

САМОЕ ДОРОГОЕ
нуждается в защите!



авто • жильё • жизнь • путешествия

ГЕННАДИЙ КРИСТЕЛ
conseiller certifié en assurances

514-515-5133

21
CENTURY 21

Реальная помощь
в любых вопросах
продажи, покупки, аренды

ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА
брокер по недвижимости

514-730-5839 ekaterinainmo@gmail.com
www.century21.ca/ekaterina.kirioukhina

НЕДВИЖИМОСТЬ В БОЛЬШОМ МОНРЕАЛЕ

Жилая & коммерческая недвижимость

Ваша цель агент по недвижимости

RE/MAX

Фатима Лифанова
lifanova fatima@hotmail.com

(514) 825-8048 (514) 696-7700

| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

ДЕЛОВОЙ **МОНРЕАЛЬ** **№34** 2019 г. **23 АВГУСТА – 29 АВГУСТА 2019**



514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | e-edition.wemontreal.com |

KASSIR.CA ПЕРВАЯ БИЛЕТНАЯ КАССА МОНРЕАЛЯ

Надоело ломать голову, куда пойти в Монреале? Просто подпишитесь на рассылку!

СТРАХОВАНИЕ

Димка Петрова
страховой брокер

832, Blvd. Decarie
suite 104
H4L 3L9

тел: **514-920-0990**

Не страховитесь, пока не подвелили мне

АВТОМОБИЛИ
ДОМ И ИМУЩЕСТВО
ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ
MEDICARE ВИЗИТЕРОВ

petrovadimka@yahoo.ca
fax: 514-807-4381

Multi-Prêts
HYPOTHEQUES
MORTGAGES

ИПОТЕКА

У Вас вопросы -
у меня решения!

- предквалификация
- покупка недвижимости
- рефинансирование
- консолидация долгов

Наталья АРМАН
Courtier hypothécaire

narman@multi-prets.com

514.402-2216

Лев ГОЛБЕРГ
брокер по недвижимости

21
CENTURY 21



100% защита ваших интересов!

514-889-3595

GA
GUZUN & ASSOCIATES
Lawyers-Avocats



АДВОКАТ
Me MARIN GUZUN
maringuzun@gmail.com

опыт более 20 лет

514.842.7414 | 514.576.7414
www.avocatguzun.com

**СЕМЕЙНОЕ, УГОЛОВНОЕ,
ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО**

ЛУЧШЕЕ
НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ -
ДЛЯ ВАС!

Константин ЖАБИНЕЦ
RESIDENTIAL REAL ESTATE BROKER

RE/MAX

ПОКУПКА
ПРОДАЖА
ФИНАНСИРОВАНИЕ

Tranquill-T

KONSTANTIN.REMAX@GMAIL.COM

(438)494-5574

ТРЕБУЮТСЯ
СПЕЦИАЛИСТЫ И РАЗНОРАБОЧИЕ

НА ВСЕ ВИДЫ
РЕМОНТНО-ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ
/ПОНРАСНА, ШПАКЛЕВКА, УКЛАДКА ПЛИТКИ/.

ЖЕЛАТЕЛЬНО С ОПЫТОМ РАБОТЫ.
ДОСТОЙНАЯ ОПЛАТА /НА ЧЕК/.

514-994-0706
438-476-5555

21
CENTURY 21

ИРИНА ГОСТРАЯ
Брокер по недвижимости
(Real Estate Broker)



irgostr@gmail.com

438-492-5599

Centre Hypothécaire
DOMINION

IMERIS
Agence hypothécaire

**ОПТИМАЛЬНЫЙ ВАРИАНТ
ИПОТЕКИ ДЛЯ ВАС!**

Проценты: fixe на 5 лет **2,79%**
variable на 5 лет **2,75%**
* при соблюдении некоторых условий

ION BOLEA
Courtier hypothécaire
T. 514.567.5784
ion.bolea@imeris.ca
http://www.ionbolea.ca

1555 boul. de l'Avenir,
#306
Laval QC H7S 2N5

Franchisé Autonome et Indépendant

GENIE DENTISTE
DENTISTE 40

ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ

- Стоматолог
- Имплантолог
- Ортодонт
- Зубной протезист

**ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ
В ОДНОМ МЕСТЕ**

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР
К ВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ!



514-220-3306 | 514-738-5073
После 18:00 спрашивать Андрея

5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300

www.courtiersmultiplus.com

Владлен КОРМАКОВ
Независимый страховой брокер

Надежная страховка и жизнь -
иногда равнозначные понятия

СТРАХОВАНИЕ

- Автомобилей
- Иущества • Домов

Ваш брокер - наилучший источник информации и ваша лучшая страховка

• Tel : (514) 453-8484 •

k.vladlen@gmail.com
www.vladlenkormakov.ca

жилая & коммерческая недвижимость

агент по недвижимости

Фатима Лифанова

lifanovafatima@hotmail.com

Влюбленный в свое дело риэлтор широкого профиля, свободно владеющий русским, французским и английским языками, делает все возможное для русско-язычных клиентов, желающих инвестировать, жить и наслаждаться жизнью.

Ваша цель RE/MAX по MAX или ?

Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Re/Max Quebec inc.

(514) 825-8048 (514) 696-7700

MAXEL-AUTO АВТОМАСТЕРСКАЯ

393B Norman Lachine, QC H8R 1A3

- Диагностика и ремонт ходовой и тормозной системы
- Работы по механике и электрике
- Смена масла
- Замена лобовых стекол
- Антикоррозийная обработка
- Шиномонтаж и балансировка
- Сезонное хранение колес
- Компьютерная диагностика
- Проверка Check Engine
- Сварка и ремонт выхлопной системы
- Заправка кондиционеров
- Установка дистанционного запуска двигателя

Гарантия на работу и запчасти

514-993-5227
514-431-6636

Принимается MasterCard, Visa, Interac

VACANCES PHÉNIX Лицензия Квебека № 703421
Тел: 450 466-5888 1 888 874-3649
Часы работы: Пн. – пт.: 10:00 – 18:00 / Сб., вск.: 10:00 – 17:00
8200, BOUL. TASCHEREAU, SUITE 1392, BROSSARD, J4X 2S6

БРОНИРУЙТЕ ОНЛАЙН, ЭТО УДОБНЕЙ!
vacancesphoenix.com

Гаспе – 3 дня ОТПРАВЛЕНИЕ: 30/31 АВГУСТА, 6 СЕНТЯБРЯ
Путешествуйте и жизнь станет еще прекрасней!

Канада и США Завтраки включены при проживании в гостинице во все туры по США

Приморские провинции – 5 дней от **169.99\$**
Отправление 24 августа (последняя поездка)

Нью-Йорк экскурсия – 3 дня от **69.99\$**
Каждую среду (в августе) / пятницу и субботу

Бостон и Род-Айленд – 3 дня от **99.99\$**
Отправление 30/31 августа

Восток США – 5 дней от **159.99\$**
Отправление 24/31 августа, 14/28 сентября

Квебек-сити – 1 день от **9.99\$**
Отправление 24/25/28/31 августа и по субботам в сентябре

Торонто & Ниагарский водопад от **59.99\$**
– 2 дня. Каждую среду и субботу в августе и сентябре

Торонто & Ниагарский водопад от **89.99\$**
– 3 дня. Каждую субботу в августе и сентябре (+27 августа)

Шарлевуа и наблюдение за китами от **99.99\$**
– 1 день. Отправление 24/28/31 августа

NEW! Монтремблан – 1 день от **9.99\$**
Каждую среду/субботу/ воскресенье Между 18 сентября и 16 октября

NEW! Восточные кантоны и лаванда от **19.99\$**
– 1 день. Каждый четверг/субботу/воскресенье

От 109.99\$ /чел.

*Все цены указаны на одного человека в номере на четверых

Стоимость включает: сопровождение (на французском языке), проезд на автобусе, проживание в гостинице (кроме поездок 1 дня), налоги и FICAV. Стоимость не включает: сервисные сборы, входные билеты, питание, страховку и личные расходы. Vacances Phénix оставляет за собой все права заменить гостиницу той же категории без предупреждения. Ошибки типографии и иллюстраций допустимы. Мы оставляем за собой право исправления подобных ошибок. Цены наших предложений действительны до 26 августа 2019 г.

Get paid while CRUISING

**Круизы со скидкой
Круизы бесплатно
Зарабатывай на круизах**

Дополнительная ИНФО: 647-831-1585
514-827-5412 /Валерий/ **успех2020@mail.ru**

**ЛЮБЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ!
БЫСТРО, ЭФФЕКТИВНО
И НЕДОРОГО!**

Компания **ARTECH**
предлагает услуги
по ремонту, настройке
и продаже компьютеров

- выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- настройка быстродействия и чистка от вирусов
- продажа ноутбуков, PC и комплектующих
- установка, настройка и поддержка сетей

514 295-2099 /Тигран/

Avia Voyages 17 лет в бизнесе

**НЕ ИЩИТЕ БОЛЬШЕ – ВЫ НАШЛИ!
ВАШЕ АГЕНСТВО AVIA VOYAGES!**

ХВАТИТ МЕЧТАТЬ – ПОРА ОТДЫХАТЬ!

ГАРАНТИРУЕМ МИНИМАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ! ДЕЛАЕМ СКИДКИ! ДАРИМ ПОДАРКИ!

- ▲ Авиабилеты. ▲ Горящие путевки.
- ▲ Туры на любой вкус. ▲ Круизы. ▲ Визы в Россию.
- ▲ Страховки для вас и ваших родных.
- ▲ Организация свадеб и свадебных путешествий в тёплых странах.

(514) 284-4400
410 RUE ST-NICOLAS, SUITE 245, MONTREAL, H2Y2P5

AGENCE@AVIAVOYAGES.CA | WWW.AVIAVOYAGES.CA

Ирина добавочный 1
Света добавочный 4
Вили добавочный 2
Мара добавочный 3
Ольга добавочный 5

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ 23 АВГУСТА – 29 АВГУСТА 2019
 №34 2019 г. CMG

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | ©-edition.wemontreal.com |

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

МОНРЕАЛЬ ДЕМОНСТРИРУЕТ ОТЛИЧНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ПО ЭКОНОМИЧЕСКОМУ РОСТУ



Институт Квебека опубликовал результаты своего рейтинга экономического роста городов Канады и США - согласно этому документу, Монреаль продемонстрировал неплохие результаты. В ходе исследования рассматривалось 14 городов одного размера. Рейтинг составляется с учетом 30 показателей, распределенных по 6 категориям: экономическая активность, экономический рост, человеческий капитал, инновации, качество жизни и привлекательность.

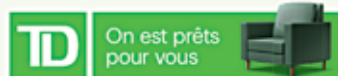
С точки зрения экономического роста Монреаль поднялся на третье место после Сан-Франциско и Ванкувера, тогда как в 2015 году наш город занимал последнюю строчку по этому показателю. Отчет указывает, что экономический рост Монреаля сейчас идет гораздо более стремительными темпами, чем раньше: в 2018 году ВВП увеличился на 3,4%, а в 2014 всего на 1,8%. Кроме того, 53% валового внутреннего продукта Квебека приходится на Монреаль.

Другие сильные стороны, выявленные IDQ: качество жизни (Монреаль занимает второе место после Ванкувера и опережает Миннеаполис, Торонто и Портленд) и создание рабочих мест.

По привлекательности Монреаль смог подняться на 5-ю строчку – его опережают Торонто, Сан-Франциско, Сиэтл, Бостон и Ванкувер.

А вот по экономической активности Монреаль занимает предпоследнюю, 13-ю позицию. Кроме того, в города мало квалифицированных кадров: 14-е место.

Prêt à explorer toutes vos options de financement hypothécaire?



► Posez-moi vos questions

Valentina Foiu
 Spécialiste hypothécaire mobile
 Langues parlées : Russe et Roumain
 Tél. : 514-998-8463 | Téléc. : 1-844-567-7530
 valentina.foiu@td.com

КУПИТЬ, ПРОДАТЬ и ПОМЕНИТЬ АВТОМОБИЛЬ

ИМПОРТ и ЭКСПОРТ в ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА.

ВСЕГДА **ВЫГОДНЕЙ** и **ДЕШЕВЛЕ** ЧЕМ НА РЫНКЕ и у ДИЛЕРОВ.



ЗВОНИТЕ: +1-514-998-4501

- 1 ВЫБЕРИТЕ АВТОМОБИЛЬ, КОТОРЫЙ ВЫ ХОТИТЕ КУПИТЬ.
- 2 НАЙДИТЕ НА ЭТОТ АВТОМОБИЛЬ САМУЮ НИЗКУЮ ЦЕНУ.
- 3 МЫ ВАМ КУПИМ ДЕШЕВЛЕ ИМЕННО ТОТ АВТОМОБИЛЬ, КОТОРЫЙ ВЫ ВЫБРАЛИ.

ЭТО КАСАЕТСЯ И АБСОЛЮТНО НОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ, КОТОРЫЕ ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ у ДИЛЕРОВ ЛЮБЫХ МАРОК.

B | L | V | E | A | R | D
 BOULEVARD
 AGENCE IMMOBILIÈRE | REAL ESTATE AGENCY

ТАТЬЯНА СЕМЕНОВА

Residential & Commercial
 Real Estate Broker

☎ 514.501.7277

- Покупка / Продажа / Рент / Инвестиционная и Коммерческая Недвижимость
- Активность и Безупречность в поиске и приобретении недвижимости
- Недвижимость для инвесторов, строителей и домовладельцев
- Все интересные и выгодные предложения на рынке недвижимости
 - Бонус для покупателей
 - Эффективная продажа Вашей недвижимости за короткий срок

- Дуплекс NDG 560 000 \$
- 5-plex 560 000 \$ доход 40 000 \$
- 6-plex 600 000 \$ доход 48 000 \$
- Прекрасный дом с гаражом 3 спальни 390 000 \$
- Кондо 5 1/2 с двумя балконами и гаражом 289 000 \$
- Новое кондо в LaSalle возле ТЦ и метро 315 000 \$
- Химчистка на продажу в Cote-des-Neige



Международный Фестиваль Искусств «Кленовые листья» Нам 25 лет!

Открытие фестиваля

7
сентября
суббота
19:00



Арнольд
Рожинский



Юбиляру 75 лет Фестивалю 25 лет

«100 лет вместе!»

Юбилейный гала-концерт

Встречи с первыми участниками, лауреатами фестиваля

Неожиданные гости и встречи

Юбилейные сюрпризы

Вехи истории

École de musique Vincent-d'Indy

628 de la Côte-Sainte-Catherine, Outremont, QC H2V 2C5

Бесплатная парковка

Цена билета: 15\$ * для 65+ 12\$ * до 12 лет вход свободный

Наш постоянный информационный спонсор газета «Деловой Монреаль»

Билеты можно купить онлайн www.kassir.ca, магазин La Petite Russie или по тел. (514) 485-3329

arnold@festivalcanada.com | www.festivalmapleleaves.com



ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

CENTRE DENTAIRE

DEPUIS 2002
SINCE 2002

Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей

Принимаются все виды страховок и Welfaire
Говорим по-русски

Dr. Igor Nemirovski, DDS · MMSI, Moscow / Russia /
Dr. Iura Nemirovski, DDS · University of Western Ontario, London / Canada /
· American Board Certified / U.S.A. /

2615 VAN HORNE, SUITE 202A, MONTREAL, QC, H3S 1P7

CDENTAIREW@YAHOO.CA 514-733-6161

Evangelical Church
The Holy Trinity
Евангельская Церковь
Святая Троица

Мы рады встрече с вами!

Суббота – 11:00
Понедельник – 18:30
Среда – 18:30

4255 Wellington, Suite 110
Verdun, Qc, H4G 1V9, ☎ De l'Église
(514) 815-6470

www.theholyytrinity.ca

<p>Пт 23.08</p> <p>+22</p>	<p>Сб 24.08</p> <p>+22</p>	<p>Вс 25.08</p> <p>+24</p>	<p>Пн 26.08</p> <p>+23</p>	<p>Вт 27.08</p> <p>+24</p>	<p>Ср 28.08</p> <p>+28</p>	<p>Чт 29.08</p> <p>+26</p>
---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

Кремль ответил на идею вернуть Россию в G7

Российская сторона знает о настроении двух стран, но надо узнать, что думают остальные. Об этом заявил пресс-секретарь президента России Дмитрий Песков, комментируя перспективы возрождения формата G8, передает РИА Новости.

Он также отметил, что вопрос возвращения России не обсуждался во время визита российского лидера Владимира Путина в Хельсинки.

Ранее представитель МИД России Мария Захарова заявила, что если у стран «Группы семи» (G7) есть конкретные предложения по возвращению России в данный формат, то их стоит сформулировать и передать по официальным дипломатическим каналам.

Позвать Россию на саммит в следующем году предложил президент Франции Эммануэль Макрон. С ним согласился американский лидер Дональд Трамп, который заявил, что уместнее было бы видеть Россию в составе «Большой восьмерки», так как многие вещи, которые обсуждаются в G7, касаются ее.

Формат G8 прекратил свое существование в 2014 году после присоединения Крыма к России. Тогда лидеры ведущих мировых держав отказались участвовать в саммите «восьмерки», который Россия как председатель должна была проводить в Сочи. Вместо этого в Брюсселе прошла встреча «семерки» — G7 (Франция, Великобритания, США, Германия, Япония, Италия и Канада. В саммите также принимают участие председатели Совета ЕС и Еврокомиссии).

Раскрыты детали переговоров Путина и Зеленского по возвращению моряков

Россия и Украина находятся на финальной стадии обсуждения обмена лицами, удерживаемыми на территории обеих сторон, — в частности, речь идет о возвращении задержанных в Керченском проливе в ноябре прошлого года украинских моряков. Об этом сообщил источник, близкий к переговорам, пишет в среду, 21 августа, «Коммерсантъ».

По его словам, в настоящее время уточняются списки лиц для обмена — среди них, помимо моряков, также могут оказаться как задержанные, так и осужденные граждане. Предполагается, что обмен состоится до конца августа.

В то же время источник в окружении украинского лидера заявил, что соответствующая договоренность сторон была достигнута еще в начале июля после телефонного разговора президентов России и Украины Владимира Путина и Владимира Зеленского. Тогда сообщалось, что вопрос обмена удерживаемыми лицами стал одной из тем их беседы.

Собеседник газеты не смог уточнить, кого сможет выдать России Украина, однако предположил, что в числе этих людей может оказаться бывший главный редактор РИА Новости — Украина Кирилл Вышинский.

«Коммерсантъ» также пишет, что информацию о запуске процесса обмена подтвердил украинский дипломат.

Ранее в среду «Интерфакс» со ссылкой на осведомленный источник сообщил, что пятерых украинцев, осужденных в России за различные преступления и находящихся в московском следственном изоляторе «Лефортово», могут выдать на родину для отбывания наказания. Собеседник агентства указал на то, что в настоящее время обсуждается формат выдачи осужденных Украине.

В России под следствием находятся 24 украинских военнослужащих (22 моряка и 2 сотрудника Службы безопасности Украины), которые были задержаны вместе с тремя кораблями в результате инцидента в Керченском проливе в ноябре 2018 года. Их обвиняют в незаконном пересечении границы России в составе организованной группы.

Киев считает своих моряков военнопленными и требует вернуть их на Украину. В мае аналогичный вердикт вынес Международный трибунал ООН по морскому праву. Москва считает, что вопрос о моряках не входит в юрисдикцию этой инстанции, и настаивает на том, что их судьбу должны решить следствие и суд в России.

ПРИТЧА НЕДЕЛИ: ЛИСИЦЫН СУД

Как-то раз шёл мужик по лесу и вдруг слышит — на дереве в гнезде птенцы пищат. «Уж не напала ли на них какая-нибудь тварь прожорливая?» — подумал он и ткнул палкой в гнездо, чтобы вора спугнуть.

В тот же миг из гнезда выскользнула змея, обвила палку и переползла по ней на мужика. Сдавила кольцом его шею и говорит: — Сейчас я тебя ужалю!

Совсем было растерялся мужик,

но тут же собрался с мыслями и стал упрашивать змею повременить с расправой — пусть-де первый встречный рассудит, имеет ли она право его жалить? Согласилась змея.

Попался им на пути прохожий. Да не хотел он по правде судить, лишь о том заботился, чтобы свою шкуру спасти, а потому сказал, что змея имеет право ужалить того, кто осмелился её тронуть.

Снова просит мужик змею обо-

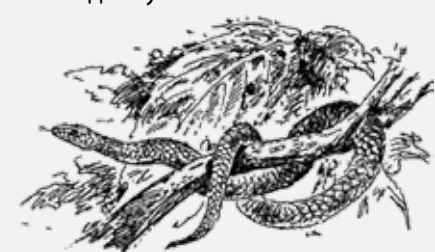
ждать ещё немного — авось да повстречается другой судья.

Смотрит — навстречу лиса. На вопрос мужика рыжая ответила, что здесь, на поляне, на низком месте, судить не берётся: «Пойдёмте со мной до ближайшего пня. Залезу на него, тогда с возвышения судить буду».

Лиса взобралась на пень, повелела змее слезть на землю и встать рядом с человеком. Когда человек и

змея оказались перед лисой, она и говорит мужику:

— Эй ты, дурень! Есть ведь у тебя палка в руке да мозги в голове — бей злодейку по башке!



КАЖДОМУ ЧЕЛОВЕКУ, КОТОРОМУ ТЫ ДАРИШЬ ДОВЕРИЕ, ТЫ ДАЕШЬ В РУКИ НОЖ. ИМ ОН МОЖЕТ ТЕБЯ ЗАЩИТИТЬ ИЛИ УНИЧТОЖИТЬ.



КОЛОКОЛ: ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»

Спонсор рубрики: церковь «Слово жизни»

МАГИЯ, И ЧТО ЗА НЕЙ СТОИТ. ЧАСТЬ 3

Продолжение. Начало в №32,33

Библия называет оккультизм - делами плоти.

Эти занятия богохульны, и являются неповиновением Богу.

Галатам 5:19-21 Дела плоти известны; они суть: прелюбодеяние, блуд, нечистота, непотребство, идолослужение, волшебство, вражда, ссоры, зависть, гнев, распри, разногласия, соблазны, ереси, ненависть, убийства, пьянство, бесчинство и тому подобное. Предваряю вас, как и прежде предварял, что поступающие так Царствия Божия не наследуют.

Многие граждане древнего Эфеса занимались магией. Уверовав в Благую Весть и став христианами, они отреклись от своей прошлой жизни и в знак отречения сожгли свои магические книжки, как мусор: «А из занимавшихся чародейством довольно многие, собрав книги свои, сожгли перед всеми, и сложили цены их, и оказалось их на пятьдесят тысяч драхм» (Деяния 19:19).

Библия рассказывает, как апостол Павел однажды поступил с одним из таких обманщиков, волхвом и лжепророком, который вводил людей в заблуждение. «А Елима волхв (ибо то значит имя его) противился им, стараясь отворотить проконсула от веры. Но Савл, он же и Павел, исполнившись Духа Святого и устремив на него взор, сказал: о, исполненный всякого коварства и всякого злодейства, сын диавола, враг всякой правды! перестанешь ли ты совращать с прямых путей Господних? И ныне вот, рука Господня на тебя: ты будешь слеп и не увидишь солнца до времени. И вдруг напал на него мрак и тьма, и он, обращаясь туда и сюда, искал вожатого» (Деяния 13:8-11).

4. Библия ставит в один ряд убийство, воровство и оккультизм:

Откровение 9:21 «И не раскаялись они в убийствах своих, ни в чародействах своих, ни в блудодеянии своем, ни в воровстве своем»

5. Бог предупреждает нас о конце таких людей

Те, кто занимается колдовством (магией), не наследуют Царства Божьего:

Откровение 22:14-15 «Блаженны те, которые соблюдают заповеди Его, чтобы иметь им право на древо жизни и войти в город воротами. А вне - псы и чародеи, и любодее, и убийцы, и идолослужители, и всякий любящий и делающий неправду».

Откровение 21:8 ...И чародеев... участь в озере, горящем огнем и серою. Это смерть вторая.

Гадание, предсказания, вызывание мертвых, ясновидение

1. Библия решительно предостерегает людей от поисков правды у медиумов и спиритистов и учит обращаться за советом и истиной лишь к Богу и Его Слову:

Исаия 8:19 «И когда скажут вам: обратитесь к вызывателям умерших и к чародеям, к шептунам и чрево вещателям, - тогда отвечайте: не должен ли народ обращаться к своему Богу? спрашивают ли мертвых о живых? Обращайтесь к закону и откровению. Если они не говорят, как это слово, то нет в них света».

2. Библия неоднократно осуждает и запрещает занятия оккультизмом:

Второзаконие 18:9-14 «Когда ты войдешь в землю, которую дает тебе Господь Бог твой, тогда не научись делать мерзо-



ХРИСТИАНСКАЯ ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»

ПРИГЛАШАЕТ НА БОГОСЛУЖЕНИЕ
КАЖДОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ
с 11:00 до 13:00

МОЛИТВЕННЫЕ ВСТРЕЧИ
КАЖДЫЙ ВТОРНИК
с 19:00 до 21:00

905, RUE NOTRE-DAME
LACHINE, H8S 2C1

438-998-3046, 438-998-8554 slovomtl@gmail.com



сти, какие делали народы сии: не должен находиться у тебя проводящий сына своего или дочь свою чрез огонь, прорицатель, гадатель, ворожея, чародей, обаятель, вызывающий духов, волшебник и вопрошающий мертвых; ибо мерзок пред Господом всякий, делающий это, и за сии-то мерзости Господь Бог твой изгоняет их от лица твоего; будь непорочен пред Господом Богом твоим; ибо народы сии, которых ты изгоняешь, слушают гадателей и прорицателей, а тебе не то дал Господь Бог твой»;

Исаия 44:25 «Который делает ничтожными знамения лжепророков и обнаруживает безумие волшебников, мудрецов прогоняет назад и знание их делает глупостью»;

Иеремия 27:9 «И вы не слушайте своих пророков и своих гадателей, и своих сновидцев, и своих волшебников, и своих звездочетов»;

4 Царств 21:6 «И провел сына своего чрез огонь, и гадал, и ворожил, и завел вызывателей мертвецов и волшебников; много сделал неугодного в очах Господа, чтобы прогневать Его»;

4 Царств 23:24 «И вызывателей мертвых, и волшебников, и терафимов, и идо-

лов, и все мерзости, которые появлялись в земле Иудейской и в Иерусалиме, истребил Иосия, чтоб исполнить слова закона, написанные в книге, которую нашел Хелкия священник в доме Господнем».

3. Гадание и спиритизм были презренными занятиями язычников:

Бог знал, что Его избранный народ будет окружен языческими народами, и поэтому Он предостерегал евреев, что они не перенимали оккультных обычаев язычников:

Второзаконие 18:9 «Когда ты войдешь в землю, которую дает тебе Господь Бог твой, тогда не научись делать мерзости, какие делали народы сии».

Иезекииль 21:21 «...потому что царь Вавилонский остановился на распутье, при начале двух дорог, для гаданья: трясет стрелы, вопрошает терафимов, рассматривает печень»;

Исаия 19:3 «И дух Египта изнеможет в нем, и разрушу совет его, и прибегнут они к идолам и к чародеям, и к вызывающим мертвых и к гадателям».

Р. и Е. Сверловы.
Печатается с разрешения авторов.
<http://cogmtl.net/Articles>

Уборка



Уберем все
до последней пылинки !

**Профессиональные
клининговые услуги**

Генеральная уборка помещений.
Мытье окон.

514-484-9282

НОВОЕ ОТ КАНАДСКОЙ МЕДИА ГРУППЫ!!!

Вы ищите специалистов, зарекомендовавших себя на рынке?

- **БЕСПЛАТНО** найти специалиста, профессионала, компанию для решения абсолютно любых ваших жизненных задач: ипотека, страховка, медицина, недвижимость, авто, финансы, дети, работа, отдых и т. д.
- **БЕЗ ВРЕМЕННЫХ ЗАТРАТ:** виртуальный ассистент WeJoin соединит Вас и исполнителя. Просто чётко сформулируйте задачу.
- **ПРОСТО** зайдите на любой из сайтов CMG:

wemontreal.com,
russianpagesallmontreal.com,
all.wemontreal.com,
facebook.com/groups/DelovoiMontreal/

нажмите на кнопку-баннер, заполните форму заявки на любом из 3 языков: англ., франц., русск.

- **БЫСТРО** получите координаты и рекомендации компании или профессионала, которые решат вашу задачу.



ВАМ НУЖЕН ПРОДУКТ ИЛИ УСЛУГА?

Мы быстро поможем Вам найти исполнителя!



Это эффективнее, чем через google, проверьте (пока только для монреальцев).



БЕЗЛИМИТНЫЙ ИНТЕРНЕТ

ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН

ОТ **25** \$/мес.

- БЕСПЛАТНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ
- БЕСПЛАТНЫЙ МОДЕМ
- НА ОСНОВЕ VIDEOTRON

**САМОЕ
ВЫГОДНОЕ**

ОТ **15** \$/мес.

- 1 МЕСЯЦ БЕСПЛАТНО
- ЗВОНКИ ПО СЕВЕРНОЙ АМЕРИКЕ

*модем не входит в стоимость

ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС

514-819-0545

О ЧЕМ ПИШУТ.

МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР



**nos partenaires
our partners**

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

Оливье Фай, Марк Семо | Le Monde

1

В Брегансоне Эммануэль Макрон обращается к России - «европейской стране до глубины души»

«Глава Франции принял своего российского коллегу Владимира Путина в теплой дружественной обстановке. Однако между двумя странами остается немало точек напряженности - от Сирии до Украины», - пишут журналисты Le Monde Оливье Фай и Марк Семо. «(...) По словам Эммануэля Макрона, приглашая своего гостя в понедельник, 19 августа, в «символическое место на берегу Средиземного моря, где многие деятели русской культуры находили источники вдохновения», от Тургенева до Стравинского, он хочет засвидетельствовать свою теплоту по отношению к «такой великой державе, как Россия». И сделать ей новое признание в любви, менее чем за неделю до открытия саммита «Большой семерки» в Биаррице (департамент Атлантические Пиренеи), откуда исключили хозяина Кремля», - говорится в статье.

«Я знаю, что Россия - европейская страна до глубины души», - настаивал Эммануэль Макрон, который намерен «вернуть ее в европейскую семью». «Мы верим в Европу, которая идет от Лиссабона до Владивостока», - продолжил президент Франции. Именно по этой причине Франция, уверил он, приложила все усилия, чтобы восстановить Россию в Совете Европы. (...) Поэтому споры о «нелиберальной демократии», о которой говорил авторитарный российский президент, в сущности, являются лишь вопросом взаимопонимания: «Когда говорят о либеральности, значения иногда разнятся», - сказал Макрон. «(...) Я считаю, что на уровне наших обществ двухлетний период - это ничто. Поэтому я считаю, что сегодня необходимо прилагать новые усилия, для того чтобы совместными усилиями строить новую архитектуру европейской безопасности для наших стран», - заявил французский президент, который намерен «изменить направление» франко-российских отношений в «исторический момент» «реорганизации» «международного порядка».

«(...) Очевидное доброе согласие не помешало возникновению неожиданных резкостей», - отмечают журналисты. - Отвечая на вопрос о многочисленных арестах оппозиционеров в его стране во время недавних митингов, Владимир Путин перенаправил прессу к итогам движения «желтых жилетов» во Франции. «Мы все знаем события, связанные с так называемыми желтыми жилетами, в ходе которых, как нам кажется, по нашим подсчетам, погибло 11 человек, 2,5 тыс. - получили ранения, 2 тыс. полицейских в том числе. Мы бы не хотели, чтобы подобные события происходили в российской столице», - сказал он.

«Необходимо всё-таки делать разницу между тем, что происходит в наших странах», - защищался французский президент. Франция всегда соблюдала не только свою конституцию, но также все те права, которые существуют в рамках Совета Европы». То есть, в отличие от других», - пишет газета.

«Этот обмен мнениями отражает тот факт, что точки напряженности между двумя странами остаются многочисленными», - указывают авторы статьи. - По поводу Сирии Макрон подчеркнул «большую работу, проделанную вместе в течение нескольких месяцев», особенно в гуманитарных вопросах. (...) Однако вынужден был также признать «свою глубокую озабоченность» ситуацией в Идлибе».

«Этот город на северо-западе Сирии является мишенью для почти ежедневных бомбардировок мирных жителей войсками режима Башара Асада и российского союзника», - говорится в статье. «Сегодня население в Идлибе живёт под постоянными бомбардировками, гражданское население, дети погибают. И я считаю, что ситуация довольно экстренная и необходимо сделать так, чтобы режим прекращения огня, который был решён в Сочи, был выполнен до конца», - сказал Макрон. Его невозмутимый российский коллега ответил, что «мы поддерживаем усилия сирийской армии по проведению локальных операций по купированию террористических угроз»...

«Едиственный ощутимый прогресс данной встречи может быть достигнут по поводу Украины», - комментируют журналисты. - Минские соглашения, которые в феврале 2015 года положили конец острой фазе боевых действий между Киевом и сепаратистскими повстанцами, поддерживаемыми Россией на Донбассе, остались в основном невыполненными. Но новый президент Украины Владимир Зеленский, судя по всему, полон решимости нарушить заведенный порядок вещей. Эммануэль Макрон призвал «в ближайшие недели» провести саммит в нормандском формате (Франция, Россия, Германия, Украина), подчеркнув, что он может привести к «реальным переменам».

«Владимир Путин, который с холодностью отнесся к Зеленскому после его избрания в апреле, со своей стороны, выразил «осторожный оптимизм» по этому до сего и свою готовность его обсудить. Прекращение конфликта на востоке Украины может способствовать возвращению России в лоно «Большой семерки», откуда ее исключили в 2014 года из-за незаконной аннексии Крыма. На последнем пункте Эммануэль Макрон и его партнеры, похоже, пока поставили крест», - резюмирует Le Monde.

Источник: Le Monde

Эммануэль Гриншпан | Le Figaro

2

Проклятое лето Владимира Путина

«(...) Нынешнее лето - одно из самых насыщенных плохими новостями для Владимира Путина за весь период его двадцатилетней власти. На улицах Москвы ширится протестное движение, во многом направленное против него. Лето началось со смертоносного наводнения на юге Сибири, в результате которого погибли 25 человек. В адрес властей посыпались обвинения в том, что они вовремя не проинформировали жителей и не организовывали помощь. На севере и востоке Сибири серия гигантских пожаров истребила 15 млн гектаров леса (по оценке Гринпис). Дым распространился от Сибири до Урала, поразив легкие миллионов россиян», - пишет журналист LeFigaro Эммануэль Гриншпан.

«(...) На другом конце страны, в районе Архангельска, 8 августа загадочный взрыв на морском испытательном полигоне ВМФ привел к гибели семи человек (в том числе пяти физиков-ядерщиков), было также много раненых. Инцидент вызвал радиоактивное загрязнение в этом районе, что свидетельствует о неудавшемся испытании нового ядерного оружия. По данным газеты The Moscow Times, гражданский медицинский персонал, лечивший раненых, получил заражение радиоактивными изотопами из-за отсутствия предупреждения со стороны армии. Это признак того, что власти по-прежнему ставят оборонные секреты выше защиты населения, как это было во время чернобыльской катастрофы», - указывает автор статьи.

«Влияние этих инцидентов на рейтинг популярности Владимира Путина еще не измерялось, но последние опросы показывают его постепенное ухудшение за последние полтора года. Только 24% россиян считают, что Владимир Путин «в дальнейшем сможет справиться с проблемами страны», сообщает «Левада-центр». Это антирекорд для того, кто остается - в отсутствие конкурентной системы - самым популярным политиком России. 38% россиян не хотят, чтобы Владимир Путин оставался президентом после 2024 года, когда закончится его нынешний срок», - говорится в статье.

«В подобном контексте износа власти появилась худшая новость лета для Владимира Путина. Значительная часть населения Москвы, чей образ жизни близок к европейскому, больше не соглашается на навязывание политической системы, лишенной конкуренции. Когда в середине июля избирательная комиссия не допустила десятки оппозиционных кандидатов на выборы в Мосгордуму, толпы москвичей вышли на улицы. Правительство отреагировало насилием со стороны полиции, заключением в тюрьму лидеров оппозиции и атмосферой беспрецедентного запугивания, однако это лишь усилило мобилизацию, не имеющую себе равных для летнего периода», - пишет Le Figaro.

«Владимир Путин хранил молчание по этому поводу, предоставив силовым структурам и мэру Москвы с тем или иным успехом разрешить эту сложную политическую задачу. В дни протестов Владимир Путин всегда оказывался очень далеко от Москвы, появляясь то в Балтийском море, то в Крыму или Сибири. В надежде, что к его возвращению протестное движение уже будет подавлено», - комментирует Гриншпан.

По мнению политолога Лилии Шевцовой «образ Путина, погружающегося в батискафе или катающегося на мотоцикле в Крыму, означает не потерю контроля над силами безопасности, а желание дистанцироваться от «пустяков», которые власть считает незначительными».

«Органы власти не намерены идти на уступки, прогнозирует политолог, а, наоборот, затачивают свое оружие. «Власти попытаются использовать «протестное лето», чтобы сформировать новый механизм защиты против теории заговора», возвращая отправителю обвинения во вмешательстве (в выборы в США, в европейские дела)», - передает Le Figaro.

«Российский МИД уже обвинил Берлин и Вашингтон во вмешательстве, в то время как Совет Госдумы решил провести внеочередное заседание «по рассмотрению фактов вмешательства во внутренние дела России». Подтверждение подобной внутренней динамики ухудшит шансы на дипломатическое сближение с Парижем», - отмечает журналист.

Источник: Le Figaro



titulaire d'un permis du Québec
MAISON DE VOYAGES HOUSE OF TRAVEL
5256 Queen Mary Road, 1-800-2846330 (ext.2225)

Самые выгодные тарифы на все направления

АННА МЕЛЬКАНОВА

(514)481-7277 (ext.2225), anna@hot.ca

Туристические поездки по Европе, Австралии, Азии |
Прокат машин | Бронирование гостиниц | Любые виды страховок
Круизы на любой вкус | Визовая поддержка

LAST MINUTE HOT DEALS: Куба, Карибы, Южная Америка

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ
«МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM
И В РАССЫЛКЕ
«ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

*nos partenaires
our partners*

Пэт Хейган | Daily Mail

3

Острое корейское блюдо кимчи «может быть средством от облысения»



Кимчи — блюдо корейской кухни, представляющее собой остро приправленные квашеные (ферментированные) овощи, в первую очередь, пекинскую капусту. В общем случае это приправленные красным перцем, зеленым луком и луковым соком, чесноком и имбирём квашеные кочаны или листья крестоцветных. Чаще всего это пекинская капуста, иногда с ломтиками редьки, однако иногда вместо них используются листья кольраби, редиса, лобы, а также огурцы, баклажаны и прочие овощи.

В Корее кимчи считается основным блюдом. Корейцы считают, что ежедневное потребление кимчи способствует рассасыванию жировых отложений, то есть считают это блюдо диетическим. Считается также, что острое кимчи — хорошее противопропадное средство. Кимчи (как и другие квашения и получаемые при этом рассолы) считается эффективным средством против похмелья

«Уже известно, что это блюдо помогает поддерживать здоровье кишечника. Однако теперь ученые обнаружили, что кимчи, традиционное корейское блюдо, можно использовать для предотвращения выпадения волос», - передает Daily Mail.

«Корейское блюдо из квашеных (ферментированных) капусты, лука, чеснока, рыбного соуса и специй уже завоевало популярность среди потребителей, заботящихся о своем здоровье, так как известно своими пробиотическими качествами. Однако как свидетельствует новое исследование, напиток кимчи, продаваемый в Южной Корее, помогает утолщать существующие волосы и способствует росту новых в течение нескольких недель», - говорится в статье.

Группа исследователей из Университета Данкук под Сеулом обследовала 23 мужчины - некоторые из них находились на ранних стадиях выпадения волос, а у других волосы заметно истончились на макушке. Они получили инструкции употреблять жидкий кимчи перед завтраком и перед сном. Через месяц среднее количество волос на 1 кв. см кожи головы увеличилось с 85 до 90, а через 4 месяца употребления - до 92, сообщается в статье. «По оценкам ученых, это является значительным увеличением, которое остановило выпадение волос у большинства обследуемых мужчин», - подчеркивается в публикации.

О результатах исследования сообщает журнал World Journal of Men's Health. «Современные лекарства могут иметь неблагоприятные побочные действия, поэтому их применение обычно носит временный характер, - указывают ученые. - Мы обнаружили, что кимчи может способствовать росту волос и предотвращать облысение. Это более безопасная стратегия лечения для пациентов».

Источник: Daily Mail

Райнхард Фезер | Frankfurter Allgemeine

4

Как авария самолета под Москвой связана с экологией

«Мусор, аэропорт и птицы: в четверг самолет российской авиакомпании приземлился в кукурузном поле, столкнувшись со стаей птиц. И она появилась неслучайно», - пишет немецкое издание Frankfurter Allgemeine Zeitung.

Уже через несколько часов после происшествия разгорелся спор о причинах появления стаи чаек, отмечает автор статьи Райнхард Фезер. Так, газета «Ведомости» процитировала главу авиакомпании Utair, по словам которого, столкновения самолетов с птицами происходят в России в десять раз чаще, чем в Европе. «Согласно статистике «Росавиации», за последние годы количество подобных инцидентов сильно увеличилось - с 411 случаев в 2015 году до 1021 в прошлом; в первом полугодии 2019 года произошло уже 556 столкновений», - передает издание.

«Крупнейший московский аэропорт «Шереметьево» уже три года назад жаловался в правительство Московской области и генеральную прокуратуру на гигантские незаконные свалки в непосредственной близости от воздушной гавани, расположенные на территории в несколько тысяч гектаров, достигающие сотни метров в высоту и привлекающие большие стаи птиц», - указывает Фезер.

После аварии в четверг сразу возникли подозрения в том, что чайки прилетели с мусорной свалки, расположенной вблизи аэропорта «Жуковский». Как заявило региональное правительство, «ближайший мусорный полигон находится в 14 км от аэропорта и был закрыт еще в 2012 году, за четыре года до открытия «Жуковского». Тем не менее, у карьерного озера в непосредственной близости от аэропорта находится нелегальная свалка площадью в несколько гектаров, о которой СМИ сообщали еще в 2017 году, - подчеркивает издание. - Тогда местный депутат предупреждала, что свалка представляет собой опасность не только для грунтовых вод и здоровья людей в близлежащих населенных пунктах, но и для аэропорта».

«Некоторые российские СМИ сообщают, что эта свалка до сих пор используется, другие пишут, что ее закрыли в прошлом году. Такая неясность показательна: официальных свалок уже на протяжении нескольких лет недостаточно для того, чтобы принимать весь мусор Москвы. За последние годы в московской области неоднократно проходили бурные протесты из-за нелегальных свалок, которые, предположительно, были сооружены с ведома и при поддержке коррумпированных представителей властей. Теперь столица пытается утилизировать мусор в отдаленных регионах России, но и там встречает сопротивление», - пишет Frankfurter Allgemeine Zeitung.

Источник: Frankfurter Allgemeine

МЕЖДУНАРОДНОМУ ФЕСТИВАЛЮ ИСКУССТВ «КЛЕНОВЫЕ ЛИСТЬЯ» - 25 ЛЕТ!



Еженедельную рубрику фестиваля ведет заслуженный работник культуры Украины, президент фестиваля -

Арнольд Рожинский

arnold@festivalcanada.com

Продолжение. Начало в №11-30

ВЕЛИКОЛЕПНАЯ ЧЕТВЕРКА!

Их всех четверых объединяет талант и малая Родина: Дальний Восток, Камчатка, Владивосток. И еще любовь к музыке.

*Какой засол! Какой размах!
Когда не Моцарт,
значит - Бах!*

*Извечная игра у них -
Соображать на четверых*

Я тоже родился на Дальнем Востоке, в Николаевске-на-Амуре и поэтому испытываю особое чувство близости к землякам.



*Четверка - дружная семья,
Где неподвластен моде
Путь звуков из небытия
К величию свободы!..*

Ну, вначале о семье в семье.

Семейный инструментальный ансамбль «Гжель»: **Ирина и Алексей Луценко**. Ирина с 9-ти лет начала учиться в музыкальной школе по классу домры.

После окончания Дальневосточного института искусств работала преподавателем по классу домры и руководителем оркестра народных инструментов. В составе международного ансамбля «Метелица» участвовала в концертных турах в Китае и Японии. Лауреат международных конкурсов и фестивалей. В Канаде продолжает концертную и педагогическую деятельность. короче, почти как у Маяковского:

*Под силу ей такие глыбы,
Что не напилит лесоруб!
А вы ноктюрн сыграть смогли бы
На домре водосточных труб?!*

Алексей Луценко. Партнер по жизни и по искусству. Родился и вырос на побережье Японского моря. Музыкальное образование получил в музыкальном училище и Дальневосточном институте искусств. Имеет большой опыт концертной деятельности. Участвовал в концертных турах в Китае, Японии, Латвии и США. Наряду с обучением игры на аккордеоне Алексей учился искусству пения. С 2017 года вместе с семьей живет в Монреале, где продолжает вести активную концертную деятельность как аккордеонист и артист хора.

*Поклонник Ваш - и этим горд
Ах, да! Божественный аккорд!
Как музыка звучит: жена и муж
И в этом что-то есть интимно-личное.
Симпатия - родство и близость душ.
А Вы, ребята, очень симпатичные!*

Александр Солопов. Родился во Владивостоке. В 1994 г. закончил обучение в консерватории им. Чайковского. Класс профессора Михаила Плетнева и Льва Власенко. В 1996 году продолжил обучение в университете McGill (Монреаль). Пианист высочайшей квалификации. Работал с актрисой Анжелиной Джоли в музыкальных фрагментах фильма "Beyond borders". Лауреат и дипломант многих музыкальных международных конкурсов.

*При Вас испытываешь чувство
Благоговенья перед вечностью.
И понимаешь, что искусство
Есть путь кратчайший к бесконечности...*

И, наконец, четвертая участница великолепной четверки (извините за каламбур).

Антонина Левина (сопрано). Мы уже знакомили вас с ней в одном из репортажей. Лауреат и дипломант международных конкурсов. Обладательница титула «Посол русского романса», полученного на международном конкурсе «Большая Романсиада» в Москве. Совершенствовала вокальное мастерство в Академии Бельканто Миреллы Френи (Италия) и на оперных стажировках в Академии Roche d'Hus (Франция). В 2007 дебютировала с сольной программой в Карнеги Холл (Нью Йорк). В Монреале Антонина организовала Русский Музыкальный салон, где проводятся тематические встречи и концерты русской музыки. В 2019 году Антонина основала Клуб любителей романса с загадочным именем «Издалика». Клуб организывает концерты русского романса по всей Канаде.

*Ваш теплый и уютный дом
И крепость верная и норка.
Великолепная четверка,
Где Антонина - вратарем!*

Ждем выступлений великолепной четверки на 25-м фестивале! Увидимся!

С любовью, **Арнольд Рожинский**.

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ НОВОСТИ ИММИГРАЦИИ от Эмили



ЧТО ТАКОЕ АТИР?

АТИР (Access to Information and Privacy) - это процедура доступа к личной информации, хранящейся в базе данных Министерства Иммиграции (и не только). Иногда бывают ситуации, когда нам необходимо узнать, на чем основан отказ в визе, какая информация содержится в нашем иммиграционном файле, какие документы были приняты к рассмотрению, и т.п. - и для этого используется процедура АТИР, предусмотренная законом о доступе к личной информации.

Вот дополнительные примеры применения АТИР:

- Вы послали все иммиграционные анкеты и сопроводительные документы в Министерство Иммиграции, но забыли оставить для себя копию, или потеряли ее;
- Вы не помните своих ответов на вопросы и опасаетесь указать противоречивую информацию в той или иной иммиграционной процедуре;
- У вас или ваших близких были отказы по визе, по беженству, или был ордер на депортацию.
- При въезде в Канаду на границе вам задавали вопросы, вы находились под влиянием стресса и не уверены, как именно вы на них отвечали;
- Вам не позволили пересечь границу или отправили обратным рейсом домой, не дав возможности въехать в Канаду;
- Вы не уверены в своем статусе или в том, что он не изменился со дня последней проверки;
- Вы не помните, подписывали ли вы анкету с представителем на юридическое сопровождение вашего иммиграционного прошения и вам хочется проверить, продекларировал ли себя тот человек, который вам готовил документы, как ваш легальный юридический представитель;
- У вас есть основания на то, что третьи лица (супруг/а, дети/представитель) могли внести изменения в иммиграционное прошение, касающееся вас (например, спонсор отозвал прошение на ваше спонсорство), и вы хотите это проверить.

Это отнюдь не полный список тех причин, по которым вам рекомендуется делать АТИР.

Перед тем, как подавать заявку на доступ к личной информации, вам нужно удостовериться, куда ее направлять. Министерство Гражданства и Иммиграции Канады пользуется тремя основными типами электронных систем: Computer Assisted Immigration Processing System (CAIPS), Field Operation Support System (FOSS) и Global Case Management System (GCMS).

1. База данных **CAIPS** как правило содержит комментарии визовых офицеров по заявлениям на визу **за пределами Канады** - то есть, если вам или вашим родственникам отказали, например, в гостевой визе, то вам нужно обращаться к системе CAIPS.

2. Система **FOSS** обычно используется офицерами Управления Пограничных Служб Канады **на контрольно-пропускных пунктах** Канадской границы. Например, если человека, влетевшего в Канаду, задержали в аэропорту и, после опроса, отправили обратно, то нужно обращаться к базе данных FOSS для выяснения информации, занесенной офицером в компьютер (вопросы-ответы, основания для отказа в праве на въезд в Канаду и т.п.)

3. Система **GCMS** - это международная система, использующаяся Канадскими иммиграционными службами для занесения анкетных данных кандидатов на иммиграцию и Канадское гражданство. Эти данные включают в себя имя, фамилию, пол, дату рождения, страну рождения, контактную информацию и т.д. Например, если вы сменили пол и хотите удостовериться, что в международной базе данных сделано изменение, то вам сюда.

Запрос АТИР имеет право делать только Канадский гражданин (например, юридический представитель или родственник заявителя). Необходимо заполнить соответствующий бланк, указать личную информацию в электронной заявке и оплатить электронным путем. Время рассмотрения АТИР-заявок: 30-40 рабочих дней.
Всего доброго, Эмилия

КАНАДА

НА КАНАДСКОМ РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ В ИЮЛЕ ЗАРЕГИСТРИРОВАН РОСТ ПРОДАЖ

Продажи домов выросли на 12,6% в июле по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, согласно данным, опубликованным в четверг Канадской ассоциацией недвижимости (ACI). «Продажи начинают восстанавливаться [...] после введения в начале 2018 года стресс-теста по ипотечным кредитам, но активность все равно значительно ниже, чем была до его появления», - отметил в последнем отчете ассоциации ее президент Джейсон Стивен.

Эти цифры обусловлены ростом продаж на основных рынках страны, включая Lower Mainland в Британской Колумбии, Калгари, Эдмонтон, Район Большого Торонто и Гамильтон-Берлингтон, а также Оттаву и Монреаль. Соотношение продаж к новым листингам на национальном уровне сократилось до 57,8% в прошлом месяце (57,6% в июне), что оказало влияние на цены. Средняя стоимость домов в июле практически достигла 499 000\$, что на 3,9% превышает показатели за аналогичный месяц прошлого года.

КАНАДСКИЕ ВУЗЫ НЕ СМОГЛИ ПОДНЯТЬСЯ ВЫШЕ 24 СТРОЧКИ В РЕЙТИНГЕ ЛУЧШИХ УНИВЕРСИТЕТОВ МИРА

Гарвард 17-й год подряд становится лучшим университетом мира по версии независимой фирмы Shanghai Ranking Consultancy. Американские университеты продолжают лидировать в этом исследовании, занимая 8 мест в первой десятке. Канадским ВУЗам не удалось подняться выше 24-ой строчки. Рейтинг 500 лучших вузов мира составляется с 2003 года, однако в этом году в него вошло 1000 университетов. Топ-10 2019 не отличается от прошлогоднего: восемь американских университетов и два британских. Вторую строчку после Гарварда занимает Стэнфорд, а на третьей позиции расположился британский университет Кембридж. Далее идут:

MIT США (4-е место) / **Беркли** (5-е место) / **Принстон** (6-е место).

Как и в 2018 году, только четыре неамериканских университета входят в топ-20: вышеуказанный Британский Кембридж, Оксфорд (7-е место) и Университетский колледж Лондона (15-е место, +2 места), а Федеральный технологический институт Цюриха вновь оказался на 19 месте.

В топ-50 входят два канадских учебных заведения: **Университет Торонто** на 24-м месте (23-е место в 2018 году) и **Университет Британской Колумбии** на 35-м месте (43-е место в 2018 году).

Монреальский МакГилл поделил 90-е место с другим канадцем - **Университетом МакМастера**.

Шанхайский рейтинг составляется на основе шести критериев, среди которых количество Нобелевских и Филдсовских премий, полученных выпускниками и преподавателями, число наиболее цитируемых в своей области ученых, количество публикаций в журнале «Наука и природа» и т.д. Несмотря на то, что фирма называет свой рейтинг «самым надежным», многие европейские чиновники считают его предвзятым и не доверяют его результатам.

В КАНАДЕ НАБИРАЮТ ПОПУЛЯРНОСТЬ ЗАМЕНИТЕЛИ МЯСА

Все больше и больше людей по разным причинам сокращают потребление мяса, а его заменители постепенно набирают популярность - особенно среди молодежи. Согласно опросу, проведенному фирмой Angus Reid, 95% канадцев говорят, что слышали об этих продуктах, но только 39% их пробовали.

Молодежь охотнее знакомится с заменителя-

ми мяса: в возрастной группе 18-34-летних 58% уже употребляли в пищу такие продукты. Среди тех, кто еще их не пробовал, 48% заявили, что готовы это сделать.

70% участников опроса считают, что это явление - нечто большее, чем преходящее увлечение. Тем не менее, специалисты по правильному питанию напоминают, что к выбору таких блюд нужно подходить с осторожностью. Некоторые из них подвергаются слишком сильной трансформации, и злоупотреблять ими не стоит. Главным их недостатком является большое содержание соли.

МОНРЕАЛЬ, КВЕБЕК

ТУРИНДУСТРИЯ КВЕБЕКА ЗАДЫХАЕТСЯ ОТ НЕХВАТКИ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

Работники туристической сферы Квебека к концу лета совершенно выдохлись - их начальником так и не удалось справиться с дефицитом рабочей силы, который наблюдается в отрасли с весны этого года. Сотрудникам и владельцам учреждений пришлось работать за двоих, а также проявлять креативность, чтобы справиться с нагрузкой и сохранить качество услуг. Как пишут СМИ, ситуация в регионах еще более напряженная, чем в крупных городах. Уже в мае Le Journal сообщал, что в провинции наблюдается самая сильная нехватка рабочей силы за последние 10 лет. Лишь три четверти из 20 000 рабочих мест в сфере общественного питания и гостиничного бизнеса были заняты. С тех пор ситуация не улучшилась. Владельцы компаний были вынуждены сократить часы работы, разработать новые меню с ограниченным количеством блюд, увеличить зарплату своим работникам. Многие начали сами выполнять те или иные функции, например, делать уборку в номерах. Некоторые дошли до крайних мер и просто закрыли свои учреждения на время строительных каникул. В туристическом Управлении Квебека считают, что решить проблему можно с помощью иммигрантов, а также расширить возможности для быстрого обучения сотрудников. Напомним, в этом году министерство Иммиграции Квебека сократило квоты на прием выходцев из-за рубежа до 40 000. По словам властей, это было необходимо для эффективного реформирования иммиграционной системы. Правительство Франсуа Лего планирует постепенно повышать квоты до 2022 года.

СПРОС РОЖДАЕТ ПРЕДЛОЖЕНИЕ: В КВЕБЕКЕ АКТИВНО СТРОИТСЯ ЖИЛЬЕ

Объемы строительства новых жилых домов в Квебеке растут стремительными темпами. Согласно данным, опубликованным в четверг Институтом статистики, в 2018 году расходы в сфере жилищного строительства в среднем выросли в Квебеке на 17,7% по сравнению с предыдущим годом. В Монреальском регионе рост превысил 27%, так же как в Труа-Ривьер и Шербруке. Тем не менее, самое стремительное развитие жилищного сектора среди крупнейших городов провинции наблюдалось в Сагенее. Здесь расходы на новые дома подскочили более чем на 37% в период между 2017 и 2018 годами. А вот в Квебек-Сити уровень инвестиций в строительство нового жилья упал на 3%. Однако столица провинции выделяется значительными расходами на ремонт вторички: на фоне того, что в 2018 году в других регионах Квебека в этом секторе наблюдалась стагнация, в Квебек-Сити на эти цели было выделено на 27% больше средств.

10-15% ОФИСНЫХ ПОМЕЩЕНИЙ МОНРЕАЛЯ ПУСТУЮТ

Власти Монреаля планируют провести публичные слушания по вопросу свободных офисных помещений на главных улицах города.

Продолжение рубрики на стр. 12



Автор рубрики
Виктория Христова
vitaromaart@gmail.com

МУЗЕЙ АВИАЦИИ МОНРЕАЛЯ

А вы были в музее, где выставлено менее десятка экспонатов? Не были? Тогда предлагаю вам сначала виртуально побывать там со мной, а потом – как решите, можете съездить и убедиться воочию в то, что такой музей существует! Причем, совсем неподалеку от нас! Ну, что, прогуляемся по музею авиации!

Уникальный в своем роде в провинции Квебек, Музей авиации Монреаля посвящен сохранению нашей богатой истории авиации, причем с особым вниманием и акцентом к квебекским вкладам в оную. Основанный Годфри Стюартом Пасмором в 1998 году и размещенный в бывшем каменном сарае кампуса Макдональд, музей представляет историю гражданской и военной авиации своими шестью, да-да, именно шестью самолетами, а также артефактами и замечательными картинами известных канадских художников, посвященным теме авиации. Цель создания такого небольшого, но довольно важного и интересного музея проста и очевидна - повышение осведомленности общественности о вкладе канадцев в авиацию. Именно поэтому, в музей регулярно приводят и привозят группы экскурсантов, а в учебном году образовательные школы привозят туда учеников, чтобы познакомить их с экспонатами музея и рассказать о вкладе нашей провинции в современную авиацию. Сегодня об этом, хотя бы вкратце, предлагаю узнать и я вам.

Итак, скажете вы, всего-то шесть самолетов... Да, всего шесть! Но каких! Это неотъемлемая часть гражданской и военной авиации! И, чтобы не голословить, давайте ознакомимся с каждым из экспонатов поближе.

Блерио XI



Блерио XI был спроектирован и построен в 1909 году французом Луи Блерио. Кстати говоря, для тех, кому имя Блерио ни о чем не говорит, добавлю: именно на этом самолете он стал первым человеком, которому удалось пересечь пролив Ла-Манш. Вот такая диковина – наш первый экспонат. И этот же самолет, который в обиходе назывался просто и незамысловато – «Жук» - совершил первый полет над нашим городом в 1910 году. Этот полет был вообще первым, совершенным над каким бы то ни было канадским городом. Да, именно летом 1910 года над Монреалем впервые пролетел граф Жак де Лессепс, внук знаменитого Фердинанда Лессепса, инициатора и строителя Суэцкого и Панамского каналов. А сегодня точная модель этого самолета находится в Музее Авиации, и все желающие могут полюбоваться и сфотографироваться рядом с этой исторической громадиной! Он был изготовлен в одноместной и двухместной версиях, которые были перекуплены многими странами для эксплуатации. Да и вообще, самолеты Блерио считаются старейшими машинами в мире. А мы одним из них можем любоваться! Кстати, в городке Вал-Бриллиант стоит памятник Жаку Лессепсу. Страна помнит своих героев!

Болингброк Марк IV

А вот и второй музейный экспонат. Знакомьтесь: Болингброк Марк IV, который был построен по лицензии Fairchild Aircraft Ltd в нашем славном пригороде Лонгее. Причем его проектировка опиралась на макет бомбардировщика Bristol Blenheim, который в начале 40-х годов прошлого века был разработан в Великобритании. Вот так вот, друзья! И в Лонгее могут строить такие замечательные самолеты! В чем его уникальность, спросите вы.

Продолжение на стр. 28

WWW.AVOCATGUZUN.COM ПОЛНЫЙ СПЕКТР ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ

4 Notre-Dame Est, office 201, Mtl, QC, H2Y 1B8

tel. 514.842.7414 / 514.576.7414 | fax. 514-903-2227

АДВОКАТ
Me MARIN GUZUN
maringuzun@gmail.com



опыт более 15 лет

- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО
- УГОЛОВНОЕ ПРАВО
- ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО
- ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО
- ЖИЛИЩНОЕ ПРАВО
- КОММЕРЧЕСКОЕ ПРАВО

Консультации и оплата ON-LINE
Говорим по-русски

Услуги медиатора
БЕСПЛАТНО



**РЕКЛАМНЫЕ
И ПОЛИГРАФИЧЕСКИЕ
УСЛУГИ В МОНРЕАЛЕ**

Экономичные и эффективные рекламные пакеты

- Реклама в глянцевом Журнале Бесплатных Объявлений «INFO Для Вас» Более чем 30 мест распространения. www.infodv.ca
- Создание и размещение промо видео на ТВ-экранах, расположенных в 5-ти русских магазинах
- Размещение постеров и визитных карточек в 9-ти русских магазинах
- Размещение вашей рекламы на сайте www.infodv.ca и в нашей группе Facebook «INFO Для Вас»
- Полиграфические услуги: печать визиток (500 шт. от \$28), флаеров и другой продукции

**ЗАКАЖИТЕ ПЕЧАТЬ ПОЛИГРАФИИ
НА СУММУ ОТ 100\$ И ПОЛУЧИТЕ
БЕСПЛАТНО РАЗМЕЩЕНИЕ РЕКЛАМЫ
В ОДНОМ ВЫПУСКЕ ЖУРНАЛА!**



514-600-1008
514-574-3749
info@asserinfo.ca
www.asserinfo.ca
ASSER INFO, INFO Для Вас

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

Об этом заявила мэр Валери Плант. Цифры говорят сами за себя: на одной из самых активных улиц Сэн-Дени 24% коммерческих площадей остаются вакантными. На Сэнт-Катрин это соотношение составляет 25%, на Веллингтон – 11%, а на бульваре Сэн-Лоран – 13%. На некоторых улицах дело обстоит лучше: например, на улице Массон для аренды доступно всего 6% офисных помещений. Тем не менее, на многих городских артериях от 10 до 15% офисов пустуют. Почему? Причин много: рост арендной платы, спекуляция, несоответствие между спросом и предложением, распространение онлайн-магазинов, изменение привычек потребителей... Незанятые помещения негативно влияют на развитие коммерческих улиц, на качество жизни в прилегающих районах и снижают привлекательность Монреаля для бизнес-инвесторов. Власти города решили разобраться с этой проблемой. Первым шагом станут публичные слушания, а также изучение опыта других стран в этом вопросе: Монреаль возьмет на вооружение лучшие стратегии Парижа, Сан-Франциско и Нью-Йорка.

ВРЕМЯ ОЖИДАНИЯ В ПУНКТАХ СКОРОЙ ПОМОЩИ В КВЕБЕКЕ ПРОДОЛЖАЕТ РАСТИ

Время ожидания в пунктах скорой помощи в Квебеке продолжает увеличиваться, несмотря на то, что в 2018-2019 годах врачи неотложки приняли меньше пациентов. Об этом свидетельствуют данные Монреальского экономического Института (IEDM). По информации Департамента здравоохранения и социального обеспечения, время ожидания в отделениях неотложной помощи увеличилось на 14 минут для больных, ожидающих госпитализации (всего 9,4 часа), на две минуты для амбулаторных пациентов (всего 3,3 часа) и на пять минут для всех пациентов (всего 4,6 часа). «Вроде бы время увеличилось незначительно, однако в результате минуты складываются в часы. Другая проблема – это наблюдаемая тенденция. Несмотря на то, что финансирование системы здравоохранения ежегодно увеличивается на миллионы долларов, и проводятся многочисленные реформы, власти не могут справиться с этой проблемой», – сказал автор публикации Патрик Дери, старший научный сотрудник IEDM. В 2018-2019 годах общее количество обращений в отделения неотложной помощи сократилось на 1,7%. «Учитывая старение населения и возросшие потребности, которые будут наблюдаться в ближайшие годы, эффективность системы здравоохранения вызывает беспокойство. Если время ожидания увеличивается, а количество обращений уменьшается, как она справится со старением населения?», – добавил г-н Дери.

НОВЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ НА ТРАССЕ А-440

Власти Квебека приняли ряд изменений для обеспечения безопасности движения на пересечении автомагистралей 440 и 15 в Лавале. Министр транспорта Франсуа Боннардель объявил о серии предварительных мер, которые будут действовать на участке шоссе, где в ре-

зультате недавнего ДТП четыре человека погибли и пятнадцать получили ранения. Этот отрезок трассы А-440 давно является проблематичным: в период с 2014 по 2018 год здесь произошло как минимум 160 аварий.

Вот перечень краткосрочных мер, которые будут действовать до последующих распоряжений:

- Увеличение числа полицейских патрулей;
- Обновление дорожной разметки и продление непрерывной линии на расстояние около 20 м;
- Добавление предупреждающих знаков за 2,5 км и 500 м до опасного участка;
- Контроль скорости с помощью мобильного фото-радар;

Франсуа Боннардель заявил во время пресс-конференции, что он проанализировал возможность вообще закрыть съезд, однако министерство сочло, что это вызовет «ужасающие проблемы». Сейчас власти работают над разработкой долгосрочных решений по урегулированию этой ситуации.

В ЦЕНТРЕ МОНРЕАЛЯ ОТКРЫЛАСЬ ПЕРВАЯ СТАНЦИЯ БЫСТРОЙ ЗАРЯДКИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЕЙ

Первая станция быстрой зарядки электромобилей на территории города была открыта в понедельник в Квартале спектаклей. Она установлена на территории Комплекса Desjardins рядом с улицей Jeanne-Mance и включает в себя четыре 400-вольтных терминала на 50 киловатт каждый. Об этом объявили в понедельник партнеры проекта Desjardins и Hydro-Quebec. В ближайших планах установка к 2021 году 200 терминалов для зарядки электромобилей на территории Квебека и Восточного Онтария. По мнению инициаторов проекта, это поможет ускорить переход граждан от обычных машин к электромобилям. В настоящее время в Квебеке и Онтарии уже работает 2000 станций зарядных станций, в том числе 200 терминалов быстрой зарядки.

КОЛЛЕДЖИ КВЕБЕКА ПОЛУЧАТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ

Власти Квебека объявили об увеличении финансирования колледжей (CEGEP) с дополнительным бюджетом в 68 миллионов долларов. Средства поступят в распоряжение учебных заведений уже этой осенью. Министр образования Жан-Франсуа Роберж заявил об этом во время пресс-конференции в Колледже Saint-Jérôme в регионе Laurentides. Дополнительный бюджет был выделен «после пересмотра модели распределения ресурсов», подчеркнули в бюро министра, добавив, что «если мы примем во внимание суммы на финансирование расходов и усовершенствование системы распределения заработной платы учителей, то общие инвестиции в эту сферу составят 150 миллионов долларов на 2019-2020 учебный год». Министр также отметил, что после нескольких лет работы в нестабильной финансовой ситуации у колледжей теперь будет возможность свободно принимать необходимые меры, что позволит квебекским студентам успешно учиться в соответствии с их приоритетами и потребностями.

GOOD
NEWS,
BAD
NEWS

ПЛОХАЯ НОВОСТЬ

Медики: квебекцы стремительно толстеют

Число случаев абдоминального ожирения в Квебеке увеличилось более чем вдвое за последние годы. Более 40% населения, или 2,3 миллиона взрослых квебекцев, демонстрируют его признаки. Такие выводы опубликованы в исследовании Института общественного здравоохранения Квебека (INSPQ). Эксперты, в частности, сравнили объем талии жителей провинции в возрасте от 18 до 74 лет в период с 1990 по 2013 год. Согласно этим данным, распространенность абдоминального ожирения за это время увеличилась с 21 до 48% среди женщин и с 14% до 32% среди мужчин. Исследователи подчеркнули, что примерно каждый третий мужчина имел окружность талии, равную или превышающую пороговое значение 102 см, тогда как среди женщин к пиковому значению в 88 см приблизилась примерно каждая вторая женщина.

Эти плачевные результаты свидетельствуют о том, что здоровье квебекцев находится под угрозой: ожирение приводит к развитию диабета и заболеваний сердечно-сосудистой системы.

ХОРОШАЯ НОВОСТЬ

Все туннели и виадуки Монреаля будут освещаться новыми фонарями

Все 143 туннеля и виадука Монреаля перейдут на светодиодное (DEL) освещение к 2021 году, объявили власти города. Администрация заключила два контракта на поставку и установку таких осветительных приборов на общую сумму около 5,5 миллионов. Таким образом власти надеются «снизить потребления электроэнергии» и «значительно сэкономить». По оценкам муниципалов, благодаря переходу на светодиоды потребление энергии сократится более чем на 50%, а затраты на техническое обслуживание на 55%. Эти меры входят в городскую стратегию Vision Zero, цель которого в том, чтобы свести к минимуму количество смертей и серьезных травм на улицах Монреаля. В планах города к 2021 году заменить на новые около 130 000 фонарей.

Все новости «КАНАДА - КВЕБЕК - МОНРЕАЛЬ»
читайте на сайте www.wemontreal.com

7375 Mountain Sights, Montreal, H4P 2A7

ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА METROPOLITAINE

доктор Камель Шерради



Терапия, профилактика, хирургия, цифровая радиология, стоматология, все лабораторные анализы на месте.

(514) 731-9442

vet.metropolitaine@hotmail.com

АДВОКАТСКАЯ КОНТОРА BABENKO MUTCHNIK AVOCATS S.E.N.C.



- Иммиграция
- Семейное право
- Развод
- Права трудящихся
- Квартирное право
- CSST, SAAQ, CLP, CTQ
- Уголовное право
- Открытие и сопровождение бизнеса
- Налоговые споры
- Составление контрактов
- И многое другое...

www.bmlex.com

442, SAINT-GABRIEL STR., SUITE 100, MONTREAL, QC, H2Y 2Z9.

e-mail: info@bmlex.com

514-316-7735
Fax: 1-888-870-1690

Лауреаты элитной премии "Престиж 2012"



ЗАБАВНЫЕ ИСТОРИИ О ЖИВОТНЫХ

Спонсор рубрики: Ветеринарная клиника METROPOLITAINE

Начало рубрики в №16

ПОДСТАВА ДЛЯ ПЕТРОВИЧА



Кто-то из жильцов нашего подъезда пожалел зимой кота-бедолагу и поставил пришлому черному котяре в нашем подъезде обувную коробку. Кот не стал теряться и быстренько в ней поселился, а заодно и получил новое имя – Петрович.

Надо отдать должное новому жильцу нашего подъезда, кот категорически не га-

дил, по нужде ходил на улицу, к тому же других пришедших котов сурово выпроваживал из подъезда. Через какой-то непродолжительный срок около коробки появились тарелочки. Кот прижился и не ушёл из подъезда и летом, набрал несколько килограммов живого веса. Наши домашние коты и собачки своими габаритами, да и интеллектом, ему и в подметки не годились. К следующему Новому Году Петрович сумел перебраться вместе с коробкой и тарелками на второй этаж, а там ему дети, рядом с коробкой, установили мини-ёлочку с гирляндами.

Постепенно Петрович переселялся всё выше и выше, в более теплые зоны, пока не оказался на моём восьмом этаже. В такой ситуации ходить пешком в туалет на улицу Петрович счёл для себя невозможным и стал ездить с жильцами на лифте. При этом он чётко знал с кем надо ехать, кто и где живет. Соседи при содействии Петровича как-то сплотились даже, как никак общий питомец все-таки. При встрече: первое, что обсуждалось, так это ум и габариты нашего Петровича, что он любит есть и все в этом духе...

На днях со скидкой в одном супермаркете купили красную икру. Ну а так как всем известно, что «Скупой платит дважды», то икру проблемно было есть (так как отдавала соляной). Посмотрели, мы посмотрели на красивые бутербродики с красной икрой и решили отдать их Петровичу, вдруг съест! Как решили так и сделали.

...Утро. День. Вечер. Возвращаюсь с работы.

Сидит Петрович перед нетронутыми бутербродами в очень задумчивом виде. Потому как народ **НИЧЕГО** не положил ему поесть - решили, зажрался, сволочь! Красную икру не ест!!!

Такая вот подстава для Петровича вышла.

Продолжение рубрики следует

ИПОТЕКА 8: АРЕНДА ЖИЛЬЯ И ИПОТЕКА

(C) BMLex Avocats Inc. 2018

Одним из интересных сюжетов является взаимосвязь ипотеки и аренды жилья. Другими словами, что происходит, если дом, который становится объектом ипотечного взыскания, населён жильцами, арендующими жилплощадь?

Сбор квартплаты

Ипотека на недвижимость охарактеризована тем, что она обременяет не только саму собственность, но также и доход, который она приносит. Из-за того, что ипотека является гарантией обеспечения кредита, этот кредит, как правило, накапливает проценты по оговоренной ставке. Поэтому кредитор, обычно, разрешает должнику собирать квартплату, но в ответ ожидает от него, что платежи, включающие определённую порцию капитала и процентов, будут вовремя выплачены. Если бы кредитор систематически забирал арендную плату, то должнику было бы менее интересно брать кредит, так как он остаётся ответственным (в том числе и финансово) за обеспечение арендаторам жилья минимальных условий для проживания.

Таким образом, в большинстве случаев ипотека предвидит, что кредитор разрешает должнику собирать арендную плату с жильцов (clause de transport de loyers). В случае нарушения должником кредитного соглашения, кредитор имеет право отозвать разрешение на сбор квартплаты. Для этого он посылает жильцам оповещение, при получении которого жильцы обязаны платить квартплату непосредственно кредитору. В свою очередь, жилец должен серьёзно отнестись к подобному оповещению, потому что если он продолжит платить арендную плату хозяину квартиры, а не кредитору, он может иметь весьма неприятные последствия. В случае получения подобного рода оповещения, жилец должен проверить всю информацию об ипотеке хозяина, которая носит публичный характер. В случае сомнений жилец имеет право прибегнуть к процедуре депозита квартплаты в суд, чтобы суд определил: кому должны пойти деньги.

Продолжение следует

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ

www.wemontreal.com

Hebdomadaire montrealais en langue russe

Издатель: CANADIAN MEDIA GROUP

Выпускающий редактор: Светлана Матвиенко

Редакция: 5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1

Почтовый адрес: 299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9

Редакция не несёт ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ Tass InoPressa

почта: wemontreal@gmail.com



При малейшем подозрении на заболевание Вашего питомца обращайтесь к нам 514-731-9442 ветераны обслуживаются бесплатно (экзамен)

ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА

«Эфраим Севела обладает свежим, подлинным талантом и поразительным даром высекать искры юмора из самых страшных и трагических событий, которые ему удалось пережить...» - отмечал Ирвин Шоу. О чем бы ни писал Севела, - о маленьком городе его детства или об огромной Америке его зрелых лет, - его творчество всегда пропитано сладостью русского березового сока, настоящего на стыдливой горечи еврейской слезы. Предоставляем вашему вниманию сборник рассказов «Попугай, говорящий на идиш». Приятного Вам чтения.

Начало сборника в № 25



МУЖ ГРАФИНИ

Продолжение, начало рассказа в № 33

Вот на этом-то рабфаке и скрестились пути местечкового еврея Крацера и графини Голенищевой-Кутузовой. Он, неуклюжий и малограмотный, был там студентом, а она, образованная и прекрасно воспитанная, работала уборщицей, своими нежными ручками смывала с холодных каменных полов густую грязь, нанесенную сапогами и лаптями жаждущего знаний пролетариата.

В ту раннюю пору советской власти нравы были пуританскими и крутыми. Влюбленность, поцелуи, вздохи при луне причислялись к буржуазным пережиткам и подвергались публичному осмеянию. А связь с человеком из разгромленного революцией класса эксплуататоров считалась страшным грехом и изменой своему рабоче-крестьянскому классу.

Студент рабочего факультета Наум Крацер воспытал страстью к худенькой бледнолицей уборщице. И когда под строгим секретом она призналась ему, что она — бывшая графиня и ему никак не стоит с ней связываться, он, вместо того чтоб отступить, воспытал еще большей страстью.

У Наума Крацера закружилась голова. Подумать только: у него есть шанс стать мужем графини. Десятки поколений его предков, презираемых и преследуемых евреями, покоящихся на местечковом кладбище в бывшей черте оседлости, перевернулись бы в могилах от этой новости и категорически отказались бы поверить, что такое может случиться. Не хотели верить этому и коммунисты — товарищи Наума. Его вызвали в партийный комитет и строго, без церемоний, предупредили, чтоб опомнился и не марал чести пролетария, а не то он горько пожалеет.

Женитьба действительно подорвала карьеру Наума Крацера. В инженеры он выбился. Но дальше не пустили человека с подмоченной пролетарской репутацией.

Он поселился со своей тихой, робкой женой в маленькой комнате нашей большой коммунальной квартиры, и графиня старалась как можно реже появляться на общей кухне, чтоб соседки, прослышавшие о ее родовитом происхождении, не смеялись и не подтрунивали над ней. Зато муж ее не только не стыдился, а где только мог похвалялся своей женой-графиней. И в доме и на службе. Соседи прозвали его «местечковым графом», а на службе сделали организационные выводы и не давали повышения, как бы старательно он ни работал.

И все равно Крацер извлекал немало наслаждения из своей роли мужа графини. Он получал неизмеримое удовольствие от того, что обед ему подавала графиня, и подавала так, словно она — лакей, а он — граф. Когда он натирал мозоли, графиня подносила ему горячую воду в тазу, и он опускал в этот таз свои несвежие пахнущие ноги и блаженствовал, пока она, стоя на коленях, намыливала каждый его пальчик и безопасной бритвой «Жиллетт» срезала с размякшей ступни наросты.

У них родился сын, вылитый еврей, но графский титул матери, как клеймо, омрачал его детство. Во дворе мальчишки часто били его и окрестили прозвищем «графеныш». В те годы в Москве антисемитизм строго преследовался, а классовая ненависть, наоборот, поощрялась. Поэтому мальчика изводили не из-за семитских печальных глаз, а за происхождение по материнской линии от графов Голенищевых-Кутузовых. Наум Крацер выбегал во двор с ремнем в руке и разгонял обидчиков сына, называя их «босьяками», «гольтьбой» и «хаммами». В эти моменты он сам чувствовал себя если не графом, то, по крайней мере, представителем дворянского сословия.

Во вторую мировую войну, когда в России надо было вызвать патриотические чувства, вспомнили великих предков, некогда прославивших русское оружие, и имя фельдмаршала Кутузова замелькало в газетах и на красных транспарантах, и даже был выпущен орден Кутузова, которым награждали высших офицеров за боевые заслуги, и на этом ордене сиял серебром одноглазый, с повязкой через лоб, профиль дальнего родственника Наума Крацера. Вспомнили и жену Наума, правнучку фельдмаршала, и выдали хороший, по тем голодным годам, персональный продовольственный паек. А когда хватились, что у фельдмаршала имеется праправнук, сын Крацера, потребовали, чтоб он немедленно поменял фамилию отца на мамину и восстановил на благо отчизны славное имя Голенищева-Кутузова. Но опоздали. Сын графини и Крацера успел попасть на фронт рядовым солдатом и очень скоро погиб. В похоронном извещении, полученном родителями, он все еще значился Крацером.

Они оплакали сына, и остались вдвоем.

Но жену Крацера, графиню Голенищеву-Кутузову, уже не оставляли в покое. Ее приглашали в президиум, когда в Москве собирались важные совещания, и докладчики с трибуны каждый раз поворачивались к ней и даже указывали пальцем, когда говорили о патриотизме, любви к Родине и преемственной связи славного прошлого русского народа с еще более славным настоящим. В паспорте она была записана по мужу — Крацер, но этим именем ее не называли. А только девичьим — Голенищева-Кутузова. Потому что к тому времени к евреям стали относиться в Советской России примерно так же, как сразу после революции относились к свергнутому классу, к дворянам и буржуям.

И однажды ее, бывшую графиню, а по мужу — Крацер, вызвали к очень высокому советскому начальству и без обвиняков сказали:

— Гоните вы этого еврея к чертовой матери. Вы же — русская. Гордость нашего народа. Зачем вам этот грязный жид?

Графиня побледнела и, ничего не сказав, покинула кабинет, хлопнув дверью.

С тех пор она стала чахнуть и скоро скончалась.

Наум Крацер похоронил ее на еврейском кладбище. И на все деньги, которые он собрал за долгие годы семейной жизни, заказал и поставил на могиле жены мраморный памятник. Проект памятника разработал он сам. Скульптор лишь старательно воплотил в камне его замысел.

На гранитном пьедестале в натуральный человеческий рост сидела в кресле покойная жена Крацера, а сам он, тоже в полный рост, стоял перед ней, опустившись на одно колено, и лобызал протянутую ему руку.

На черном цоколе золотом горели слова:

«Графине Голенищевой-Кутузовой от скорбящего мужа Наума Крацера».

Этот необычный для еврейского кладбища памятник и по сей день стоит среди каменных плит с древнееврейскими надписями и шестиконечными звездами Давида под Москвой, в Востряково.

А гипсовая модель его в натуральную величину много лет стояла в нашей коммунальной квартире, совсем загромождив и без того тесную комнату Наума Крацера. Он так и жил в этой комнате вдвоем с памятником. Гости к нему

Precious memories

Ювелирные изделия
компаний - банкротов

до 50% скидки

Принимаем ювелирные изделия
на починку и реставрацию



514-284-7377 (обратитесь к Олегу).

Договоритесь пожалуйста о встрече заранее
1410 Stanley st. # 412

перестали приходить. Даже соседи испытывали неловкость, заглянув в приоткрытую дверь: то ли музей, то ли часовня.

Потом умер и он. Муж графини. Где он похоронен, я не знаю. В его комнате поселились новые жильцы, и куда они выставили громадную гипсовую модель надгробия, я тоже не знаю.

Зато евреи, приезжающие на кладбище в Востряко-

во по разным невеселым делам — или хоронить родных, или навестить могилу, — сначала с недоумением, а потом с почтением останавливаются перед мраморным памятником и с уважением повторяют имя Наума Крацера, ничем не выдающегося еврея, которого будут помнить, пока стоит это кладбище. Потому что он умудрился достигнуть недостижимого и навечно утвердить себя в камне как мужа графини.

ПРАВЕДНИК

В Иерусалиме солнце горное. Не изнурительное. Даже в летний полдень. Сухо. И очень-очень тепло. В Иерусалиме даже приезжий не потеет и не устает от жары.

Музей Яд вашему стоит на вершине горы, над Иерусалимом. Это — мемориал в память о жертвах Катастрофы европейского еврейства.

Даже в самую сильную жару сюда тянутся люди. Экскурсанты и туристы. Со всего мира. И среди них много неевреев.

В черных лимузинах поднимаются по спиральному шоссе среди пыльных кипарисов и сосен правительственные делегации разных стран. Посещение музея Яд вашему — неперенная часть программы их пребывания в Израиле.

Впереди и сзади лимузинов парами несутся военные мотоциклисты в белых пластмассовых шлемах. Обыкновенных туристов, прибывших в автобусах, израильские полицейские слегка придерживают у входа, пропуская вне очереди правительственную делегацию.

И кто бы ни были люди в лимузинах, японцы ли, румыны, уругвайцы или немцы, они, прежде чем спуститься, как в пещеру, в забранное черным бархатом, высеченное в скале помещение музея, как перед входом в еврейский храм, надевают на головы черные ермолки, услужливо поданные им молчаливыми при-вратниками.

Из полумрака музея, где лишь светятся огромные документальные фотографии, сделанные палачами до казней и после, с которых смотрят, раскрыв рты в немом крике, еврейские дети перед дулами винтовок, где стоят в очереди, белея голыми телами, у входа в газовую камеру еврейские женщины с прижатыми к груди младенцами, где лежат, оскалившись, груды младенцев, иностранцы выходят на яркий знойный свет, щурясь и пряча слезы. Подавленные. Угнетенные чувством собственной вины за то, что их народы допустили в свое время такое, ничего не сделали, чтоб предотвратить.

И тогда израильские гиды ведут их на узкую аллею, обсаженную молодыми деревцами. И лица иностранцев проясняются. Эта аллея называется Аллеей праведников. Каждое деревцо на ней посажено в честь человека, нееврея, не побоявшегося в ту пору протянуть руку несчастным, поставить на карту свою жизнь ради спасения еврейской семьи или еврейского ребенка.

У подножья каждого деревца — керамическая табличка с именем праведника и названием страны, где им были спасены евреи.

Калигури Челия (Италия)
Кристиансен Анна (Дания)
Жиль и Мари Феди (Франция)
Андрис и Ида Янсен (Голландия)
Рихтер Эмма (Германия)

Зенон не выходит на Аллею праведников, когда там проводят в окружении полицейских официальную делегацию. Он отсиживается ниже деревьев на голом каменистом склоне холма. Таков его уговор с полицией. При делегациях не появляться. А к отдельным туристам может приставать сколько хочет. Израиль — свободная страна, и попрошайничать законы не воспрещают.

У Зенона нееврейское лицо. Он — поляк. Чистокровный. Блондин с выцветшими голубыми глазами и обожженной на солнце и сморщенной от сухости кожей. В первые годы его нос и лоб багровели и шелушились от южного солнца, как молодой картофель. А теперь кожа пропеклась, стала темно-коричневой. Завитки нечесаных волос выгорели до белизны.

Киббуцная панамка, из синих и белых клиньев, съехала ему на нос, прикрыв глаза от прямых лучей солнца. Он сидит на ребристом камне. Спине и ягодицам даже через ткань горячо. Из-под края панамки сощуренные глаза следят через негустые кроны деревьев за цепочкой одетых в темные костюмы официальных гостей. Они удаляются, за ними и полицейские, и на аллее появляется болтливая и пестро одетая публика — туристы из Америки или Франции. Наметанный глаз Зенона определяет по их нескованному поведению, что это не христиане, а евреи.

Тогда он достает из-за камня почти пустую бутылку, разбалтывает остатки водки на дне и, выпив до конца, швыряет подальше. Затем встает с камня, критически морщась, смотрит на свои пропыленные и изношенные башмаки, подтягивает мятые штаны, все время норовящие сползти с его худых бедер, и тяжело шагает вверх, к аллее. Из нагрудного кармана выгоревшей армейской рубашки цвета хаки он без рук, запекшимися губами достает сигарету, перекачивает ее кончик в беззубом пустом рту, но не зажигает. Лучшее средство остановить туриста и завязать душевный разговор — попросить огоньку прикурить.

Пустая бутылка, брошенная Зеноном, долго скатывается по каменным уступам, не разбиваясь, а лишь издавая приглушенный звон.

— Здравствуйте, дорогие гости, — сняв с полысевшего темени киббуцную панамку и галантно взмахнув ею, будто в поклоне, до самой земли, обращается он к туристам по-английски. — Добро пожаловать на многострадальную землю Израйля.

Туристы, естественно, останавливаются, привлеченные и этим необычным приглашением, и всем обликом пожилого оборванца, никак не похожего на гида.

Он просит прикурить, и не одна, а сразу несколько зажигалок тянутся к нему со щелканьем, испуская невидимые язычки пламени. Прикурив, он окутывается дымом, вежливо благодарит и представляется:

— Кто я такой? Вы знаете? Ну, кем я вам показался с первого взгляда? Старым гоем, верно? Я не отрицаю. Я — не еврей. Я — гой. Но такой гой, как я, стоит иного еврея.

Вы видите вон то дерево? Слева, третье с краю. Это мое дерево. Не я его посадил. Его посадили в мою честь. Напрягите зрение... прочтите имя праведника под этим деревом... Зенон... и фамилию читайте. Да, да. Меня зовут Зенон. Это я из Польши. А следовательно, я — праведник. Когда фашистские людоеды, эти нелюди, эти варвары, убивали всех евреев подряд, я... простой поляк... христиански поставил свою голову на кон...

Он говорил хрипло и громко, не совсем послушным от выпитой водки языком, а панамку так и не натягивал на голову, а держал в руке книзу донышком, и туристы, без понуканий с его стороны и не дожидаясь просьб, смущенно клали, засовывали в панамку мятые израильские лиры и зеленые американские доллары. Мелочь никогда не клали, только бумажные банкноты. Чтоб не унижить героя, вступившего за евреев, не обесценить его подвиг.

Когда из музея выходила на Аллею праведников смущенная и подавленная стайка туристов с нееврейскими физиономиями, Зенон встречал их другим приветствием:

— Здравствуйте, братья во Христе! Я такой же, как вы, не еврей, но живу в Израиле среди евреев. Замаливая наш общий с вами грех.

Вы своими глазами видели, что сделали нацисты в годы войны с евреями. Где они убивали младенцев и беспомощных стариков? В пустыне? В космосе? Нет! В густонаселенной Европе. На наших с вами глазах. На наших черствых и равнодушных глазах.

Продолжение рассказа читайте в след. номере



ЭФРАИМ СЕВЕЛА

(в советский период жизни — Ефим Севила, первоначальное имя — Ефим Евлевич Дробкин; 8 марта 1928, Бобруйск — 18 августа 2010, Москва) — русский писатель, актёр, кинорежиссёр и сценарист. После эмиграции в 1971 году жил в Израиле (1971–1977) и США (1977–1990), с 1990 года — в России.

Ефим Евлевич Дробкин родился 8 марта 1928 года в Бобруйске в семье кадрового офицера, впоследствии тренера по классической борьбе Евеля Хаимовича Дробкина (1906–2005) и Рахили Шаевны Дробкиной (урождённой Гельфанд, 1906–1972, покончила с собой). Родители были спортсменами и познакомились в Бобруйске на стадионе «Спартак»; мать была чемпионкой БССР по бегу с барьерами. С матерью и младшей сестрой успел эвакуироваться из Белоруссии в начале Великой Отечественной войны (отец был на фронте); однако во время бомбёжки был сброшен взрывной волной с платформы поезда. Бродяжничал, в 1943 году стал «сыном полка» противотанковой артиллерии резерва Ставки Главного командования; с полком дошёл до Германии. Награждён медалью «За отвагу».

После войны окончил школу, поступил в Белорусский государственный университет (1948) на отделение журналистики и с 1949 по 1955 годы был корреспондентом газеты «Молодёжь Литвы» в Вильнюсе. Затем переехал в Москву. Дебютировал киносценарием к картине «Наши соседи», снятой на «Беларусьфильме» в 1957 году. Под литературным псевдонимом «Ефим Севила» впервые был упомянут как один из сценаристов вышедшего в том же году фильма «Пока не поздно» (Беларусьфильм). Под этим же псевдонимом написал сценарии к комедийным фильмам на фронтовую тематику, в том числе «Крепкий орешек» (1967) и «Годен к нестроевой» (1968). В последнем выступил одновременно в роли режиссёра, сценариста и актёра в эпизодической роли.

24 февраля 1971 года участвовал в захвате приёжной Президиума Верховного Совета СССР группой из 24 человек, требовавших разрешить советским евреям репатрицироваться в Израиль (хотя, по собственному признанию, ранее не был ни диссидентом, ни сионистом). Президиум Верховного Совета СССР удовлетворил требования о выезде в Израиль. После суда над группой был вместе с семьёй (и остальными участниками акции) выслан из СССР.

По его словам, в возрасте 45 лет, через два года после приезда в Израиль, участвовал в войне Судного дня, и на второй день войны «подбил из советской „базуки“ два танка Т-54 и противотанковую пушку», был ранен. В 1977 году переехал в США, жил в Бруклине. Часто переезжал и работал в таких городах, как Лондон, Западный Берлин, Париж.

После эмиграции в 1971 году начал писательскую карьеру, написав в Париже (по пути в Израиль) получившую высокую оценку критики книгу рассказов «Легенды Инвалидной улицы». Впоследствии написал несколько романов, повести, рассказы, киносценарии, автобиографическую прозу. Среди изданных книг — «Остановите самолёт — я слезу», «Моя Цацкес — знаменосец», «Мама», «Викинг», «Тойота-королла», «Мужской разговор в русской бане», «Попугай, говорящий на идиш», «Почему нет рая на Земле», «I Love New York», «Патриот с немытыми ушами», «Зуб мудрости», «Продай твою мать», «Всё не как у людей». Вышло собрание сочинений писателя в 6 томах и ряд сборников избранных произведений.

К кинематографу Эфраим Севила вновь обратился в 1986 году, сняв в Польше фильм «Колыбельная», состоящий из трёх лирических киноновелл, объединённых темой жизни в гетто во время Второй мировой войны. В 1990 году вернулся в СССР и как режиссёр поставил пять фильмов по собственным сценариям — «Попугай, говорящий на идиш» (1990), «Ноев ковчег» (1992), «Ноктюрн Шопена» (1992), «Благотворительный бал» (1993). В 1995 году Эфраим Севила снял свой последний автодокументальный фильм «Господи, кто я?».

Эфраим Севила умер 18 августа 2010 года в Москве. Похоронен на Митинском кладбище.

Международный Фестиваль Искусств «Кленовые листья» Нам 25 лет!

Следите за
рекламой!

ДНЕВНИК ФЕСТИВАЛЯ



Арнольд
Рожинский

7 сентября 19:00

«100 лет вместе!»

← Юбиляру 75 лет Фестивалю 25 лет →

Встречи с первыми участниками, лауреатами фестиваля
Неожиданные гости и встречи.



8
сентября
14:00

БЕНЕФИС

Поэтесса, тележурналист, педагог, автор юбилейных
слайд-шоу фестиваля «Кленовые листья»

Зинаида Володина - «Я судьбу сочинила сама.....»

Поэтесса, бард, автор-исполнитель, лауреат фестиваля

Екатерина Лаврентьева - «Все возвращается ко мне...»



9-29
сентября

ВЫСТАВКА

Живописи и скульптуры графики и фотографии
«Мы вместе» "Nous sommes ensemble"

**Виталий Гамбаров (Россия), Нина Галицкая (Канада),
Стефания Гамбарофф (США), Ольга Галицкая (Россия), Самвел Шаро (Канада)**

14
сентября
19:00

БЕНЕФИС

Лауреат фестиваля «Романсиада» (Москва)

Антонина Левина

Поэт, бард, автор-исполнитель, лауреат фестиваля

Эрнест Бортник



28
сентября
19:00

БЕНЕФИС

Лауреат фестиваля «Кленовые листья», Основатель и худ. рук.
детского музыкального театра «Mozaïque de Montréal»

Оксана Марченко (сопрано)

«Заходите к нам на огонёк...»



5
октября
14:00

Праздник народного творчества

«Болдинская осень»

Барды и поэты | Творческие десанты из Оттавы, Торонто и Нью-Йорка
Выставки мастеров народного творчества и прикладного искусства
Книги и диски с автографами авторов



26
октября
18:00

«Салют фестиваль!»

Гала-концерт в 2 отделениях

Юбилейная выставка история фестиваля «Нам 25!»
Выставка-продажа работ мастеров народных промыслов и ремёсел,
буфет

В программе «Салют фестиваль!» примут участие более 150 человек!



Ждем вас!

Наш постоянный информационный спонсор газета «Деловой Монреаль»

Билеты можно купить онлайн - www.kassir.ca или магазин La Petite Russie

Информация: (514) 485-3329 | arnold@festivalcanada.com | www.festivalmapleleaves.com



Автор рубрики
Мария Долинина
mariadolina@yahoo.com

ЛЕТНИЕ ФЕСТИВАЛИ

Orientalys



Лето продолжается, а вместе с ним один за другим следуют монреальские летние фестивали. С 22 по 25 августа в Старом Порту (Quai de l'Horloge) проходит красочный праздник восточной культуры под названием «Orientalys». Огромное количество спектаклей, игр, выставок и ателье ожидает гостей этого события. Вы перенесетесь в мир сказок Шахерезады и откроете для себя богатство и культурное наследие стран Магриба, Китая, Сирии, Индии, Ирана, Ливана, Вьетнама и других, не менее ярких, восточных уголков нашей планеты. Здесь вы увидите национальные костюмы участниц, услышите их традиционную музыку, попробуете вкуснейшие блюда, а также, несомненно, пополните свои знания об их истории и обычаях. Полная программа фестиваля на сайте: www.festivalorientalys.com. Вход бесплатный!

Уличный фестиваль RU



Уличный фестиваль RU (RÉAPPROPRIATION URBAINE), ранее называвшийся Nuit Blanche sur Tableau Noir и переименованный пару лет назад, вновь проводится в Монреале с 22 по 25 августа. Артисты разных жанров – от живописи до музыки – в эти дни творят на глазах у многочисленных зрителей, и, благодаря им, улица Mont-Royal превратилась в настоящий центр креативности и ярких идей. Используется все – асфальт, стены и пространство парков. Маленьким гостям фестиваля также будет, чем заняться, так как на авеню Mont-Royal появится несколько мест, где дети смогут поиграть, потанцевать и обзавестись красочным макияжем. Кроме того, в эти дни на этой же улице состоится грандиозная ярмарка, где вы найдете удивительные вещи: фотографии, картины, иллюстрации и другие интересные товары, которые изготовят артисты, работающие в разных стилях и жанрах. На все дни фестиваля улица закрыта для

автомобилей, а находящиеся на ней бутики и магазины размещают свои товары на тротуарах. В общем, программа фестиваля интересна и насыщена. Полный список мероприятий вы найдете на сайте www.mont-royal.net.

Mutek



С 20 по 25 августа в Монреале уже в 20 раз проходит фестиваль электронной музыки «Mutek». Впервые его организовали в 2000 году и с тех пор его популярность растет. Этот фестиваль одно из первых событий подобного рода в Канаде – он является удачным сочетанием электронной музыки и цифрового искусства. Благодаря фестивалю многие артисты, работающие в этом жанре, получили мировую известность. Кроме того, с 2002 года под эгидой «Mutek» проходят разнообразные события в других странах: Германии, Бразилии, США, Франции, Италии и т.д. В этом году в рамках монреальской версии «Mutek» состоится более 120 различных концертов и вечеринок, в которых примут участие 150 артистов из разных стран. Проходит все это действо в Quartier des spectacles, и, что особенно радует, большинство мероприятий совершенно бесплатны. В общем, здесь будет не только много музыки, но и огромное количество интересных произведений, созданных с помощью компьютерной графики. Подробнее на официальном сайте: www.mutek.org

Фестиваль марионеток



В эти выходные – 24-25 августа – на улице Веллингтон будет царить грандиозное веселье: здесь состоится фестиваль марионеток. Надо ли говорить, что гостей ждут музыка, развлечения, спектакли и встреча с марионетками всех сортов и размеров. Улица будет закрыта для автомобилей, и по всей ее длине пройдет ярмарка товаров и продукции магазинов и ресторанов. В окрестных парках и на прилегающих улицах также будет чем заняться: концерты и спектакли понравятся и большим, и маленьким. Вход на территорию фестиваля свободный! Начало в 11 утра.

Музыкальный фестиваль в Mont-Tremblant



Если вы мобильны и любите Mont-Tremblant, то обязательно посетите Праздник Музыки – событие, ставшее уже традиционным для этого курортного городка. С 30 августа по 2 сентября здесь пройдет более 30 бесплатных концертов с участием лучших канадских артистов. Организаторы также сообщают, что в этом году здесь вновь будет организована зона для игр и развлечений для детей и их родителей (Place de la Famille). Прекрасная идея для отдыха в длинные выходные по случаю Дня Труда! Подробнее: fetedelamusiquetremblant.com

Кленовые листья

Не забудьте, что 7 сентября открывается фестиваль «Кленовые листья». В этот день состоится юбилейный Гала-концерт «100 лет вместе: Президенту фестиваля Арнольду Рожинскому 75 + фестивалю 25». В программе:

- встречи с первыми участниками — лауреатами фестиваля,
- неожиданные гости и знакомства,
- юбилейные сюрпризы,
- вехи истории.

Место проведения: 628 CHEMIN CÔTE SAINTE-CATHERINE, OUTREMONT, QC, H2V 2C5, начало в 19.00. Купить билеты можно на сайте kassir.ca.



А ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, КАКИЕ ВЕЩИ В ВАШЕМ ДОМЕ БЫЛИ ИЗОБРЕТЕНЫ В КАНАДЕ?

ВАЛИК ДЛЯ ПОКРАСКИ СТЕН

В этом году исполнилось 60 лет со времени изобретения такой необходимой в хозяйстве вещи, как валик для покраски стен. В 1939 году житель Торонто Норман Брэйки пришел в кабинет владельца компании A.V. Coats Fabrics (Китченер, Онтарио), торгующей тканями, чтобы посоветоваться, какая ткань удерживает больше краски. Хозяин компании Том Гамильтон позже вспоминал, что посетитель был приятным седовласым джентльменом, который объяснил, что он придумал инструмент в форме цифры "7", которым легче красить стены, чем кистью. Он даже показал первый, собственноручно изготовленный валик, цилиндр которого был оклеен зеленым велюром.

Гамильтон удивился и усомнился в полезности вещи, но Брэйки заверил, что его валик "произведет революцию".

Потом он ходил по разным компаниям, предлагал свое изобретение. Некоторые пожимали плечами, отмахивались, другие соглашались валик использовать. Норман Брэйки совершил одну ошибку – он не запатентовал свое творение. И в итоге им воспользовались другие. Они слегка модифицировали валик, и запатентовали. Несколько человек – в 40-м, 41-м, 43-м... В итоге настоящий изобретатель так и не получил никаких финансовых выгод. Кроме, пожалуй, благодарной памяти потомков. Валик действительно произвел переворот. Сейчас трудно себе и представить, чтобы стены всего дома красили кистью. Сколько времени и сил сохранил людям Норман Брэйки! И хоть изобретение и не запатентовано, а канадцы помнят, что именно их земляк создал замечательный инструмент!



На фото: реклама валика в Toronto Star в 1945-46 годах.

КОРОБКА ДЛЯ ЯИЦ

Да, да, вот эта серенькая коробочка, в которой мы несем яйца из магазинов, изобретена в Британской Колумбии редактором местной газеты. Дело было так... Отец заказал фермеру поставку яиц. Но когда они были доставлены, многие оказались побиты. Владелец гостиницы обвинил поставщика, тот спорил, что отправлял целые яйца, а водитель отеля их плохо довез. Разъяренные мужчины обратились за помощью к своему общему приятелю – редактору газеты Interior News в Smithers (BC) Джозефу Койлу. Его считали умным и справедливым человеком. А помимо этого, он был изобретателем.

Выслушав приятелей, он сказал, что проблема в упаковке. И обещал подумать над ней. В итоге он смастерил первую коробку для яиц из своих же смятых газет (ну вот, а вы думали что помятые газеты можно использовать только для... заворачивания селедки). Койл также разработал механизм, который производил бы мягкий картон с выдавленными в форме яиц углублениями.

Коробка появилась на свет в 1911 году, а запатентована была в 1918. Спрос на товар оказался так велик, что в 1919 году Койл закрыл газету и переехал в Ванкувер. Он вплотную занялся производством коробок для яиц. Позже он производил их в разных городах США.

Джозеф Койл скончался в 1972 году в возрасте 100 лет.



На фото из Bulkley Valley Museum, Smithers, BC, вы видите рекламу коробок для яиц от 1927 года.



На фото из Bulkley Valley Museum, Smithers, BC, Джозеф Койл за работой над коробками для яиц в своей мастерской в Лос-Анджелесе.

ШУРУП С КВАДРАТНЫМ ШЛИЦЕМ

Шлиц – это углубление на шурупе, куда вставляется отвертка.

Шурупы известны с 15 века, но проблема с ними всегда была такая, что на шляпке у них была только одна прямая "канавка". В итоге инструмент соскальзывал с шурупа, портил его, царапал поверхность изделия, в которое вкручивался шуруп. Но, что важнее, соскальзывание приводило к травмам у рабочих.

Канадец Питер Робертсон, торговый агент, который тоже проткнул себе руку, вкручивая шуруп, в итоге создал шуруп с квадратным углублением. Идея была не нова, но Робертсон разработал еще и механизм машины, которая могла бы производить такие шурупы. И запатентовал все это в 1907 году.



По легенде, "шурупы Робертсона" стали так популярны, что к изобретателю обратился Генри Форд – производитель автомобилей. У него на фабриках под-

считали, что использование канадских шурупов экономит 2 часа при сборке каждой машины.

Однако Форду и Робертсону не удалось договориться, потому что Форд хотел выкупить патент Робертсона раз и навсегда, а тот желал получать прибыль от каждой проданной Фордом машины.

В итоге Форд стал использовать шурупы, созданные в США в компании инженера Генри Филлипса. У них на шляпке был крест, что тоже удобно – удерживает отвертку от соскальзывания.

В связи с тем, что Форд стал закупать шурупы у Филлипса, компания последнего стала самой популярной в этой области по всем Соединенным Шта-



Автор рубрики: Эвелина Азаева



Эвелина Азаева — автор двух сборников рассказов о жизни канадских иммигрантов. Эти рассказы — веселые и грустные — вы можете прочитать, если напишете заявку на email: urpublishing@gmail.com Следует прислать свой адрес для почтовой доставки книг, и сделать e-transfer или PayPal на этот email. Одна книга стоит \$17, две книги — \$26 (доставка включена, скидка на покупку двух действительна только при заказе книги почтой). Отклики на книги можно прочитать на странице Evelina Azaeva в Фейсбуке.



там. Другие автопроизводители тоже обратились к ней. Но и Робертсон не остался внакладе. Его изобретение стали применять производители лодок, и канадец в итоге все-таки стал богат.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЛАМПОЧКА



Считается, что ее изобрел Томас Эдисон. Но канадцы верят, что на самом деле ее придумал и даже запатентовал в 1874 году студент-медик Генри Вудворт из Торонто. Вместе со своим приятелем Мэтью Эвансом, работником гостиницы. Однако у друзей не было денег

чтобы запустить производство и отрекламировать свой продукт. И они продали патент Эдисону.

История несколько туманная, если учитывать, что в России считают лампочку изобретением русских инженеров Павла Яблочкова и Александра Лодыгина, а в Германии уверяют, что ее создал немец Генрих Гобель. Но мы же с вами в Канаде. А здесь верят, что славить нужно Вудворта и Эванса.



514.379-3307
6620 Decarie Blvd, Montreal, metro Namur

MAYA
Salon de Beauté

*Услуги косметолога –
детальный подход
к Вашей красоте!*

- Глубокий лицевой пилинг для жирной и поврежденной кожи от Christina
- Атравматическая чистка лица HolyLand
- Лифтинг лица с помощью массажа LPG
- Лифтинговая процедура HolyLand
- Коралловый пилинг
- Антистресс процедура с использованием LPG-массажа
- Коррекция контура лица с использованием массажа LPG
- Anti-age процедура SILK
- Линия для омоложения и осветления кожи FluorOxygen+C
- OxyGeneo - очищение, питание, омоложение
- Лифтинговая программа от MEDER SWISS

www.beauty-maya.com

 MAYA Beauty Salon

Полезные беседы с косметологом Еленой Богуцкой

КАК УХАЖИВАТЬ ЗА ЧУВСТВИТЕЛЬНОЙ КОЖЕЙ ЛИЦА

Для чувствительной кожи нужен особый уход с правильным подходом.

Чувствительную кожу выдают такие внешние признаки, как покраснение и даже припухлость, а также сухость, которая сопровождается огрубением и шелушением кожи. Все этому часто сопутствуют неприятные ощущения: чувство стянутости кожи, зуд, жжение или пощипывание.

Чувствительная кожа – это не какой-то определенный тип, а конкретное состояние кожи лица. И повышенная чувствительность может быть характерна для любого типа. И жирная кожа может быть чувствительной, особенно если человек, например, проходит лечение акне. Поэтому, чтобы кожа стала нормальной, кроме внешнего ухода действовать необходимо и изнутри.

Вот основные правила, которые стоит соблюдать тем, у кого чувствительная кожа:

- Пейте достаточное количество воды – 1,5-2 литра в день, также старайтесь сбалансированно питаться.

- Важный этап ухода за чувствительной кожей – очищение, так как остатки макияжа и загрязнения окружающей среды провоцируют воспаления. В сочетании с ультрафиолетовым излучением – купероз, гиперпигментацию и фотоповреждения.

- Для очищения чувствительной кожи рекомендуется использовать мицеллярную воду или мягкое молочко.

Основная цель ухода – это защита, увлажнение и уменьшение чувствительности кожи лица.

- Выбирая крем для чувствитель-



ной кожи, в первую очередь стоит обращать внимание на состав, в котором не должно быть спирта и эфирных масел. В свою очередь желательно, чтобы гиалуроновая и линолевая кислоты, пантенол, фитосфингозин и антиоксиданты в составе как раз были.

Для ухода лучше всего выбирать косметические средства с пометкой «для чувствительной кожи» или «для кожи, склонной к аллергии». Они обязательно проходят клинические исследования.

Откажитесь от плотных жирных текстур и косметических масел. Они создают на коже пленку, из-за чего коже начинает недоставать влаги.



Fouchette

Produits Européens



Marché

МАГАЗИН ЕВРОПЕЙСКИХ ПРОДУКТОВ

ПЕЧЕМ КАЛАЧИ НА ЗАКАЗ!

450-286-0453



пн. 12:00-19:00
вт.-пт. 10:00-20:00
сб. 10:00-19:00
вс. 10:00-18:00









4755 Boulevard Grand Allee,
Ville De Brossard, Qc
J4Z 3G1

 Marche Fouchette

Nature
Sante

www.naturesante.ca

Доставка заказов на дом

Удобное расположение
5006 Queen-Mary Rd,
Montreal, QC, Canada

...Votre magasin d'aliment naturel

Épicerie fine. Vitamines. Cosmétiques. Suppléments. Vrac.

514.738.4638

 **Snowdon.**

Предлагаем более 7000 наименований продуктов по самым конкурентным ценам от органического хлеба, муки, молока, кошерных закусок до витаминов, натуральной косметики, продуктов для бодибилдинга, неаллергичных чистящих средств и пр.

В магазине несколько раз в неделю работает русскоговорящий консультант



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ полноценным сном включив наш **КОЛЛАГЕНОВЫЙ SHOT** в свою ночную рутину. Наш **КОЛЛАГЕНОВЫЙ SHOT** для сна не только содержит 7 г коллагеновых пептидов и 60 мг гиалуроновой кислоты, сохраняющей кожу - но также содержит и другие функциональные ингредиенты.

МЕЛАТОНИН
Ваш мозг вырабатывает мелатонин, естественный гормон, который помогает стимулировать циклы сна и бодрствования. Его производство блокируется или нарушается светом и может значительно снизиться с возрастом. Уровень мелатонина увеличивается вечером, когда темнеет. И наоборот, падает утром. Многие люди, естественно, сами производят достаточно мелатонина, но для тех, кто с трудом засыпает более двух ночей **VITAL PROTEINS SLEEP** станет просто незаменимым препаратом.

ГАБА (гамма-аминомасляная кислота) добавка, стимулирующая позитивные процессы мозговой активности на фоне уменьшения беспокойства, бессонницы и стрессовых реакций. Для тех, кто страдает от беспокойства или от изматывающей бессонницы, этот важный гормон мозга (по научному - нейротрансмиттер или нейромедиатор) может сыграть ключевую роль в уменьшении симптомов данных заболеваний.

МАГНИЙ
Весь классический набор симптомов, которые могут сопутствовать дефициту магния: чувство тревоги, спазмы, судороги и тики, учащенное сердцебиение. Все это обычно может усугубляться головными болями, бессонницей, повышенной раздражительностью, частой сменой настроения и хронической усталостью. Помимо симптомов, указанных выше, дефицит магния повышает риск ишемической болезни сердца. Длительная недостаточность элемента может быть связана с гипертонией, атеросклерозом и онкологическими заболеваниями, диабетом, инфарктом миокарда и инсультом головного мозга. Магний помогает не только вернуться в хорошую психоэмоциональную форму, но и бороться с упадком сил.

Попробуйте **Vital Proteins Sleep** и вы сразу же сможете обеспечить себе глубокий, восстанавливающий ночной сон и заполнить пробелы микро и макроэлементов в организме.

Доставка заказов на дом

→

5006 Queen-Mary Rd,
Montreal, QC, Canada




Queen-Mary Rd

Queen-Mary Rd

 **Nature Sante**

понедельник 09:00 - 20:00; вторник 09:00 - 20:00; среда 09:00 - 20:00; четверг 09:00 - 21:00; пятница 09:00 - 21:00; суб. 10:00 - 19:00; вск. 11:00-19:00

ПРОГУЛКИ НА МОТОРНОЙ ЯХТЕ по озеру Шамплейн

Шикарная моторная яхта. Включает в себя спальные каюты, душ, туалет. Внутри яхты есть жилая комната и кухня. На палубе в передней части яхты сделана зона для отдыха под солнцем и загара. Яхта в идеальном состоянии. У Вас будет уникальная возможность мчаться по волнам красивого озера на встречу ветру и солнцу.

Максимальное количество гостей — до 8 человек. Наиболее комфортно отдыхать группам до 6 человек. Обслуживающий персонал – 2 или 3 человека в зависимости от количества гостей.

Яхта полностью экипирована.

Программа отдыха включает в себя 4-часовой круиз по купальным местам озера.

В стоимость включены прохладительные напитки и ланч (меню обсуждается).

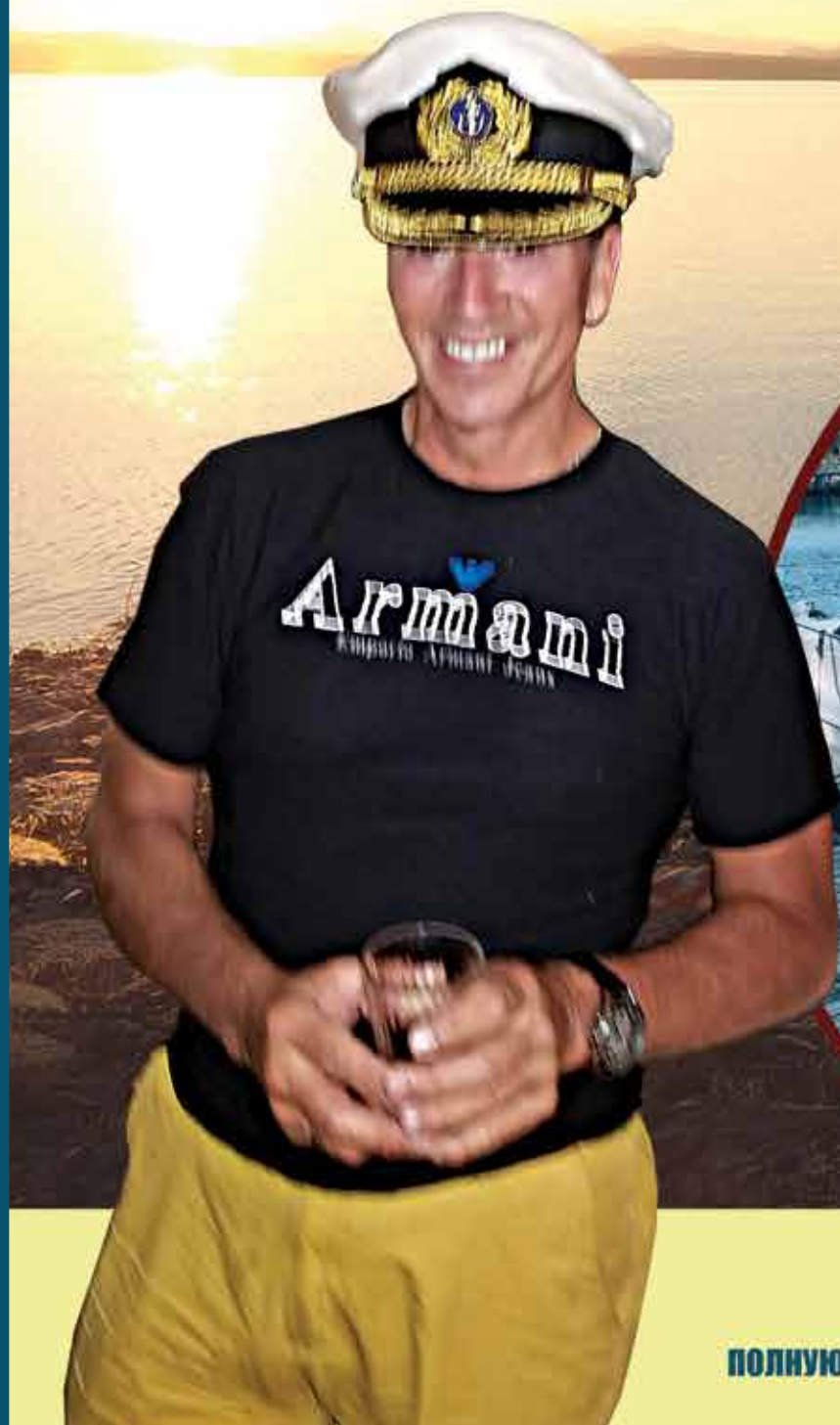
Цена за 4 часа на группу из 6 человек: **800 CAD + TAX.**
на группу из 8 человек: **950 CAD + TAX**

Каждый дополнительный час стоит **100 CAD + TAX** за группу.

Выезд из Монреаля в 7:30 — 8:00 утра. Пересечение канадско-американской границы. Далее прибытие в марину и отправление в 4-часовой круиз.

Вас ждет кристально чистая вода, изумительная фауна, купание, загараение, развлечения.

*Лучший отдых
на воде
для семьи
или компании
друзей!!!*



ПОЛНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ ПО ТЕЛ. **514 909-6446**

Международный Фестиваль Искусств

«Кленовые листья»

Нам 25 лет!



ДВОЙНОЙ БЕНЕФИС

Поэтесса, тележурналист, педагог, автор юбилейных слайд-шоу фестиваля «Кленовые листья», организатор Александровского бала в Монреале и Торонто.

**Зинаида
Володина**

**8
сентября
14:00**

«Я судьбу
сочинила сама...»

Еврейская публичная библиотека
5151 de la Côte-Sainte-Catherine
Montréal, H3W 1M6

Лауреат фестиваля «Кленовые листья»
Поэтесса, бард, автор-исполнитель

**Екатерина
Лаврентьева**

«Все возвращается
ко мне...»

Для членов клуба «Собеседник» вход свободный
Для остальных гостей 15\$ на входе

Билеты можно купить онлайн www.kassir.ca или магазин La Petite Russie

Инфо: (514) 485-3329 | arnold@festivalcanada.com | www.festivalmapleleaves.com

Наш постоянный информационный спонсор газета «Деловой Монреаль»

Международный Фестиваль Искусств «Кленовые листья»



Нам 25 лет!

ДВОЙНОЙ БЕНЕФИС

Дипломант фестиваля «Романсиада»
Лауреат фестиваля «Кленовые листья»

Антонина Левина

суббота
14
сентября
19:00

École de musique Vincent-d'Indy
628 Côte-Sainte-Catherine
Outremont, H2V 2C5
Бесплатная парковка

«И в этом весь секрет...»

«Судьбы моей дороги...»

Лауреат фестиваля «Кленовые листья»
Поэт, бард, автор-исполнитель

Эрнест Бортник



Цена билета 15\$, для 65+ 12\$
для детей до 12 лет вход свободный

Билеты можно купить онлайн www.kassir.ca или магазин La Petite Russie

Инфо: (514) 485-3329 | arnold@festivalcanada.com | www.festivalmapleleaves.com

Наш постоянный информационный спонсор газета «Деловой Монреаль»

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ

ДЛЯ ПРЕДПРИЯТИЙ И ЧАСТНЫХ ЛИЦ



GM Taxes

ACCOUNTING AND TAX SERVICES

ВСЕ ВИДЫ НАЛОГОВЫХ ДЕКЛАРАЦИЙ ДЛЯ ЧАСТНЫХ ЛИЦ И КОМПАНИЙ

ФИНАНСОВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ БИЗНЕСОВ

GST/QST — ГОДОВЫЕ ОТЧЕТЫ

ДЕТАЛИ НА САЙТЕ WWW.GMTAXESINC.COM

МАРИНА МУРЗИН

gmtform@gmail.com

514-368-8807



Эвелина Азаева – не только замечательный журналист, но и талантливый писатель. Книги активно раскупаются в Торонто, Калгари, Ванкувере, отклики читателей – положительные (можно прочитать их на странице автора в Фейсбуке -Evelina Azaeva). Многие, прочитав, покупают дополнительные экземпляры для того, чтобы отвезти на родину и показать родным “как мы тут живем”. yrpublishing@gmail.com “А то когда сам рассказываешь – не верят”, – говорят продавцам.

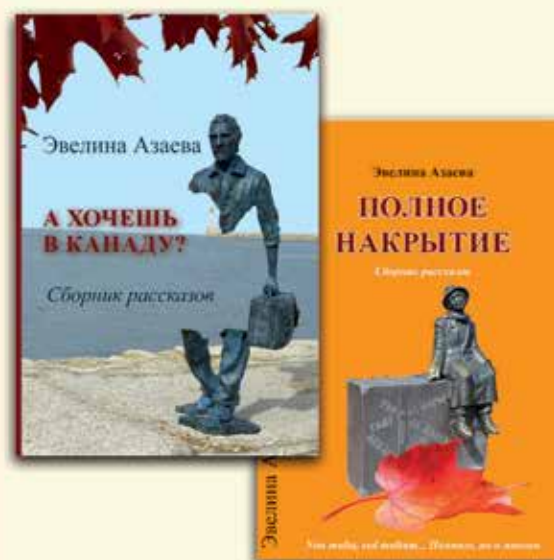


 Evelina Azaeva

...Вместе с мужем прочитали книгу Эвелины Азаевой “А хочешь в Канаду?”. Не побоюсь этого слова – сильная вещь! Что особенно понравилось, так это факт, что наблюдения Эвелины полностью совпадают с моими. Я так же чувствую. Читаешь и как будто переживаешь все наяву вместе с героями книги. Некоторые рассказы перечитывала. Не потому что чего-то не поняла, а просто хотелось продлить эмоции от прочитанного. (Алла Суворова, Торонто).

...“От книги “А хочешь в Канаду?” в полнейшем восторге! Удивительно меткие замечания, реплики, пояснения – как бы между прочим, но это и цепляет. Каждый рассказ вызывает удивление и даже шок из-за неожиданных развязок, тем более зная, что все рассказы основаны на реальной жизни реальных людей. Очень уж хочется продолжения, одной такой книги явно недостаточно”. (Ассель Данко).

...“Хочется выразить благодарность за вашу книгу! С такой легкостью и интересом я ее прочитала! Каждый сюжет – судьба простого человека. Каждая глава трогает и заставляет мою душу переживать.” (Инна Логвинова).



ПРИБРЕСТИ КНИГИ ЭВЕЛИНЫ АЗАЕВОЙ – сборники рассказов «А хочешь в Канаду?» и «Полное накрытие» – можно, написав заявку на email:

yrpublishing@gmail.com
Вам нужно прислать на этот email свой почтовый адрес, и сделать e-transfer или оплату по PayPal на \$17, если вы покупаете один сборник, или \$26 если берете оба. Доставка входит в сумму. Можно прислать и чек на имя компании York Region Review по адресу: 37 Westcliffe Cres., Richmond Hill, Ontario, L4E 0S2. /416-823-4948/.

Читайте статьи Эвелины Азаевой на стр.18

РЕСТОРАН რესტორანი

la Georgia

грузинская и русская кухня

Меню состоит из самых вкусных и самых интересных блюд Европы, Закавказья и Азии в том числе: Хачапури, Шашлыки, Аджабсанда, Долма, Чахохбили, Хинкали, Харчо, Цыплята табака

ЖДЕМ ВАС!!!

Уютная обстановка, приветливое обслуживание

каждую пятницу и субботу ЖИВАЯ МУЗЫКА

понед.: выходной
вт.- четв.: 12:00 - 22:00
пятн.: 12:00 - 24:00
суб.: 14:00 - 24:00
воск.: 14:00 - 22:00

РЕЗЕРВИРУЙТЕ МЕСТА ЗАРАНЕЕ!

(514) 482-1881
www.bestrestaurantgeorgia.com

5112 boul. Décarie, Montreal, QC, H3X 2H9
SNOWDON

 Resto Georgia Montreal




ГАРАЖ MONTRAM

пн.-пт. 10:00-18.00

Не спешите искать лучшие цены... тормозните!

- Документально оформленные гарантии на все работы сервисного обслуживания;
- Гарантия не только на детали, но и на всю выполненную работу;
- Профессиональная диагностика работы двигателя;
- Проточка тормозных дисков, барабанов, маховиков сцепления;
- Чистка инжектора OTC «Raicing cliner»;
- Для новоприбывших: каждая третья смена масла – бесплатно;
- Кузовные и электрические работы;
- Антикоррозийная обработка.

(514) 916-6317 (Александр)
8151 boul. Montréal-Toronto Montreal-West, QC, H4X 1N1

АНГЛИЙСКИЕ ШУТКИ vs РУССКИЕ АНЕКДОТЫ

Английские шутки - это особый "сорт" юмора. Это не просто шутки на английском, а отражение специфического взгляда на мир, свойственного англичанам. Давайте выясним, в чем заключаются эти особенности, и чем английские анекдоты отличаются от русских!

Мы не устаем повторять, что легкое изучение английского языка с удовольствием - это самая верная стратегия, чтобы выучить английский по-настоящему хорошо и надолго. Этому посвящено множество специальных статей и целый ряд материалов с полезными приемами (например, фильмы на английском, мультфильмы в оригинале, аудиокниги и т.п.). Но, скажите честно, когда вы смотрите комедию на английском языке - всегда ли вы понимаете, в чем соль шутки? Или лучшие шутки на английском языке остаются для вас несмешными?

Это очень актуально для сериалов на английском, особенно для ситкомов, где игра слов нередко

Once Bernard Shaw dropped the phrase that all women are corrupt. The English Queen heard that and when meeting Shaw, asked him: «Is it true, sir, that you are saying that all women are corrupt?» «Yes, Your Majesty.»

— And me too?! — exclaimed the queen indignantly.

«And you too, Your Majesty,» Shaw said calmly.

«And how much am I worth?» asked the queen.

«Ten thousand pounds» Shaw said at once.

— What, so cheap?! The queen resented.

«You see, you are already bargaining about the price,» the playwright smiled.

— Will you tell me your name?

— Will. Knot.

— Why not?

Перевод:

— Вы скажите как вас зовут?

— Да. Нот

— Почему нет?

Brains like Bermuda triangle - when information goes in it is never found again.

Перевод:

Мозги словно Бермудский треугольник - когда информация в него попадает, ее больше не найти.

Мрачные шутки на английском

Черный юмор пользуется успехом во всем мире, но именно англичане преуспели в нем больше всех. Может, пасмурный климат сказывается, может, менталитет - кто знает? Мы же знаем только одно: некоторые шутки на английском высмеивают ситуации, участникам которых совсем не до смеха. Ну, например:

A panda bear walks into a restaurant. He orders the special and eats it.

After eating, he pulls out a pistol, kills the waiter and starts to walk out the door.

The owner of the restaurant says, «Hey, what are you doing? You come in here, you kill my waiter and walk away without saying a word. I don't understand.»

The panda says, «Look it up in the dictionary,» and walks out of the door.

So the owner gets out a dictionary and looks under the heading 'Panda'. It reads:

'Panda black and white animal; lives in central China; eats shoots and leaves.'

(Примечание: игра слов «ест простотки, побеги и листья» пишется так же, как и «ест, стреляет и уходит»).

Teacher: I killed a person. Tom Green, convert this sentence into Future Tense, please. Student Tom Green: You will go to jail.

Little Johnny was sitting on a park bench munching on one candy bar after another.

After the sixth one a man on the bench across from him said, «Son, you know eating all that candy isn't good for you. It will give you acne, rot your teeth, make you fat.»

Little Johnny replied, «My grandfather lived to be 107 years old.»

The man asked, «Did your grandfather eat 6 candy bars at a time?»

Little Johnny answered, «No, he minded his own business!»

Русские шутки на английском: так смешнее?

Скорее, так понятнее. Когда англоговорящие люди (не обязательно британцы или американцы, просто жители англоязычных стран - о них мы писали в недавней статье) изучают русский как иностранный, их словарный запас довольно ограничен. И, точно так же, как мы, они начинают с чтения переводов. Другая особенность, которой обладает русская шутка на английском, это предмет высмеивания. Типичные русские шутки на английском - это шутки о русских. Смотрите сами:

Only Russian comes back to work from sick leave with strong tan.

Why Russians take Americans to space flights? — It is necessary that at the time of landing at least someone would be sober.

If Russian decided to do nothing, nothing can stop him.

Scientists have discovered Soviet Lunokhod-2 on the moon. In the moon-buggy the wheels were twisted off and the cassette rack was pulled out.

Only in Russia: steal a road construction means, buy for them an expensive car and smash it on the bad roads.

Польза шутки на английском языке

Как вы наверняка успели заметить, англичане действительно любят играть словами. Поэтому многие шутки на английском построены на двояком смысле или использовании омофонов (слов, похожих по звучанию, но разных по значению). Чтобы понимать шутки на английском, желательно знать его не хуже уровня Intermediate. С другой стороны, английские шутки помогают в изучении языка, потому что:

Позволяют расширить словарный запас новой лексикой, причем в контекстах.

Помогают развитию разговорной речи, если читать их вслух и/или пересказывать друзьям.

Могут пригодиться в разговорном клубе, чтобы заинтересовать англоязычного собеседника.

В конце концов, шутки на английском языке улучшают настроение и помогают учиться с удовольствием. При этом сами англичане остаются верны своему суровому чувству юмора ;)

The more we study, the more we know

The more we know, the more we forget

The more we forget, the less we know

the less we know, the less we forget

The less we forget, the more we know

Why study?



определяет развитие сюжета. Как правило, в сериалах с переводом английские шутки теряются. Переводчики, конечно, стараются передать суть смешного, подыскивают русские аналоги шуток. Но игра слов и смыслов бывает настолько неуловимой, что только оригинальная звуковая дорожка остается смешной. Впрочем, давайте вы сами убедитесь на примере самых разных английских анекдотов.

О чем типичные английские шутки?

Английские шутки нельзя назвать черным юмором, но все же что-то невеселое в них есть. Даже не так! Правильнее будет сказать, что англичане шутят с серьезными лицами. Их юмор часто касается нешуточных объектов и ситуаций. Например, британцы запросто шутят о своей королеве, собственных традициях, вредных привычках и даже о преступниках. Особая категория юмора - это шутки про английский язык, которые высмеивают казусы и нелепости игры слов.

Чтобы вам стало понятно, о чем идет речь, вот несколько примеров (короткие английские анекдоты с переводом):

Перевод:

Однажды Бернад Шоу обронил фразу, что все женщины продажны. Английская королева, узнав об этом, при встрече с Шоу спросила:

— Верно ли, сэр, что вы утверждаете, будто все женщины продажны?

— Да, ваше величество.

— И я тоже?! — возмутилась королева.

— И вы тоже, ваше величество, — спокойно ответил Шоу.

— И сколько же я стою?! — вырвалось у королевы.

— Десять тысяч фунтов стерлингов, — тут же определил Шоу.

— Что, так дешево?! — удивилась королева.

— Вот видите, вы уже и торгуетесь, — улыбнулся драматург.

— Why do people wear shamrocks on St. Patrick's Day?

— Regular rocks are too heavy.

Перевод:

— Почему люди надевают на одежду трилистник в день Святого Патрика?

— Потому что обычные камни очень тяжелые.

МУЗЕЙ АВИАЦИИ МОНРЕАЛЯ

Продолжение, начало на стр. 11

Отвечу! Это был первый канадский самолет, который был изготовлен полностью из металла по методу «stressed skin», что потребовало приобретения новых навыков местной рабочей силой. И вот, результат этих усилий – сегодня во всей красе предстает перед нами. Есть чем гордиться, и правда! После первой серии устройств, изготовленных в соответствии с британскими спецификациями, компания переключила производство на Bolingbroke, оснащенный американскими приборами и оборудованием. Некоторые из этих самолетов использовались в качестве бомбардировщиков во времена кампании Алеутских островов, но большинство из 150 построенных самолетов использовались в качестве патруля вдоль Атлантического побережья.

Куртисс-Рид Рамблер



Компания «Куртисс» была основана в 1928 году. Два инженера этой компании решили спроектировать двухместные самолеты для подготовки пилотов и досуговой авиации. Решили – сделали! Первый полет состоялся в Картьервиле, который сейчас является одним из районов Монреаля, 23 сентября 1928 года. Штурманом был Мартин Берлин. С тех пор по Квебеку стали строиться небольшие аэродромы, на которых все желающие научиться водить небольшие самолеты, могли взять уроки. Сейчас это довольно популярное занятие среди населения Квебека. А берет оно начало с виртуозной затеи двух инженеров, имя которой «Куртисс». Его-то, первопроходца, можно лицезреть в Музее Авиации.

Fairchild FC-2 Razorback



А это один из пионеров самолетостроения. Он являет собой машину с закрытой и прогреваемой кабиной пилота, складными крыльями и шасси, которые могут быть оснащены колесами, лыжами или даже поплавками. Вот такая конструкция – вездеходная! Двенадцать таких машин были выпущены по специальному заказу американцев. А один из канадских экземпляров, пилотируемый знаменитым летчиком Ромео Вашоном, использовался для первых

почтовых поставок и для аэрофотосъемки. Сейчас он занял свое почетное место в Музее Авиации.

Флит Канук

Этот полностью канадский самолет был спроектирован и построен в 1939 году Джоном Нури из местечка Стони-Крик, что в провинции Онтарио, в качестве утилитарного и тренировочного самолета. Построено было всего три экземпляра. А далее – продажи, к сожалению, не оправдали ожиданий, и с началом Второй мировой войны Нури в конечном итоге продал свой проект компании «Флит Аэрафт». А вот тут производство расширилось и было выпущено уже 255 моделей по проекту Нури. Со временем был увеличен размах крыльев и из-

менилась окраска знаменитого Канука. А в Музее Авиации представлен тот самолет, которым управлял отец основателя Музея – Годфри Пасмора. В 1995 году Королевский Монетный Двор Канады выпустил памятную 20-долларовую монету с изображением Джона Нури.

Noorduyn Norseman

Завершающий экспонат нашего музея. Это канадский транспортный самолет, разработанный Робертом Нордуином. Оптимизированный для использования в отдаленных районах, лишенных инфраструктуры, он был принят вооруженными силами

во время и после Второй мировой войны. В период с 1935 года по 1954 год было построено 904 экземпляра, использовавшихся в 68 странах мира.

Вот такой музей, вот такие экспонаты. А главное – в доступности для посещения всем нам! Кроме того, замечу, что каждый год Музей Авиации проводит День семьи, когда вход в него для детей будет бесплатным. А программа в тот день наполнена различными ателее для детей, играми, симуляцией полетов, общением с экспертами аэро-космической отрасли, BBQ и многими другими интересными занятиями. Так что – держите руку на пульсе – и планируйте свою поездку в Музей с детьми тогда, когда им и правда это будет интересно и полезно.

Находится музей по следующему адресу:

Ste-Anne-de-Bellevue, Qc
McGill University, Macdonald Campus
21,111 Lakeshore Road

Кто-то «болеет» морем, кто-то воздухом, кого-то манит все загадочное и необычное. Вкусы разные. Возможно, кто-то из мальчишек, посетив музей, «заболеет» авиацией, почему нет? Главное – показать, рассказать, дать почувствовать, что это такое – парить над землей! И пусть все мечты сбываются, какими бы высокопарными они не были! Ведь когда-то и эти люди, описанные в сегодняшней статье, не очень были уверены в успехе своих замыслов. А сегодня их имена прописаны золотыми буквами в истории авиации Квебека. Кто знает, может быть имя вашего ребенка тоже со временем украсит этот список! Дайте детям шанс познать! И верьте в их мечты!

Виктория Христова

9 ИНТЕРЕСНЫХ ФАКТОВ ОБ АВИАПЕРЕЛЕТАХ, КОТОРЫЕ ВАС УДИВЯТ

Даже самые заядлые путешественники, которые в небе бывают чаще, чем дома, многого не знают об авиаперелетах. Почему на высоте меняется вкус еды, какой максимальный угол наклона самолета и как пережить смену часовых поясов — портал «Заграница» собрал для вас самые интересные факты об авиалайнерах и не только!

Никакой эротики

Сканеры тела, установленные в аэропортах с целью проверки пассажиров на наличие запрещенных предметов, больше не показывают полностью обнаженные изображения. Система была модифицирована после ряда протестов, и теперь сканеры демонстрируют только ту часть, где находится представляющий угрозу предмет.

Ангар-гигант

Один из самых больших самолетов в мире — Airbus A380, который может перевозить более 850 пассажиров. Из-за его габари-

ритов ангар в аэропорту Хитроу пришлось перестроить, чтобы в него помещался авиалайнер.

Впечатляющие возможности

Технически самолеты могут взлетать почти вертикально благодаря мощности двигателя. Разумеется, пилоты не будут делать такие финты на пассажирских рейсах, но зрелище действительно впечатляющее.

Крылья на 90 градусов: всё под контролем

Во время испытательных полетов пассажирских лайнеров пилот тестирует самолет,

наклоня крылья на 90 градусов. Это позволяет проверить, как крылья и фюзеляж будут работать в разных условиях.

Программирование пассажиров

Как бы удивительно это ни звучало, интерьер многих аэропортов позволяет управлять поведением пассажиров. К примеру, в залах ожидания намеренно устанавливают небольшое количество сидений, чтобы пассажирам приходилось ожидать свой рейс в кафе или магазинах.

Обман рецепторов

Многие пассажиры часто замечают, что еда на борту самолета отличается от привычной для нас пищи. Это происходит из-за отсутствия влажности, пониженного давления воздуха и фонового шума. И поскольку чувствительность вкусовых рецепторов снижается во время полета, авиакомпании добавляют большее количество соли или сахара в пищу.

О деликатном

Вы вряд ли такое подозревали, но в само-

лете мы чаще выпускаем газы, чем на земле. Происходит это, опять же, из-за перепада давления. Чтобы устранить неприятный запах на борту самолетов, многие авиаперевозчики используют в системах бортового кондиционирования угольные фильтры. Они поглощают запахи и не дают им распространиться по салону.

А с вами случался джетлаг?

Во время смены часовых поясов наш организм подвергается джетлагу — явлению, когда ритм человека не совпадает с дневным ритмом. Лучший способ избежать стресса, вызванного долгим перелетом, — начать готовиться к новой временной зоне еще до вылета.

Опасно ли на самом деле летать?

Несмотря на крупные авиакатастрофы, произошедшие в последние годы, сегодня самолеты — наиболее безопасный способ передвижения, чем когда бы то ни было в истории. Кроме того, статистика гласит, что самый опасный транспорт — дорожный.

classified

◊ PETITES ANNONCES ◊ CLASSIFIED ◊ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◊

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
Le Groupe de Médias Canadien
Canada's Media Group
Canadian Media Group



Выпуск 34 | 23 АВГУСТА – 29 АВГУСТА 2019

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

ASSURANCE INC.
Cabinet de services financiers

Léon Arslanian
Courtier en assurance de dommages
Conseiller en sécurité financière

Независимый страховой брокер

- автомобили, квартиры, дома
- коммерческие здания и транспорт
- страхование жизни
- от несчастных случаев

255 Boulevard de Gaulle
Lorraine, QC J6Z 4H1

Тел.: 514-893-5991 leon@assuranceinc.ca
Факс: 450-965-8008 www.assuranceinc.ca



CLINIQUE DENTAIRE
QUEEN MARY



ВСЕ ВИДЫ УСЛУГ

Имплантация • Протезирование • Реставрация зубов •
Лечение зубов и десен • Хирургия •
Эстетическая стоматология и отбеливание

Наши доктора:
Dr. Marc Weizman et associés, orthodontiste David Benguira

Удобное расположение: **рядом с Ораторием St-Joseph**
БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА
3766 Queen Mary, Montreal, H3V1A6
dentalsnowdon@yahoo.ca
(514) 484-3718

РУССКОГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ

ГАРАЖ Auto Aram
ВСЕ ВИДЫ МЕХАНИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ РАБОТ

Антикоррозийная обработка

Ремонт и обслуживание по страховкам



(514) 439-5021 (514) 880-8769
8315, Mayrand, Montreal, H4P 2E2 (рядом с метро De la Savane)

СДАЮТСЯ В CSL

Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны

3 1/2 4 1/2 5 1/2

700-770 850-950 1025-1200
В цену включены отопление и гор. вода

(514) 489-4949 Michael (eng./fr) cotesaintlucapartments.ca



УРОКИ
профессионального вокала и игры на гитаре

music / singer / event

438.764-9226
www.vadilnuri.com

Вадиль НУРИАХМЕТОВ



ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ОДЕЖДЫ



- Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д
- Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д
- Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д.

ЭММА 514-768-4418

IDS / Nuns' Island / 5 минут от Downtown/

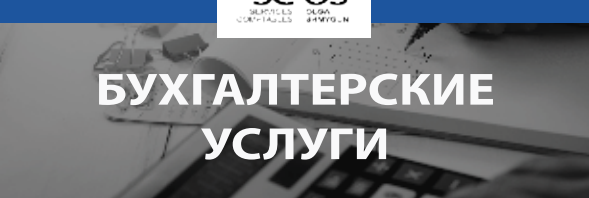
SC OS
SERVICES COMPTABLES

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ

- КОНСУЛЬТАЦИИ
- УЧЕТ (КОМПАНИИ, ЧАСТНЫЕ САДИКИ, ПРЕДПРИНИМАТЕЛИ, ИНЖЕНЕРЫ И ДР.)
- СОПРОВОЖДЕНИЕ (ПОДБОР БУХГАЛТЕРСКОЙ ПРОГРАММЫ, КУРС ОБУЧЕНИЯ)
- НАЛОГОВЫЕ ДЕКЛАРАЦИИ

СКИДКА ДЛЯ НОВЫХ КЛИЕНТОВ:
Первая консультация - бесплатно (1 ч.)

514-261-0428
olgashmygun@yahoo.ca



Наталья Чулак
МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ

- туристов в Канаде;
- Super Visa;
- студентов;
- новых иммигрантов;
- путешествий.



natalia.chulak@hotmail.com
514-668-5766

EXPLORER TRANSPORT

3621, AUTOROUTE 440 OUEST, SUITE 114
LAVAL QC H7P 5P6
www.explorermtl.com

1. ВОДИТЕЛИ 1 КЛАССА для поездок Канада-США
(team & single)
Оплата: \$0.58/mile (team); \$0.54/mile (single)

2. OWNER-OPERATORS (BROKERS) для поездок в США (Midwest-West Coast)
Midwest - \$1.67/mile,
West Coast - \$1.60/mile (каждый delivery \$100)

Предоставляются: трейлер (reefer), карточки для заправки топлива, стоянка, страховка и USDOT

ТРЕБУЮТСЯ

CV отправляйте: sergei@explorermtl.com
обращайтесь к **Сергею** (рус., фр., англ.)
офис: (450) 622-0999, ext. 110
cell: (514) 377-5044



classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

Le Groupe de Médias Canadien
Canadian Media Group**МОНРЕАЛЬ**

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?
ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!
NEWS [HTTP://WEMONTREAL.COM/](http://wemontreal.com/)

01. АВТОМОБИЛИ

ГАРАЖ
МОНТРАМ
Механические и кузовные работы
(514) 916-6317

Зарабатывайте деньги с нами! Купить, продать и поменять авто. Импорт и экспорт в любую точку мира. Всегда выгодней и дешевле, чем на рынке и у дилеров. Звоните: +1-514-998-4501.

Гараж AutoAram. Быстро, надежно, качественно. 514-439-5021, 514-880-8769, 8315, Mayrand, H4P 2E2 (рядом с метро De la Savane)

Be Unique and Learn The Right Technique!
НИКОЛАЙ КРЕЙЗЕРМАН
Основатель и директор
Гарантируем снятие страха дороги.
Годами проверенная техника преподавания.

514.343.0543
unique-driving-school.ca
ecounique5@gmail.com
facebook.com/unique.driving

4784 Van Horne Avenue
Suite 105, H3W 1H7
Montreal, Quebec
Metro Plamandon

Société de l'assurance automobile Québec
Association québécoise de transport et des routes AOTR

АВТОМОБИЛИ
С ДИЛЛЕРСКИХ
АУКЦИОНОВ
США И КАНАДЫ

khmil@videotron.ca
514-259-2306

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ

Методики китайской, японской, корейской иглорефлексотерапии. Татьяна Поспелова. 514.578-9545

Стоматологический центр Wilderton. Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Принимаются все виды страховок. Тел: 514-733-6161.

Снижение веса, наращивание мышечной массы, лечение целлюлита, индивидуальные услуги натуротерапевта. Бесплатная консультация. Принимаются страховки. 514-998-0998

Жирный живот, дряблые бока и уши на спине как результат неправильного питания или после родов. Если Вам не нравится то, что Вы видите глядя на себя в зеркало, значит ремя звонить мне. **Аппаратная косметология.** Дипломированный, практикующий косметолог/натуропат Канады. Леа. 514-267-4746

ANN NAN Людмила ВАЧЬЯНЦ
ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)
CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)

ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ • ГИПНОТЕРАПИЯ • ГОМЕОПАТИЯ • ДИАГНОСТИКА

- Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
- Терапевтический восстановительный гипноз;
- Электропунктурная диагностика функционально-эмоционального состояния;
- Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
- Подбор гомеопатических препаратов.

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ
mila.holisticpsych@gmail.com 514-602-87-96

Grigoriy Saakov
ACUPUNCTEUR
TÉL: 514.485.4893
CELL: 514.572.4708
VOSTMED.CA
INFO@VOSTMED.CA

ACUPUNCTURE • MASSOTHÉRAPIE • NATUROPATHIE

Дипломированный специалист по массажу-терапии, акупунктуре, гомеопатии, натуропатии, траволечению, ароматерапии. Помощь даже при запущенных и хронических заболеваниях. Возможен выезд к пациенту. Принимаются страховки. 438-407-7737 Леонид

03. ДЕТИ

Детский сад «Росинка», район метро Snowdon. Прекрасные условия, здоровое 4-х разовое питание, образовательная программа на рус. и фр. языках. Мы ценим и любим каждого ребенка. Тел. 514-999-8422

Petite Planete
Частный детский садик
(р-н Pierrefonds-Roxboro)

- Светлое помещение на первом этаже
- Горячее питание
- Прогулки

Образовательная программа
Развивающие игры

Возврат до 75%

(514) 685-3729
(514) 318-7799

Лицензированный ЛОГОПЕД Карина Петросян, работающий в государственной школьной системе. Языки: французский, английский, русский, армянский. Проблематика любой сложности (возраст от 1 года до 55 лет. Официальное обследование и заключение для школ и садиков. 30-летний опыт работы в России, Дании, Армении, Бельгии, Канаде. Принимаются страховки! Тел. 514-953-8883 www.nashlogoped.com

04. КРАСОТА

Парикмахерская **Susan coiffeuse** ищет парикмахера, говорящего на англ. или фран. языке. Желательно со своей клиентурой. 514-813-4947 Сюзан (хозяйка не говорит по-русски). Район м. Snowdon

Салон красоты и здоровья Fairy. В нашем салоне вас ждут профессионалы. 514-865-3595. Принимаются страховки, гибкая система скидок, всегда в продаже Gift certificate.

В косметологическом салоне **сдаётся комната для массажа,** наращивания ресниц, маникюра и педикюра. (514) 865-3595, Людмила

Лазерная косметология профессионально. Лечение различных проблем кожи, антивозрастные коррекции. 514-998-0998

Профессиональные услуги косметолога на West-Island. 514-575-7629 Лена

05.1. НЕДВИЖИМОСТЬ | агенты | продажа |

ПОКУПКА / ПРОДАЖА ЖИЛЬЯ И ДОХОДНЫХ ДОМОВ Vendirect.ca
Ольга Успенская
514-999-9260 courtier immobilier
Опыт работы более 20 лет

100% защита Ваших интересов. Лев Голберг – брокер по недвижимости. 514-889-3595

Недвижимость в Большом Монреале. Реальная помощь в любых вопросах продажи, покупки, аренды. **Екатерина Кирюхина,** брокер по недвижимости. 514-730-5839 ekaterinaimmo@gmail.com

Покупка/Продажа недвижимости. Ирина Гострая. Брокер по недвижимости 438-492-5599

Покупка/Продажа недвижимости. Татьяна Семенова. agentsemenova@gmail.com 514-501-7277

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
Le Groupe de Médias Canadien
Canada's Media Group
Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

05.2. НЕДВИЖИМОСТЬ | аренда : сдам / сниму |

Сдается отремонтированная меблированная студия (\$ 540) и 3^{1/2} (\$ 690) в 5 минутах ходьбы от м. Place St-Henri. Есть интернет. Все включено. Возможно без контракта. **514-992-1857**

Сдаются в CSL. 3^{1/2} (700-770\$), 4^{1/2} (850-950\$), 5^{1/2} (1025-1200\$). Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны. В цену включены отопление и гор. вода. **(514) 489-4949 Michael (eng./fr.)**, cotesaintlucapartments.ca

NDG. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 10 минутах ходьбы от метро Vendom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 2^{1/2}-750\$, все включено (отопление, горячая вода, электричество, холодильник и плита); 3^{1/2} - 850\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 2 лифта, прачечная. **514-483-3007 aptprudhomme@yahoo.ca**

MONKLAND VILLAGE. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 5 минутах ходьбы от метро Villa-Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 3^{1/2} -1000\$-1100\$ в зависимости от этажности (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 4^{1/2} - 1400\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 4^{1/2} - 1500\$ (2 ванные, гардеробная). 2 лифта, бассейн, gym, сауна, прачечная. **514-483-3007 aptprudhomme@yahoo.ca**

05.3 НЕДВИЖИМОСТЬ | инспекция |

Satisfax Inspect Лучшие цены

ИНСПЕКЦИЯ ДОМОВ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И КОРРЕКТНОСТЬ

купить дом вслепую ? ЭТО инвестиция или азарт

tel: 514 574 8976 Доверьтесь специалистам fax: 514 747 1216

06. ОБУЧЕНИЕ

| уроки | курсы | репетиторы |

ШКОЛА EXPRESS ENGLISH, FRENCH

КУРСЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

- Мини-группы
- 5 уровней

день / вечер / суббота
metro Lionel-Groulx

ПОСТОЯННЫЙ НАБОР

www.ExpressEnglish.ca (514) 463-6307
звонить с 14:00 до 22:00

Все уровни МАТЕМАТИКИ (школьникам и студентам колледжей). Опыт преподавания - 6 лет. Выезд на дом. 25\$/урок (60 мин). **(514) 226-1575**

Уроки вождения. Гарантируем снятие страха дороги. Годы проверенная техника преподавания. **Николай Крейзерман 514-343-0543.** Metro Plamandon. unique-driving-school.ca | ecounique5@gmail.com | fb:unique.driving

МАТЕМАТИКА всех уровней: Ведет доцент, преподававший в университетах СССР, Франции, Канады. **514-769-2546**, plusprofesseur@gmail.com

УРОКИ ШАХМАТ в группах и индивидуально. Ведет мастер ФИДЕ, экс-чемпион Армении. На французском и русском языках. **514-769-2546**, plusprofesseur@gmail.com

07. ОТДЫХ | РАЗВЛЕЧЕНИЯ |

Сдается шале. Бани с двумя бассейнами и джакузи. Один час езды от Монреаля. **(450) 834-5770**

08. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

РЕМОНТНО ОТДЕЛОЧНЫЕ РАБОТЫ

Демонтаж, монтаж, керамика, сантехника, электрика, полы, шпаклевка, покраска, ванные, террасы и многое другое.

КАЧЕСТВО И СРОКИ ГАРАНТИРУЕМ

RIB renovation

438 764-3982
rib.renovation.rib@gmail.com

Выполняю все виды ремонтных работ. Опыт работы 20 лет. Качество гарантирую. **514-591-4312.** Мубариз.

Любые СВАРОЧНЫЕ РАБОТЫ. Ремонт и изготовление лестниц, ограждений, заборов. Работаю с нержавеющей сталью и алюминием. **(514)677-8712,** Алексей

Изготовление и установка окон, дверей, порт-патио из алюминия и PVC. Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. **(514) 638 6362** Петр.

Все виды РЕМОНТНЫХ РАБОТ. Качественно и недорого. **(514)660-5136,** Аркадий

Электрические работы. Лицензия RBQ - № 83514885-44. Качество и гарантия. Concept, installation support. Upgrade 200A, 300A, 400A, 600A. Монтаж электрического отопления. The best price guaranteed. **514-452-2662, (450) 671-9700** Андрей Чайковский

Все виды строительных работ. **514-825-1813,** Валерий

Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: внутренние и наружные, специализация кирпичные и бетонные работы. Качественно и с гарантией RBQ, **514-550-5045** Дмитрий

Компания DV ALUMINIUM. Алюминиевые окна и двери. Оценка бесплатно! **514-322-5345.** www.dvaluminium.com

RENOVATION BASILIO Ремонт всех видов. Полный ремонт ванных комнат. Перепланировка квартир и жилых помещений, в том числе Basement. Ламинат, паркет, циклевка, керамика. Приемлемые цены. Высокое качество! **(450) 681-7661, cell: 514-296-9076** Василий

Компания PRONTO DRAIN. Обслуживание канализационных труб: **ПРОЧИСТКА**, видеоинспекция, **РЕМОНТ**, резка корней. Быстро, качественно, гарантия. **438-938-6920,** Георгий

Окна, двери любой конфигурации. Гаражные ворота. Установка. 50% скидка. Александр **514-770-7201**

ÉV SERVICE ÉLECTRIVEN
Электричество на предприятиях и в жилых помещениях

Владимир ВАСИЛЬЕВ Сертифицированный электрик

+1 (514) 705-0323
Член CMEQ
RBQ 5754-0171-01
service.electriven@gmail.com

Все виды строительных работ. Быстро, качественно, недорого. Профессиональная покраска, фигурная штукатурка. Александр **514-770-7201**

ОТОПЛЕНИЕ, КОНДИЦИОНЕРЫ. Все виды работ. Качественно и профессионально. RBQ. Приемлемые цены. **(438)889-6441,** Борис

Компания GRANITE MONOLITH предлагает свои услуги по изготовлению **СТОЛЕШНИЦ** для кухонь и ванных комнат из кварца и гранита, и много другого, без посредников. профессионально, и качественно. **(514) 463-0616,** Александр

Вывожу строительный МУСОР до 5 куб. м. (1600 кг). Ломаю перегородки, снимаю полы. **(438)992-1129,** Александр

ПАРКЕТ – все виды. Установка, циклевка, тонирование и реставрация. **(514)220-1804,** Александр

Компания ARTEK STONE. Изготовление и поставка **ДЕКОРАТИВНОГО КАМНЯ** и КИРПИЧА. Более 100 расцветок и 15 моделей. **(514)633-6363**

ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ САНТЕХНИК. Произвожу замену ванн, туалетов, умывальников, бойлеров. Устанавливаю посудомоечные, стиральные и сушильные машины. Замена труб и батарей отопления. **(514)240-4258,** Сергей

Все виды СТРОИТЕЛЬНЫХ и РЕМОНТНЫХ работ. Перепланировка. Ванные, кухни, бейсмнты. Высокое качество, гарантия. Лицензия RBQ #8319-1304-45. **(514)803-4348,** Владимир

Внутренняя отделка. ОБЩИЙ РЕМОНТ. Ванные, джирок, шпаклевка, покраска, керамика, сантехника, бейсмнты под ключ, циклевка полов. Уборка после ремонта. **(514)443-8687,** Алекс

Квалифицированный ЭЛЕКТРИК. Все виды ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ РАБОТ любой сложности и срочности. 24/7. Лицензия RBQ 5634-2355-01. **(514)814-4097, (438)937-4097,** Слава; **(514)766-4097**

Окна, натяжные потолки, внутренняя отделка, крыши, сайдинг. **514 779-2357** Алексей

Все виды ОТДЕЛОЧНЫХ работ. ПОКРАСКА, укладка ПЛИТКИ, бейсмнты под ключ и другое. Лицензия RBQ. **(438)928-7855,** www.artgroup.ca

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ  МОНРЕАЛЬ

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

09. КУПЛЮ | ПРОДАМ

LA PETITE RUSSIE
Книги • Сувениры • Ювелирные украшения
Фарфор • CD • Видео
(514) 737-0447
E-mail: lapetiterussie@gmail.com
4953-4955 Ch. Queen Mary, Montreal, QC H3W 1X4, Canada
www.lapetiterussie.com

10. ПЕРЕВОЗКИ | ТРАНСПОРТ

AZ Transport - Грузовые перевозки (MOVING).
Профессионально, быстро, надежно.
(514) 962-65-77 www.montreal-moving.com

ДЕШЕВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ
мебели и других грузов, начиная от одной вещи
Разнотоннажные грузовики + минивэн
7 дней в неделю
24 часа
(514) 880-0989
Профессионально. Страховка


**МЕЖДУНАРОДНЫЕ МОРСКИЕ,
ВОЗДУШНЫЕ И НАЗЕМНЫЕ
ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**
514-481-4848
sales@evrasia-freight.com
www.evrasia-freight.com

11.01. РАБОТА | Поиск |

Ищу работу массажиста или сниму комнату в аренду.
514-294-3088

11.02. РАБОТА | Требуются |

Парикмахерская **Susan coiffeuse** ищет парикмахера, говорящего на англ. или фран. языке. Желательно со своей клиентурой. 514-813-4947 Сюзан (хозяйка не говорит по-русски)

Требуются женщины на уборку. 514-775-1100

Требуются повар в ресторан. 514-277-4787

Ресторану требуется посудомойщик. 514-679-4583,
514-277-4787

Ресторану **Georgia** срочно требуется официант (официантка). Знание английского или французского обязательно. 514-482-1881

Требуются женщина, помощница по дому с проживанием, район **Kirkland**. Предоставляем питание и отдельную комнату с санузлом. 5 рабочих дней в неделю. Тел. 438-501-6007

MTL Zenith Transport ищет водителей 1 класса. Локальная работа 50-60 часов в неделю. 3/п почасовая. Суббота и воскресенье-выходные. Постоянный контракт с FedEx. Требования: min 3 года experience. Incorporated. Чистое криминальное досье. Не более 3 поинтов в SAAQ. 514-808-5944

MTL Zenith Transport ищет водителей 1 класса. График: первая неделя – 5 дней, вторая – 3 дня. 3/п 340\$/сутки+extra. Постоянный контракт с FedEx. Основное направление MTL-London (Ontario). Работа в команде. Требования: min 3 года experience. Incorporated. Чистое криминальное досье. Не более 3 поинтов в SAAQ. Иметь Fast-Card (редко выезд в США). 514-808-5944

Серьезная строительная компания набирает рабочих разных профилей. Хорошие условия. Информация по телефонам 514-825-1813, 514-481-5518

В косметическую клинику **Ideal Body** требуются косметологи. 514-998-0998

Строительной компании требуются специалисты с опытом и без для внутренних и наружных работ. Оплата по договоренности. 514-443-8687

В компанию «УБОРКА» требуются женщины с опытом работы и без. 514-484-9282

Требуются специалист по обслуживанию и продвижению вебсайтов на part time. 514-909-6446

Мувиинговой компании требуются ВОДИТЕЛИ-ГРУЗЧИКИ (от 22 \$/час) и ГРУЗЧИКИ (от 20 \$/час). Работа круглый год. 514-549-2895

Требуются водители и грузчики на квартирные перевозки. Ежедневная оплата от 12-15\$ в час 514-812-22-44 Борис

Постоянная и временная работа на заводах и фабриках (разнорабочие). 35-40 часов в неделю, 3/п начинается от \$12.70/час. Берем и женщин и мужчин. Знание английского или французского языков приветствуется. Звоните (438)-686-8720 или приходите 4160 avenue Van Horne (метро Plamondon)

Гаражу требуется автомеханик. 514-816-2690 Михаил

«Канадская Медиа Группа» приглашает специалистов в области рекламы.

Требования к кандидатам: • коммуникабельность, активность; • желание зарабатывать; • владение ПК на уровне уверенного пользователя; • опыт продаж, наличие клиентской базы будет преимуществом.

Функциональные обязанности: • активные продажи; • создание и ведение клиентских баз; • ведение телефонных переговоров; • контроль прохождения сделки; • формирование рекламных предложений; • формирование отчетов по продажам и клиентским базам.

Условия работы: • стабильная оплата труда (оклад + проценты); • интересный и дружный коллектив; • возможность роста и развития в компании;

Свои резюме присылайте на адрес электронной почты: allmontreal@gmail.com

Требуются работники на паблисак (разносчики со своей машиной и без) 514-802-7879 ; 438-878-5264

Заводу по производству декоративного камня требуются работники на полную ставку. Обучение на месте. 3/п до \$20/час. 514-633-6363

ТРЕБУЕТСЯ СПЕЦИАЛИСТ ПО РЕКЛАМЕ
В Канадскую Медиа Группу требуется специалист по рекламе.

Необходимо знать и уметь:

- контекстная реклама (я.директ, гугл.адвордс)
- таргетированная реклама
- smm
- баннерная, тизерная и прочая

Зарплата по договоренности.

Обращаться по емейл: naba.admin@gmail.com

Требуются на постоянную работу рабочие (производство и установка ограждений лестниц и балконов из алюминия). 3/п от 15\$ до 25\$. 514-946-9386 Артур



ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ И
РАЗНОРАБОЧИЕ НА ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТНО-ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ (ПОКРАСКА, ШПАКЛЕВКА, УКЛАДКА ПЛИТКИ).
ЖЕЛАТЕЛЬНО С ОПЫТОМ РАБОТЫ.
Достоинная оплата (на чек).
Тел. 514-994-0706, 438-476-5555

Требуются работники для производства алюминиевых и пластиковых окон и дверей. 514 322-5345 Мадлен (говорит по-русски).

12. ТУРИЗМ,
путешествия, спорт

House of Travel Globalalliance. Супер цены на все направления! Хотите получить отличный сервис, звоните! Анна Мельканова 514-481-7277 доб. 2225

Avia Voyages. Лучшие цены на авиабилеты, путевки, круизы. Визы в Россию. 514-284-4400; 1-866-984-4400. Планируйте ваш отпуск вместе с нами.

13. УСЛУГИ | СЕРВИС
| разное |

Вадиль Нуриахметов – незабываемый праздник с профессиональным ведущим, певцом и музыкантом. 438.764-9226

Визовая поддержка для тех, кто собирается в Россию. Оперативно, качественно, профессионально. 514-693-9449 (оставить сообщение с координатами для связи)

Доставка, монтаж и установка систем видеонаблюдения!

Tony Klisurov
514-623-6038
514-800-5171
klisurov@distance-surveillance.ca
www.distance-surveillance.ca

Ветеринарная клиника **METROPOLINAINE**. Доктор Камель Шерради 514-731-9442. (Хирургия, Радиология, Стоматология, Все Лабораторные анализы). ВЕТЕРАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (ЭКЗАМЕН)

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)

classified

♦ PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
 Le Groupe de Médias Canadien
 Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ОДЕЖДЫ. • Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д. | • Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д. | • Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д. **ЭММА (514) 768-4418** IDS / Nuns island (5 минут от Downtown)

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ. Услуги в Монреале и Лавале

TIRAT CARMEL
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4 (район Jewish General Hospital)

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание

MANOIR ST-CLAUDE
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5 (рядом Cartier и парк)

- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

514-735-8523 www.manoirstclaudes.com www.tiratcarmel.com

Автомойка LAVE-AUTO VIEUX-LONGUEUIL. 494 boul. ste-foy, longueuil, qc, j4j 1y4 пн.-сб. с 8:00 до 18:00; вс. с 9:00 до 18:00. **514-894-8967** Константин. Каждый понедельник: скидки для пенсионеров (60+); каждый вторник: скидки для женщин; эксклюзивные услуги.

Satisfax
 Качество, Корректность, Низкие цены

КАРТРИДЖИ И ТОНЕРЫ ДЛЯ ВАШЕГО ПРИНТЕРА

Нам доверилось большинство русских бизнесов

514 - 5748976
satisfax@gmail.com

Любые компьютерные услуги! Быстро, эффективно и недорого! Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров. Выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт; настройка быстродействия и чистка от вирусов; продажа ноутбуков, PC и комплектующих; установка, настройка и поддержка сетей. **514-295-2099** Тигран

ОТОПЛЕНИЕ/КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ

Чистка и дезинфекция вентиляционных систем для бизнеса и дома

Обслуживание, установка и ремонт теплопомп, отопительных и вентиляционных систем, кондиционеров

ГАРАНТИЯ НА ЗАПЧАСТИ

514-952-8150

14. ПЕРЕВОДЧИКИ

Член Ордена Переводчиков Квебека Сергей Владыка, осуществляет профессиональный перевод и нотариальное заверение документов различных областей: русский, украинский, румынский, английский, французский и др. Приемлемые цены, краткие сроки выполнения перевода и индивидуальный подход к каждому клиенту. **(514) 585-4465** svladica@profdis.net

ЧЛЕН ОРДЕНА ПЕРЕВОДЧИКОВ КВЕБЕКА

Переводчик ЭМИЛИЯ

- Иврит
- Французский
- Русский
- Украинский
- Английский

Услуги присяжного комиссара – заверение копий и подписей

emily999.translation@gmail.com **(438) 380-1073**

Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec

Член ордена переводчиков Квебека

ПЕРЕВОДЧИК ЖАННА
shnayder@bell.net

французский, русский, английский, болгарский, украинский, румынский

тел/факс **514-733-3440**
 cell. **514-927-6481**

11 O'Reilly app.705, Verdun (Ile des Soeurs)
 Qc. H3E 1T6

Любые документы с нотариальным заверением

15. СТРАХОВАНИЕ

СТРАХОВАНИЕ
 ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО

Когда я вам нужен?

- Покупка дома и ипотека
- Визит гостей и путешествия
- СТРАХОВАНИЕ жизни, здоровья
- ПЕНСИЯ
- ИНВЕСТИЦИИ

АРТЕМ РОТОВ
a.rotov@fnadviser.ca M.Sc.FIN., MBA

консультант по страхованию и инвестициям **514-602-5250**

Страхование: жизни, от критических заболеваний и потери трудоспособности, ипотеки, зубные и медицинские страховки для канадцев и гостей. Накопления на учебу детей, инвестиции. **514-290-9338**

Страхование жизни, ипотеки, от критических заболеваний, потери трудоспособности, зубные и медицинские страховки для канадцев и визитеров. **(514) 931-9743**

ESSOR ASSURANCES. Ваш брокер **Габриела Мастерова** Дома, Автомобили, Имущество. Более 15 филиалов в Квебека **514-457-5000** ext. 4705 gabriela.masterova@essor.ca

Наталия ЧУЛАК

МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ

- туристов в Канаде;
- Super Visa;
- студентов;
- новых иммигрантов;
- путешественников.

514-668-5766 natalia.chulak@hotmail.com

16. ФИНАНСЫ

Бухгалтерские услуги. Ольга Шмыгун. •консультации •учет •сопровождение •налоговые декларации •Скидка для новых клиентов: первая консультация (1ч) бесплатно. olgashmygun@yahoo.ca / 514-261-0428

Бухгалтерские услуги: Бухгалтерский учет, GST/QST отчет, расчет з/п, налоговые декларации, финансовый анализ. Быстро, качественно, недорого. **438-868-5571** Илона, **514-627-5440** Оксана

Дипломированный бухгалтер с многолетним опытом работы в Канаде **Таня Гуревич В. А.А.** | Все виды налоговых деклараций для частных лиц и компаний | Отправка отчетов электронной почтой | Финансовое обслуживание бизнесов | Отчеты по зарплате | GST/QST — годовые отчеты | Консультации и фискальное планирование | tanyalex@live.ca | **(514)256-1727** | 9395 Avenue André-Grasset, Montréal, H2M2B6

Бухгалтерские услуги для частных лиц и компаний. **Мартина Петрова. 514-583-0662**

Prêt à explorer toutes vos options de financement hypothécaire?

TD On est prêts pour vous.

► Posez-moi vos questions

Valentina Foiu
 Spécialiste hypothécaire mobile
 Langues parlées : Russe et Roumain
 Tél. : 514-998-8463 | Téléc. : 1-844-567-7530
valentina.foiu@td.com

17. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

Услуги русскоговорящего адвоката. Уголовное, иммиграционное, коммерческое, гражданское право, нотариальные услуги, aid. **514-576-7414, Марин Гузун** www.avocatguzun.com

Babenko Mutchnik Avocats S.E.N.C. Открытие и сопровождение бизнеса / Налоги / Гражданское и семейное право / Штрафы и дорожные нарушения. 442, Saint-Gabriel, bur 100, Montréal QC H2Y 2Z9. Tel. : **514-316-7735.**

Эмилия Альшулер. Иммиграционные услуги / Восоединение семей/ Визы и приглашения / Канадское гражданство / Запись на консультации по тел: **(514) 656-7472.** Immigration Project. 5555 Westminster Ave., #305 Cote St-Luc, Quebec, H4W 2J2

18. ЦЕРКВИ, КОНФЕССИИ

Евангельская церковь «Святая Троица» приглашает всех на богослужения. Суббота - 11:00; Понедельник - 18:30; Среда 18:30. 4255 Wellington, Verdun, Qc, H4G 1V9, Метро De l'Église

Христианская церковь «Слово Жизни» приглашает на богослужение каждое воскресенье с 11:00 до 13:00. Молитвенные встречи каждый вторник с 19:00 до 21:00 905, Rue Notre-Dame, Lachine, H8S 2C1 **438-998-3046, 438-998-8554.** slovomt@gmail.com

klassir.ca
 Афиша театров, концертов и других развлечений

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)

Уроки вождения



Предоставление машины на экзамен
★
Назначение экзамена в ближайший срок
★
Литература на русском языке для теоретического экзамена

ПОМОЩЬ ПРИ ВЫБОРЕ АВТОМОБИЛЯ

ПОЛНЫЙ КУРС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

Р О М А Н
(514) 865-2455
(514) 733-8959



Сергей НЕЧИН

СТРАХОВОЙ БРОКЕР
montmosc@hotmail.com

Работаю со всеми ведущими компаниями Канады с 1994 года:
Desjardins, RBC, BMO, ManuLife, SunLife, Industrial Alliance, Empire Life, SSQ, Foresters, CanadaLife, Equitable Life, AssumptionLife, Ivori, Humania и т.д.

НОВОЕ: CPP (Plan de Protection du Canada)
страхование без медицинского освидетельствования.

INSURANCE

НАЙДУ ДЛЯ ВАС САМУЮ ОПТИМАЛЬНУЮ ЦЕНУ.

СТРАХОВАНИЕ ИПОТЕКИ, ВИЗИТЕРОВ, ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ И СУПЕРВИЗА
(514) 931-9743 (бюро) | (514) 237-1914 (моб.)



Уборка

Профессиональные клининговые услуги

Уберем все до последней пылинки!

Генеральная уборка помещений.
Мытье окон.

514-484-9282



1kassir.ca

Афиша театров, концертов и других развлечений.
Билеты в театр, на концерт, цирк, в клуб, на новогодний праздник, на экскурсию вы можете приобрести, не выходя из дома.

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!

www.all.wemontreal.com



БИЗНЕС-КАТАЛОГ

all MONTREAL

ВСЕ БИЗНЕСЫ МОНРЕАЛЯ В ЭЛЕКТРОННОМ БИЗНЕС-КАТАЛОГЕ

A L L . W E M O N T R E A L . C O M

ЗАРЯД ПОЗИТИВА



- Коллега, это кот? - Да, коллега, это - кот! Только в спальном мешке!

- Что случилось, почему у тебя синяк?
- Назвал жену на "ты"
- И что тут такого???
- Лежим в постели, она и говорит: "Что-то мы давно сексом не занимались!" Ну я и сказал - не "мы", а "ты!"



— Мама, а чем занимается аист, после того, как принёс ребёнка?
— Он лежит на диване, смотрит телевизор, жрет, пьёт пиво и играет в танки...

Мужики - народ простой! Могут копать, могут не копать. А женщины, они другие. Пока не докопаются не успокоятся!!!!)

Смотрю я на некоторых мужиков и думаю: "Где же вы, родимые, эту лужицу находите???"



ПОЗИТИВНЫЙ ЧЕЛОВЕК - ЭТО ТОТ, КОГО ПОСЛАЛИ НА ХРЕН. А ОН ОТТУДА ВЕРНУЛСЯ ОТДОХНУВШИЙ И С МАГНИТИКАМИ.



Дочка (4 года) играет со мной в доктора: «Женщина, я вам выпишу лекарство, чтобы вы больше не болели, будете пить по одной ложке. Записывайте. А-це-тон».

УЧИТЕЛЬНИЦА ПРОВЕРЯЛА СОЧИНЕНИЯ И ПЛАКАЛА: ТЕПЕРЬ ОНА ЗНАЛА, КАК ПРОВЕСТИ ЛЕТО, НО ГОДЫ УЖЕ НЕ ТЕ.

— Почему ты не хочешь быть со мной, Лена?
— Ты должен сначала завоевать меня.
— А мирным путем с тобой никак?

— Дорогой, прости, я тебя вчера обидела. Две бутылки пива сгладят мою вину?
— Ящик водки!
— Ох ты, блин, какой ранимый...

Один родитель, когда его спросили, что он может сделать для школы, сказал: "Возбудить уголовное дело!" Следующие 11 лет его не беспокоили просьбами о материальной помощи.

Родители сидят на диване, обнявшись. Пятилетняя Леночка задумчиво смотрит на них, потом говорит: - Хватит обниматься! Нас и так уже много!

и жили счастливо и долго... он долго, счастливо она

Девушка парню после секса: — Сережа, ну теперь и о нашей свадьбе пора поговорить! — Знаешь Лариса, мне цыганка нагадала, что моя первая жена умрет. Давай я сначала женюсь на том, кого не жалко, а потом уж на тебе, любимая.

ВСЁ ТО, ЧТО НАС НЕ УБИВАЕТ, БОГАЧЕ ДЕЛАЕТ ВРАЧЕЙ

В НАРОД ХОДИЛИ ДЕПУТАТЫ ЛИШЬ ТОЛЬКО ПО БОЛЬШОЙ НУЖДЕ

МНЕ ПСИХИАТР СКАЗАЛ: ПРИСЯДЬТЕ, ЩАС УСПОКОЮСЬ И НАЧНЁМ

Памятка женщинам:
1. Важно иметь мужчину, который помогает дома, убирает, иногда готовит и имеет работу.
2. Важно иметь мужчину, у которого есть чувство юмора.
3. Важно иметь мужчину, которому можно доверять и который вас не обманет.
4. Важно иметь мужчину, с которым хорошо в постели и которому вы нравитесь.
5. Очень! Очень важно! Чтобы все эти 4 мужика не знали друг друга!



ВСЕ ВИДЫ НАРУЖНЫХ И ВНУТРЕННИХ РЕМОНТНЫХ РАБОТ

КАЧЕСТВО 100%

- кухни, ванные комнаты, перепланировка
- окна, двери, утепление
- деревянные полы, керамика, ламинат
- террасы, заборы

Александр Шапа cell. 514-770-7201
email - alexshapa@gmail.com

<http://dimsecurity.com> Member of CANASA, BSP, RBQ



dim
digitalsecurityinc.

Системы безопасности для частных домов и бизнесов

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

(514) 777 66 88 info@dimsecurity.com
3850 Jean Talon Ouest, suite 150
H3R 2G8, Montreal (QC) Canada



ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ

- Стоматолог
- Ортодонт

- Имплантолог
- Зубной протезист

ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ В ОДНОМ МЕСТЕ

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР
КВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ!



514-220-3306 | 514-738-5073
После 18:00 спрашивать Андрея

5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300

ПОКОЙ ВЕЛИКИХ... НОВОДЕВИЧЬЕ КЛАДБИЩЕ.

Автор рубрики: **Виктория Христова**

Я, наверное, отношусь к той немногочисленной категории людей, которые не любят праздного отдыха. Все пляжи, курорты, гостиницы с сервисом «все включено» – совсем не для меня. Хотя, бывали в моей жизни и такие отпуска. Но будучи в Москве четыре года тому назад, я четко знала что хочу посмотреть и посетить. Во-первых, Александровский Сад. Во-вторых, театр «Современник», что на Патриарших – мою давнюю любовь. И в-третьих, Новодевичье кладбище. Да, это было моей мечтой долгие годы. И вот она сбылась.

Надо сказать, что человек интересующийся и пытающийся выяснить все неизведанное, коим я являюсь, посетив Новодевичье, останется под глубоким впечатлением. Оказывается, тайны могут хранить не только люди, живущие бок о бок с нами, но и могилы. А особенно, могилы, склепы, захоронения великих, известных, знаменитых людей. Как века нынешнего, так и прошедших веков. Да и вообще, доехав по шумной и гулкой Москве до станции метро «Лужники» и пройдя буквально метров 700-800 до Новодевичьего, оказываешься в другом мире. Нет-нет, не за гробом вовсе. В мире тишины и умиротворения, в мире спокойствия и интеллигентности, в мире великих людей, который полон, как ни странно, блаженства. Недаром, кто-то из современников сказал, что на этом и Ваганьковском кладбищах достойных людей гораздо больше, чем в мирской жизни. Это так. Это ощущается. Этим пропитан воздух Новодевичьего...

Да и с собеседником и гидом мне в тот день несказанно повезло. Им стала Оля Шукшина, младшая дочь Василия Макаровича. Долго мы не виделись, и я, будучи в столице предложила пересечься именно там. Оля согласилась, тем более она планировала посетить могилку отца. А заодно и побродить со мной по аллеям Новодевичьего.

26000 могил и захоронений. Их невозможно даже просто обойти, не останавливаясь, за целый день. А ведь хочется остановиться, рассмотреть, что-то вспомнить... Отдать дань памяти... Поэтому посмотреть много не удалось. Но и то, что я увидела, да и услышала из уст Оли – дорогого стоит.

Как всем известно, возле кладбища находится Новодевичий монастырь. Практически, прилегает к нему. И история кладбища начинается как раз с этого монастыря, где нашли свой последний приют такие видные исторические деятели, как жена и сестра царя Петра Великого, семья Оболенских и Хитрово. А самое почитаемое захоронение принадлежит герою войны 1812 года – гусару Денису Давыдову. Ему мы тоже



поклонились. И вспомнили то четверостишие, которое он сам себе посвятил:

*В ужасах войны кровавой
Я опасности искал,
Я горел бессмертной славой,
Разрушением дышал...*

Новодевичий монастырь еще два века назад стал одним из самых извест-

ных мест в Москве, где отпевали бояр, купцов и людей знатного рода. И соответственно, после отпевания близкие стремились похоронить останки дорогих своих людей недалеко от монастыря. Так возник Новодевичий погост, который на сегодняшний день стал одним из самых известных некрополей России.

Гуляя по этому некрополю, ощущаешь течение времени. Если у великих Любви Орловой и Григория Александрова – скромные, не бросающиеся в глаза надгробия, причем находящиеся на разных аллеях кладбища, то захоронения последних лет – порой вычурны и помпезны. А порой настолько реалистичны, что кажется, что перед глазами не памятник, а живой человек, просто несколько измазанный в бронзу или гранит...

И, как я уже сказала, Новодевичье хранит ряд своих тайн, секретов, загадок. О тех, что рассказали мне – поведаю и я вам.

Вот могила известного клоуна и артиста. На ней всего два слова: «Юрий



Никулин». Но они известны каждому. Великий клоун, уставший после представления, присел передохнуть на бортик манежа, а перед ним прилегла собачка - любимый пес Юрия Владимировича ризеншнауцер Федор. Супруга Никулина, Татьяна, когда-то увидев в книге фотографию собаки породы ризеншнауцер, просто влюбилась в нее. И Юрий Владимирович привез из очередной заграничной поездки маленького щеночка, которого назвали Федором. Он, переживший хозяина, всего на 4 года, охраняет тишину и покой его усыпальницы. Таким увидел Великого клоуна известный скульптор Александр Рукавишников.

Скромна и интеллигентна могила Антона Павловича Чехова. Такова, как и сам Чехов. Он, как мы знаем, скончался в Германии от туберкулеза. Но его тело перевезли в Москву в вагоне,



предназначенном для транспортировки устриц. И захоронили рядом с могилой родителя, Павла Егоровича, предварительно отслужив панихиду в том самом Новодевичьем монастыре. У подножия памятника сохранилась скандинавская «метка» — древнее графическое изображение христианского креста. Чехов, как известно, был целовеком глубоко верующим.

Могила Булгакова. Надгробием на



его могиле служит камень «Голгофа» с места прежнего захоронения Николая Гоголя в Даниловом монастыре. Этот черноморский гранит был привезен Константином Аксаковым из Крыма. Помните обращение Булгакова к Гоголю: «Учитель, накрой меня своей шинелью!» Сбылось...

А вот и белоснежный постамент.



Под ним покоятся останки Константина Станиславского. А на надгробии рядом с православным крестом нашла приют и легендарная МХАТовская «Чайка». Актеры и режиссеры не умирают. Их талант вечен...

Еще одна скромная могила. На ней надпись: «Дмитрий Дмитриевич Шостакович» и ноты. Казалось бы,



просто ноты, поскольку композитор. Просто, да не очень. Четыре ноты: ре, ми-бемоль, до и си, записанные латинскими обозначениями, дают инициалы композитора: DСH. Таким образом, на надгробии не только имя композитора, но и его своеобразный музыкальный автограф. Я, честно говоря, этого раньше не знала.

Могила Гоголя... Такая же неодно-



значная, как и сама смерть писателя. Многие наверняка знают, что в последние месяцы жизни Николай Васильевич был, мягко говоря, неоднозначен. Поспорив со знакомым протоиереем о замысле «Мертвых душ», и не получив ожидаемой рецензии, Гоголь несколько помутился рассудком. Он сжег рукопись, стал очень сильно говеть, а попросту говоря – голодать – на неделю раньше Великого Поста. И в результате истощения впал в беспамятство и умер, не дожив до своего 43-летия. Странная, непонятная жизнь. И такая же смерть. Но еще более странным является то, что обнаружили ученые, вскрыв его могилу. Череп в гробу отсутствовал. А голова и тело были повернуты набок. Это родило версию о том, что Гоголя похоронили, приняв за смерть летаргический сон. Так ли это или нет – уже никто не узнает. Но автор «Вия» напугал всех, пребывая уже на том свете...

И вот мы приблизились к могиле Василия Макаровича Шукшина. Тогда, в 2014 году, исполнилось 40 лет с его трагической кончины. В глазах Оли



стоят слезы... А памятник прост и скромный, именно такой, каким всю жизнь и был Шукшин. Лишь имя и годы жизни и смерти на кубе, сквозь который проходит стрела без наконечника. «Это символ оборванной жизни», - говорит Оля. Вначале семья хотела похоронить режиссера на родине, в алтайском селе, которое он очень любил и был привязан к нему всем сердцем. Но целая плеяда известных личностей и Союз Кинематографистов настояли на том, чтобы тело Шукшина упокоилось в Москве на Новодевичьем. Так это и произошло. Кстати, 25 июля исполнилось 90 лет со дня рождения Василия Макаровича. Светлая ему память...

На аллее, ближе к выходу – свежие захоронения: Елена Образцова, Анатолий Кузнецов, Евгений Примаков, Людмила Гурченко... И вдруг – замираешь. Прямо на тебя смотрит Штирлиц... На-



сколько похожий. Настолько родной... Да, это могила народного любимца – Вячеслава Тихонова. Сколько бы ролей он ни сыграл, для всех он всегда был и останется Штирлицем. А памятник ему был установлен через несколько лет после смерти. За его спиной – барельеф из евангельского сюжета «Поклонение волхвов», а сам он стоит, глядя вдаль... «Браво, Артист!», - сказали мы с Олей, поклонившись Великому таланту.

А на центральной аллее – глыба. При ближайшем рассмотрении – могила Бориса Ельцина. Каменная глыба,



укрытая российским триколором. Не знаю, на мой взгляд – пафосно. Да и все те, кто лежит рядом – достойны быть укрыты флагом. Но тем не менее, флаг только на этой могиле, отделенной от

всех других. Бог рассудит. Мы прошли мимо...

Кстати, увидели мы и ряд заброшенных, неухоженных могил. Рядом с ними таблички – обращение к родственникам связаться с администрацией кладбища. Как объяснили мне, если в течение какого-то определенного периода времени могила не обретает достойный вид, ее ликвидируют. На кладбище, которое является памятником архитектуры федерального значения и культурного наследия ЮНЕСКО, запущения быть не может.

А сколько экскурсий ежедневно бывает на Новодевичьем! А сколько туристов!!! Вы знаете, я думала, что в Москве китайцев не так много. Но в тот день, когда состоялась наша прогулка по Новодевичьему, каждые несколько минут автобусы привозили экскурсионные группы китайцев. «Почему их привозят сюда?» - было мое недоумение. А дело все в том, что на

Новодевичьем похоронен один из бывших лидеров Коммунистической партии Китая Ван Мин, попавший в опалу после образования КНР и проведший последние годы жизни в СССР. Его могиле и едут поклониться туристы-китайцы.

Еще одну историю мне поведала моя подруга. Все мы знаем знаменитый памятник «Рабочий и колхозница». И почти все знаем имя его автора – скульптора Веры Мухиной. Она,



равно как и ее супруг, хирург Алексей Замков, упокоились на Новодевичьем. На памятнике Замкова сделана надпись: «Я отдал людям все». А на могиле Мухиной, которая отошла к Господу через 11 лет после смерти супруга значит: «И я тоже...» Вот так любящие друг друга люди переплелись в диалоге даже на погостах. Кстати, Вера Игнатьевна была знаменита именно как автор «Рабочей и колхозницы». Сама же она лучшим своим произведением считала мемориальную скульптуру в виде умирающего лебедя, сделанную для могилы оперного певца Леонида Собинова. Он тоже обрел свой последний приют на Новодевичьем...

Говорить о моей прогулке можно много и долго. Спустя пять лет меня не отпускают воспоминания и есть великое желание еще раз посетить Новодевичье кладбище. Конечно, за один раз не обойти более 7 гектаров



земли... Но отвлечься от мирской суеты, побродить, поразмышлять, предаться воспоминаниям давно минувших дней, и внезапно ощутить такую неповторимую гармонию в душе – получится, я уверяю. У меня получилось. Поэтому и хочется повторения...

Спите спокойно, обретшие приют на Новодевичьем! И молитесь Бога о нас! В этот сумасшедший век мы очень нуждаемся в помощи Свыше! Вечная память всем усопшим! И спасибо вам за все!

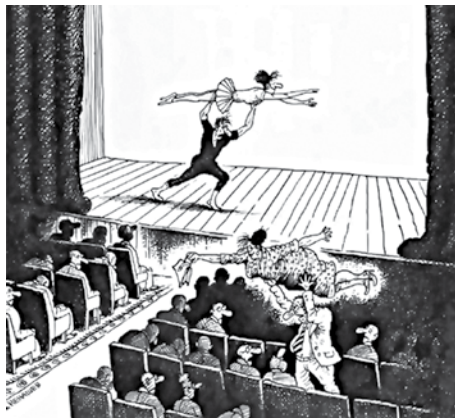
ГАСТРОЛИ N-СКОГО ТЕАТРА

*** *** ***

Случилось это в одном столичном городе N, куда по воле судьбы приехал провинциальный театр оперы и балета. Дабы не посрамить честь балетной школы своего города, приезжая труппа решила явить зазнавшимся горожанам N-ска наиболее известные произведения, в т.ч. «Лебединое Озеро», «Жизель» и т.д.

Не вспомню из какого это балета, но картина такая: на середину сцены вышел плюгавый мужчина роста около 172, в безобразно его обтягивающих трико. Встав в позу, он вытянул правую руку, приглашая свою партнершу на сцену. И тут выходит Она. Крепко сбитая немолодая женщина, явно превосходящая по росту и весу своего партнера...

Show must go on... Финальная сцена: она разбегается и, подхваченная за талию его руками, взлетает над его головой в позе ласточки. Так они стоят секунд 5, она – сияя праздничной улыбкой, он – покраснев от натуги. Внезапно происходит неожиданное: верхняя часть прекрасной половины дуэта перевешивает и начинает наклоняться вперед, вызывая радостное оживление уже засыпавших зрителей. Партнер, согласно всем законам физики, делает шаг вперед дабы обрести равновесие партнерши. Но то ли шаг был маленький, то ли верхняя часть партнерши ЗНАЧИТЕЛЬНО тяжелее нижней, но... Она продолжала падать вперед. А партнер, в свою очередь, предчувствуя всевозможные последствия катастрофы, продолжал делать шаги вперед в растущим ускорением.



В этой гонке тел он не учел одного – все на свете имеет свой конец. Конец пришел и сцене. К тому моменту, когда приблизился конец сцены, он уже практически бежал. Летела и партнерша, широко раскинув руки и с широкой улыбкой на лице. Подбежав в краю сцены, партнер уже понял всю свою катастрофу! Но повинувшись сиюминутному инстинкту самосохранения, он разжимает руки во избежание совместного полета, и выстреливает несчастной партнершей прямо в оркестровую яму.

Глаз наблюдателя запечатлел плавную траекторию ее полета. На лицах музыкантов читался ужас.

Публика впала в истерику и откровенно каталась под стульями. Самые стойкие нашли в себе силы аплодировать. Невозмутимо поклонившись, он с достоинством ушел за кулисы. История умалчивает, что именно сделала она с ним после того, как выписалась из больницы...

*** *** ***



Абакан. Сей славный город, помимо того что является столицей автономной республики Хакассия, имеет два драматических театра – один, так сказать, городской, а второй – республиканский. Вот в нем и произошла эта невероятная, но совершенно правдивая история. Ставили бессмертное

творение А. С. Пушкина «Евгений Онегин».

В одной из последних сцен, Евгений (Е) прибывает на бал к своему старому другу (Д) и видит Татьяну (в малиновом берете). При этом звучит следующий диалог:

Е. – Кто там в малиновом берете с послем турецким говорит?

Д. – Так то жена моя.

Е. – Так ты женат?

Д. – Уже два года! Ну, и далее по ходу пьесы.

Так вот. Во-первых, реквизиторы не нашли малинового берета и заменили его зеленым. А, вторых, артист, игравший мужа Татьяны, и актриса, игравшая Татьяну, были брат и сестра. Вот что из этого получилось. Премьера. Зал битком набит местным бомондом и просто любителями театра. Входит Евгений, подходит к другу и ищет глазами яркое малиновое пятно... его нет... находит глазами Татьяну... Далее диалог:

Е. – Кто там... в ЗЕЛЕНОВОМ берете?

Д. (которого перемикает от данной реплики...)

– Так то СЕСТРА моя!

Е. (который чувствует, что что-то не то происходит, но до конца еще не осознал...)

– Так ты СЕСТРАТ?!

Д. – Уже два года!

Обычно такие вещи проскальзывают мимо внимания публики, но в этот раз зал грянул... и, увы, не аплодисментами...

*** *** ***

Предистория. Мелкому 4 года. Иногда рассказываю на ночь сказку про 3 поросят. Сам никак не могу запомнить кто из них Нуф-нуф, кто Ниф-ниф.

Для мелкого это важно, особенно ему необходимо запомнить того что домик из камней построил, так как он самый оказывается. Ну я для ясности окрестил его Петровичем. Иногда так и просит — пап, сказку про Петровича расскажи.

Сама история. Пошли в театр на детское представление. Дают Трех поросят. Папы и мамы с чадами. Поросята как поросята — пухлые, розовые.

Представляются: Первый:

— Здравствуйте дети, я — Ниф-ниф,

Второй, — Здравствуйте дети, я - Нуф-нуф,

Третий — едва успевает открыть рот, во весь зал раздаётся звенящий, восторженный голосок моего мелкого — я знаю, ты — Петлович!

Зал застывает за секунду перед взрывом хохота и с передних рядов раздаётся задумчивый солидный мужской голос: «Да и правда похож». Почему актеры оборвали занавес и уползли со сцены на карачках я понял позже, когда в холле театра увидел фото невысокого лысого мужичка с курносом, несколько похожим на пятачок носом и надписью: Главный режиссер театра Николай Петрович Иванов (фамилия другая конечно).

*** *** ***

Гастроли провинциального театра. По следний спектакль. Трезвых нет. Шек спиловская хроника, шестнадцать трупов на сцене. Финал. Один цезарь над телом другого. И там такой текст в переводе Щепкиной-Куперник: «Я должен был увидеть твой закат иль дать тебе своим полюбоваться». То есть один из нас должен был умереть. И артист говорит: - Я должен был увидеть твой...

И тут он текст забыл! Надо выкручиваться, да по смыслу, а это стихи – проклятие!

Но он выкрутился. Как поэт! Он сказал: - Я должен был увидеть твой... конец! И задумчиво добавил:

- Иль дать тебе своим полюбоваться?..

Мертвые поползли со сцены в конвульсиях...





НАТУРОПАТИЧЕСКАЯ КЛИНИКА ПО СНИЖЕНИЮ ВЕСА И ОМОЛОЖЕНИЮ

CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT, ANTI-ÂGE ET DE SANTÉ NATURELLE/ WEIGHT LOSS, ANTI-AGE AND NATURAL HEALTH CLINIC

5500, Sherbrooke Est
Montréal, QC, H1N5L5
www.medicalspamontreal.com
514-998-0998 ext.2

5725, avenue De Monkland
Montréal, QC, H4A1E7
www.911slim.com
514-998-0998 ext.1

10-A Salaberry Sud Ave,
Chateauguay, QC, J6J5E8
www.medicalsparivesud.com
514-998-0998 ext.3

Горячие акции лета!

Летние скидки действуют до 15 сентября 2019г.:

УЛЬТРАЗВУКОВАЯ КАВИТАЦИЯ (20 мин)

- 5 процедур по **175 \$**

ЛИПОЛАЗЕР (20 мин)

- 5 процедур за **250 \$**

LIPOMASSAGE

- 5 процедур за **350 \$**
- 10 процедур за **680 \$**
- 15 процедур за **970 \$**

SLIMWAVE (для тела)

- 5 процедур за **350 \$**
- 10 процедур за **600 \$**
- 15 процедур за **825 \$**

SLIMWAVE (для лица)

- 5 процедур за **280 \$**

COOLSCULPTING:

- 1 цикл CoolSculpting за **850 \$** и 4 цикла за **2600 \$** (доступно финансирование)
- Купите 6 циклов за **3900 \$** и получите один цикл **БЕСПЛАТНО** (доступно финансирование)
- Купите 2 цикла за **1260 \$** и получите скидку **65%** на третий (финансирование доступно)
- Уберите двойной подбородок, купив 2 цикла за **1400 \$**, и получите скидку **50%** на инъекции **Belkyra** (доступно финансирование)

HOT SCULPTING (Fotona)

- 5 процедур за **650 \$**

2D Fotona

- 3 процедуры за **690 \$**

4D Fotona

- 4 процедуры за **1320 \$**

ПРОЦЕДУРА Smooth Eye от Fotona

- 3 процедуры за **390 \$**
- 5 процедур за **625 \$**

ЛЕЧЕНИЕ сосудистых повреждений от Fotona (одна зона)

- 3 процедуры по **600 \$**

ЛЕЧЕНИЕ Fotona шрамов от угревой сыпи и прыщей

- 4 процедуры за **520 \$**

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ (2 сеанса):

- 2 процедуры за **150 \$**

Вагинальное омоложение Fotona + O-Shot за 1800 \$

ПРОЦЕДУРА P-Shot за 1200 \$

ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ЛИЦА:
Получите бесплатную оценку кожи с нашим новым оборудованием

- 1 уход за лицом Eurgorean за **70 \$**
- 1 процедура Cleopatra для лица за **85 \$** или 3 за **250 \$**
- 5 процедур Thermage для лица за **400 \$**
- 4 процедур фотоомоложения (IPL) за **300 \$**
- 4 процедуры Silk Peel за **400 \$**
- 5 лифтинг-массажей для лица + 5 кислородных инфузий за **375 \$**

РЕЛАКСАЦИЯ

- 4 шведских массажа (1 час) за **289 \$**
- Хаммам / сауна с 1-часовым массажем за **100 \$**
- Хаммам / сауна с пилингом тела и 1-часовым массажем за **130 \$**

- Хаммам / сауна для 2 человек за **50 \$**
- Хаммам / сауна с пилингом для тела для 2 человек за **90 \$**
- Хаммам доступен только на Шербрук

ИНЪЕКЦИИ:

- 20 единиц ботокса за **140 \$**
- Гиалуроновая кислота от **285 \$**
- 2 инъекции с гиалуроновой кислотой по 1 мл каждый за **800 \$** (применяется к одному и тому же человеку в рамках одного и того же приема)
- 4 микрокальвания за **700 \$**
- Инъекция «Vampire facial» PRP **600 \$**
- Инъекционная мезотерапия за **200 \$**

Купив одну из инъекций, вы получаете 5% скидку на защиту от солнца (Skin Medica, Rivage)

КОМБИНИРОВАННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ.

Радиочастота + Фотона SmoothEye

- 1 за **250 \$** и 3 за **600 \$**.

Радиочастота + Фракционный лазер

- 1 за **250 \$** и 3 за **600 \$**.

Радиочастота + микрокальвание

- 1 за **350 \$** и 3 за **900 \$**.

Микродермабразия + IPL

- 1 за **250 \$** и 3 за **600 \$**

Микродермабразия + укрепление кожи от Fotona

- 1 за **250 \$** и 3 за **600 \$**

* 1 акция на человека ** Предложения и акции в зависимости от наличия на складе ** Налоги не включены.

ТОЛЬКО СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ
ТОЛЬКО РАЗРЕШЕННЫЕ МИНЗДРАВом КАНАДЫ ПРЕПАРАТЫ
ПН.-ПТ. 9:00-21:00; СБ. 8:00-18:00



ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ www.911spamedical.com **514.998.0998, 514.558.1571**

ДИПЛОМИРОВАННЫЙ КОСМЕТОЛОГ СО СТАЖЕМ ПРИГЛАШАЕТ НОВЫХ КЛИЕНТОВ!

Все виды аппаратной и косметической косметологии:

- ▶ Мезотерапия
- ▶ Термаж
- ▶ Фото-омоложение
- ▶ Ультро-звуковая подтяжка лица
- ▶ Глубокая чистка лица
- ▶ Уход за всеми видами кожи
- ▶ Лечение проблемной кожи
- ▶ Программы коррекции фигуры (индивидуальный подход)
- ▶ Лазерная эпиляция волос - самая новая технология
- ▶ Безоперационная аппаратная липосакция
- ▶ Удаление папиллом, бородавок, звездочек
- ▶ Обрамление бровей
- ▶ Микродермабразия
- ▶ Био-пилинги
- ▶ Моделирование тела
- ▶ Подтяжка кожи
- ▶ Массаж
- ▶ Электролиз
- ▶ Лазер
- ▶ Аппаратная безоперационная коррекция фигуры и программы похудения
- ▶ Кавитация
- ▶ Кислородная чистка



НОВИНКА!

КРИОТЕРАПИЯ

Криотерапия лица – одна из наиболее распространенных в современной косметологии процедур, с помощью которой пациенты могут решить ряд проблем, вызванных старением кожи лица.

УКОЛЫ КРАСОТЫ И МОЛОДОСТИ

Современные инъекционные методы лечения позволяют эффективно бороться со следами ушедших лет!



ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ

НОВАЯ УНИКАЛЬНАЯ МЕТОДИКА

принимаются страховки

ЛЕЯ (BSc,ND,CMT) -дипломированный специалист в сфере медицинской и эстетической косметологии. Самые последние новинки аппаратной косметологии. 514-267-4746

Выпуск 34 (622) | 23 АВГУСТА - 29 АВГУСТА 2019 |

| www.wemontreal.com | wemontreal@gmail.com | 514-484-2214 | 514-484-9282 | www.facebook.com/canadianmediagroup/ | ●●●

ЗАГАДКИ О ШЕДЕВРАХ ЛЕОНАРДО ДА ВИНЧИ, ОТКРЫТЫЕ В XXI ВЕКЕ

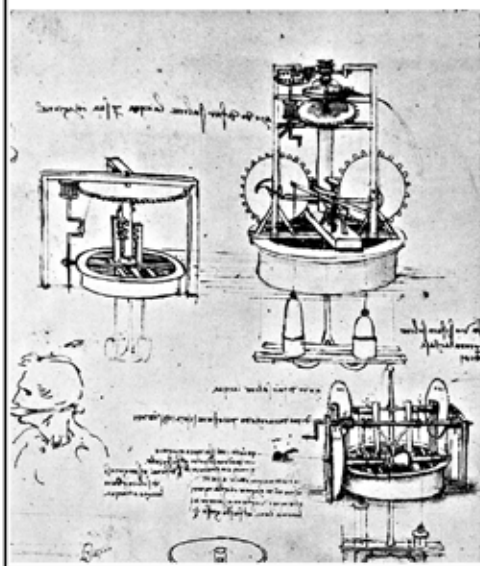
Кодекс Арундела в цифровом формате

В 2017 году работниками Британской библиотеки была завершена очень важная и масштабная работа – были выложены в открытый доступ 570 страниц дневников Леонардо да Винчи. Сейчас все желающие могут «полистать» записки великого гения или скачать их. Изображения представлены в высоком разрешении, поэтому с их помощью можно проводить и некоторые исследования текстов и рисунков.



Страница из Кодекса Арундела Леонардо да Винчи на сайте Британской библиотеки

Кодекс, содержащий трактаты по различным разделам, включая механику, геометрию и архитектуру, был написан между 1480 и 1518 годами. Записки сделаны, как и многие другие дневники Леонардо, «зеркальным письмом». Именно в них, например, находятся знаменитые рисунки подводного оборудования. Название кодекса произошло от имени графа Арунделя, который приобрел его в Испании в 1630-х годах. В Британскую библиотеку он попал в 1831 году.



Таинственная Джоконда

Несколько неразгаданных пока вопросов связаны с самым знаменитым произведением Леонардо да Винчи - Джокондой. Одним из главных является необъяснимая любовь самого автора к этому шедевру. Была ли это романтическая привязанность к модели или страсть автора к своему лучшему произведению – неизвестно. Кроме того, в истории Джоконды есть несколько «белых пятен». Никто не знает, где картина находилась, например, с 1911 по 1913 год – в это время она была похищена и находилась предположительно в Италии, но цель похищения тоже до сих пор не ясна. Затем во время Второй Мировой войны Джоконда еще раз покинула Лувр. Ее несколько раз перевозили, но затем на три года след картины был потерян, и где она хранилась до 1945 года, можно только предполагать. Невероятная популярность этой картины – еще одна загадка, кото-

рую пытаются разгадать искусствоведы и ученые. Ученые Амстердамского университета и специалисты из США с помощью программных методов составили даже «рецепт» ее знаменитой улыбки. По их данным, она содержит 83% счастья, 9% пренебрежения, 6% страха и 2% злости.

Сегодня «портрет толстой итальянки», как называют картину те, кто не относится к ее горячим поклонникам, официально является самым известным мировым шедевром. Ежегодно к ней приходят около 7 миллионов посетителей, и эта цифра неуклонно растет. Для приема такой массы людей в 2005 году в Лувре даже перестроили помещение Государственного зала, в которое торжественно «переселили» звезду.



Пустая стена в Лувре во время Второй Мировой войны



Сегодня для экспонирования Джоконды выделена отдельная часть Государственного зала Лувра

Еще один из самых знаменитых шедевров Леонардо да Винчи в начале XXI века подвергся глобальной реставрации. Дело в том, что рисунок, сделанный на слое из смеси смолы, гипса и мастики, начала отслаиваться уже через несколько лет после создания. Через 50 лет биограф Леонардо Вазари описал роспись как сильно разрушенную и настолько испортившуюся, что фигуры почти невозможно было узнать. Еще через 100 лет прямо сквозь картину был проделан дверной проем, этот варварский шаг навсегда уничтожил ноги Христа. В XVIII веке роспись досталась от французских солдат, которые бросались в нее камнями и выщипывали апостолам глаза. В результате всего этого, до XX века шедевр эпо-

Спасение «Тайной вечери»

хи Возрождения дошел в крайне плачевном состоянии. Несколько неудачных попыток реставрации и переноса только ухудшили дело. Сегодня для того, чтобы фреска окон-

чательно не разрушилась, были предприняты некоторые кардинальные меры.

Вся трапезная была превращена в запечатанную среду с контролируемым климатом. Для этого пришлось заложить окна и установить специальное оборудование. Для того чтобы узнать, как выглядели разрушенные части рисунка, было выполнено подробное исследование с использованием инфракрасной рефлектоскопии, также изучались эскизы на картонах из Королевской библиотеки Виндзорского замка. Благодаря всем этим мерам сегодня, впервые за 500 лет, мы можем видеть этот шедевр в виде, достаточно близком к первоначальному.



«Тайная вечеря» Леонардо да Винчи в трапезной церкви Санта-Мария-делле-Грацие в Милане

	8				
	1	6			7
3					5 2
		8	9 2		1
5 3 7			6		8
	2			9	
1		7			3
			8	1	6

4	5			8		
1					9 3	
6 8					4	
						4
			3			
	4		1 2			9
			7		1 2	
		2	4 6	3	7	
7	8					

			3 7			
3	5	2				
	4 8					5
		3				9
				5		3 6
	5 4		9		2	
						1 8
			4 2		3	
4	6					

Анекдоты Первые делом — самолёты...

*** **

— Стюардесса, почему мы летим и так трясёмся?

— А кто вам сказал, что мы летим? Полоса вся разбитая, взлететь не смогли. До Челябинска всего 100 километров - и так доедем.

*** **

Батюшка спрашивает стюардессу:

— Во время нашего полета остановки будут?

— Молитесь, святой отец, чтобы их не было.

*** **

После приземления авиалайнера, совершающего рейс «Ницца-Челябинск», в салоне раздаются не аплодисменты, а плач.

*** **

В то время, как все остальные пассажиры задержанного рейса постеснялись сказать правду про «Аэрофлот», Леонид Аркадьевич Якубович не постеснялся и назвал всё слово целиком.

*** **

Когда однажды улетала из Америки, в самолет залетела муха. Мало того, что она летела 12 часов. Так еще и попала в Россию. До сих пор думаю, как она и где.

*** **

Начальник аэропорта получил письмо от человека, живущего поблизости. Он писал:

«Не будете ли вы так любезны в четверг после обеда закрыть аэропорт на два-три часа? Ко мне придёт покупатель посмотреть дом».

*** **

Ещё не взлетели, а пассажиры уже хлопали: в кабину пилотов прошёл трезвый экипаж!

*** **

В ВВС ночные тренировочные полёты. Руководитель полётов запрашивает командира бомбардировщика:

— Восьмой, доложите полётную видимость.

— 330000 километров.

— Как определили?!

— Луну вижу.

*** **

Авиакомпания «Юнайтед Эйр» чуть было не уволила одного чересчур весёлого стюарда, который после приземления самолёта и подачи трапа не нашёл ничего более умного, чем объявить в салоне по громкой связи:

— ... По правилам нашей авиакомпании кто выходит последний - убирает самолёт!

Чем вызвал настоящую панику среди пассажиров...

*** **

Пьяный авиапассажир уже почти успокоился и перестал громко распевать песни в салоне, но тут к нему подошла стюардесса по имени Жанна...

*** **

Очень дешевые авиалинии. Пассажир на посадке:

— Билеты очень недорогие, за счет чего такая экономия?

— Не знаю, я билеты только проверяю. Берите парашют и проходите в самолет.

*** **

Пару дней аэропорты Нью-Йорка были закрыты.

Американцам приходилось передвигаться по воздуху только при помощи урагана «Сэнди».

*** **

Полдень, жара. На стоянке в тени крыла АН-12 сидит разомлевший техник. К нему подходит малец и спрашивает:

— Дяденька, а этот самолет мертвую петлю делает? — Нет.

— А бочку делает? — Нет.

— Что же, дяденька, он делает?

— Деньги, мальчик, деньги.

*** **

В курортном парке самолёт в аттракционе «Мёртвая петля» вращался так быстро, что отдыхающий Сидоров испугался себе на голову.

*** **

Если самолет удачно приземлился без аплодисментов, значит все пассажиры двумя руками держатся за жопу.

*** **

— Эй, любезный, что вы здесь делаете?

— Жду самолёт.

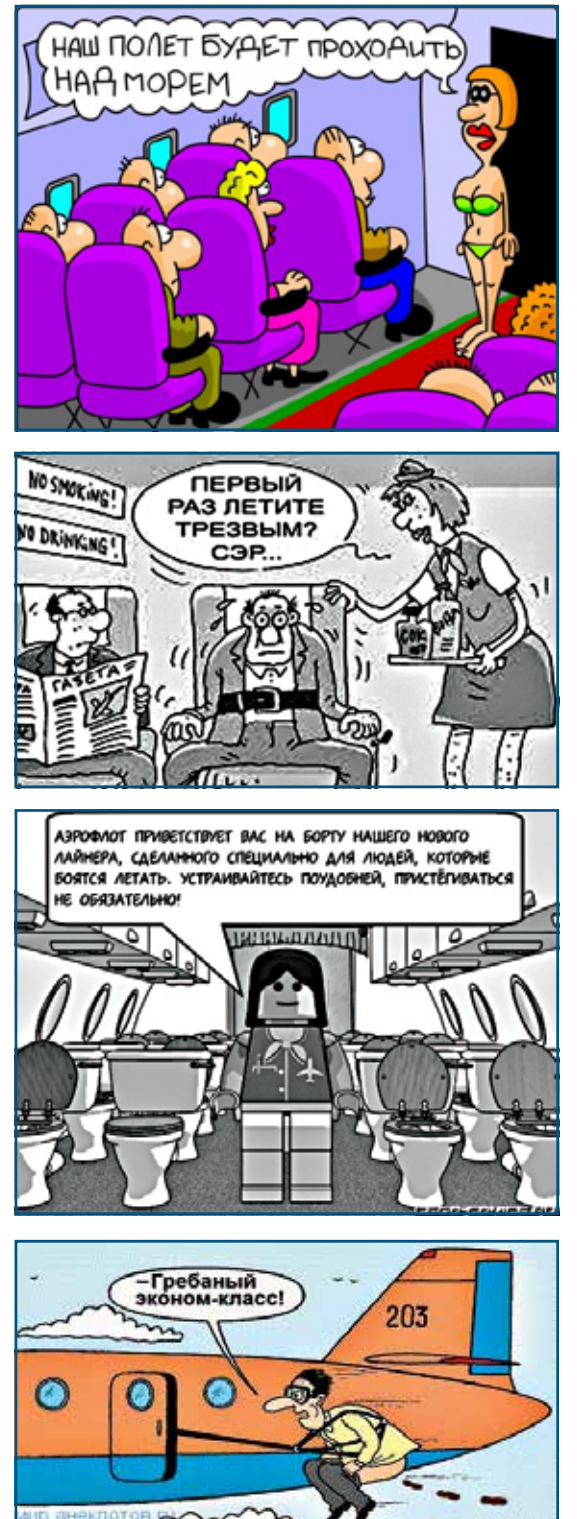
— Какой ещё самолёт в моём шкафу?!

— Самолёт, на котором вы улетаете сегодня в командировку.

*** **

Аэропорт. На обочине рулевой дорожки аэродромный работник обычной косой-литовкой обкашивает траву около сигнальных фонарей. Накрапывает нудный мелкий дождик, и мужик накинул плащ-палатку. Косит. В этот момент Як-42 вырывается на взлёт по этой самой дорожке. Дядька отходит метров на 15-20 и стоит ждёт. Капюшон на голове, в руке коса. Борт катит мимо, аэродромщик приветливо машет самолёту, желая ему счастливого полёта.

Пилот по рации: — Диспетчер, скажи своему косарю: пусть хоть кошу положит, пока у нас пассажиры через аварийные люки не выпрыгивали!



1		2		3		4		5		6		7		8		9
						10										
11										12						
13						14								15		
						16								17		
18	19									20						21
										22						
23														24		
										25						
26		27											28		29	30
													31			
32										33					34	
										35				36		
37													38			
										39						
40													41			

КРОССВОРД

- ПО ГОРИЗОНТАЛИ:**
- Жук, вредитель плодовых культур.
 - Город в Саратовской области.
 - Драгоценный камень.
 - Стадное насекомое, вредитель сельского хозяйства.
 - Многоместная конная карета.
 - Музыкальный интервал.
 - Старинное судно.
 - Провал, полная неудача, неуспех.
 - Древнескандинавский певец-поэт.
 - Замысловатая закорючка.
 - Химический элемент, тугоплавкий металл.
 - Специальность врача.
 - Движение жидкости или газа по замкнутой траектории.
 - Соль синильной кислоты.
 - Система практических способов обучения чему-нибудь.
 - Ответвление горной цепи.
 - Медвежонок из советского мультфильма.
 - Безотлучное проживание.
 - Стремление к чему-то новому.
 - Точка небесной сферы.
 - Город в Шотландии.
 - Северная теплая обувь из оленьих шкур.
- ПО ВЕРТИКАЛИ:**
- Тригонометрическая функция.
 - Птица семейства дроздовых.
 - Овечья шерсть.
 - Вожак разбойников.
 - Средневековый бродячий актер-музыкант в Германии, Австрии.
 - Порт на Дону.
 - Взаимное расположение предметов или их частей.
 - Французский композитор, автор ноктюрнов «Облака», «Празднества», «Сирены».
 - Синильная
 - Порода служебных собак.
 - Огородный лук.
 - Чертеж участка местности.
 - Узбекский поэт, автор поэмы «Семь планет».
 - Электрический
 - Лекарственная трава.
 - Измельченная обожженная глина и толченый кирпич, добавляемые в строительный материал для прочности.
 - В народной словесности: сердце.
 - Натертое, намятое, восплаившееся от трения место.
 - Драконово дерево.
 - Учитель философии и красноречия в Древней Греции.
 - Французский композитор, автор опер «Калиостро», «Тореадор», «Жиральда», «Фальстаф».
 - Простейший геодезический инструмент для построения на местности углов, кратных 90 или 45 градусам.

свадьбы • банкеты • вечеринки • дни рождения • юбилеи • праздники • куматрии

ресторан

BRAVO

www.bravoresto.ca

*Наша цель –
сделать ваш отдых
незабываемым!*

- всегда оригинальная шоу-программа
- живая музыка
- индивидуальное украшение стола

(514) 679-4583
(514) 277-4787

6925 av. du Parc
Montreal, H3N1X7

Приносите
свой алкоголь
бесплатная парковка

KASSIR.CA

ВСЕ КУЛЬТУРНЫЕ СОБЫТИЯ МОНРЕАЛЯ

Куда пойти в Монреале, Торонто, Оттаве?

ОТВЕТ НА САЙТЕ [WWW.KASSIR.CA](http://www.kassir.ca)

Здесь афиша театров,
концертов и других развлечений.

Билеты в театр, на концерт, цирк, в клуб,
на новогодний праздник, на экскурсию

вы можете приобрести,
не выходя из дома!



Всего 6.99 C\$ в месяц

**ТЕПЕРЬ
В КАНАДЕ!**

ivi.tv

Хорватия — страна тысячи островов

АДРИАТИКА - ЯДРАН:
 БАРБЕКЮ В ПИРАТСКОЙ БУХТЕ,
 РОМАНТИЧНОЕ НОЧНОЕ КУПАНИЕ,
 ЯКОРЯ ДРЕВНИХ РИМЛЯН,
 ОРИГИНАЛЬНЫЕ ТАВЕРНЫ И РЕСТОРАНЫ
 С НАЦИОНАЛЬНОЙ КУХНЕЙ И МНОГОЕ ДРУГОЕ.



С 21 сентября по 28 сентября 2019г.

- Вам нужно только наслаждаться морем, солнцем, парусами и отдыхать.
- Мы всему научим.
- Хорошая компания!!!
- Наше кредо— собирать интересных людей. Вы заведете хороших друзей.
- Это доступно!!!!
- Место на лодке, питание, бар, услуги шкипера - всё включено.
- Комфортабельный катамаран!!!!
- Идем на парусном катамаране Lagoon 450, 4-е двухместных каюты, каждая с отдельным душем и галюном.

Осталось 2 места!



Sail la Vie

514.909-6446
 saillavie@montreal@gmail.com

Canada Tour

www.canadaguidetour.com
info@canadaguidetour.com

Индивидуальные туры по Канаде
 Групповые туры проводятся с мая по сентябрь
 Индивидуальные туры ежедневно
 на новых автомобилях с водителем и гидом

Туры и экскурсии 514-659-8459
Авиа билеты и путёвки 514-284-4400

410 St-Nicolas, Suite 245

Добро пожаловать!
 Лариса и Аркадий

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

рады предложить вам услуги в Монреале и Лавале
 как постоянно, так и на короткий срок

Ваши родители или родственники пенсионного возраста обретут у нас домашний уют и профессиональное медицинское обслуживание.

К вашим услугам:

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание
- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

514-735-8523
tiratcarmel@live.com
www.manoirstclaudes.com
www.tiratcarmel.com

TIRAT CARMEL
 5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4
 (район Jewish General Hospital)

MANOIR ST-CLAUDE
 171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5
 (рядом Cartier и парк)

50 ЛЕТ НА РЫНКЕ!

Страхование

Ваш брокер Габриела Мастерова

- ДОМА
- АВТОМОБИЛИ
- ИМУЩЕСТВО

БОЛЕЕ 14 ФИЛИАЛОВ В КВЕБЕКЕ

(514) 457-5000 ext. 4705 | gabriela.masterova@essor.ca | Бизнесы
 Fax: (514) 457-3882 | 1-877-88 ESSOR (37767)

www.banya-montreal.com

Domaine Saint-Alexandre

**НАСТОЯЩАЯ РУССКАЯ БАНЯ
 НА ДРОВАХ
 И КОМПЛЕКС ДЛЯ ОТДЫХА**

всего 35 минут от мостов Mercier и Champlain (Montreal)

С НОЧЕВКОЙ И БЕЗ;
 НА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ
 И НА ОДИН ДЕНЬ.

**БАННЫЙ КОМПЛЕКС
 УЮТНЫЙ ОТЕЛЬ
 С ДОМАШНЕЙ
 АТМОСФЕРОЙ**

**ПАСЕКА:
 (ОБУЧАЮ ПЧЕЛОВОДСТВУ)**

(450) 247-3687; (514) 660-8767
 924, 3e Rang, Hemmingford (Qc) J0L 1H0

Уборка

Уберем все
 до последней пылинки!

**Профессиональные
 клининговые услуги**

Генеральная уборка помещений.
 Мытье окон.

514-484-9282

PROTEX EXTERMINATION

**ИСТРЕБЛЕНИЕ НАСЕКОМЫХ. ИСТРЕБЛЕНИЕ ГРЫЗУНОВ.
 ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА И 100% ГАРАНТИЯ!**

БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА

- Конкурентные цены
- Сертифицированные и квалифицированные специалисты
- Подробный рапорт инспекции
- Письменная гарантия
- Профилактика и годовой контракт
- Эффективные натуральные и органические средства

БЕЗОПАСНО ДЛЯ ДЕТЕЙ И ЖИВОТНЫХ!

Продажа
 любых химикатов
 для устранения
 грызунов и насекомых

proextern@gmail.com **514. 561-8933**
<http://protexextermination.com/>

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com



Добро пожаловать к нам в семью!

Mercedes-Benz Laval

Договоритесь о встрече с вашим русскоязычным представителем:



Дмитрий Нивня
Консультант по продажам автомобилей
450 681 2500 #160
dnivnea@mblaval.com

ТЕПЕРЬ В MERCEDES-BENZ LAVAL



Добро пожаловать к нам в семью!

3131, autoroute Laval Ouest (440), Laval | 450 681-2500